

Ibn el-ʿArabī.

futūḥāt el-Mekkīje

(Terǵemesi)

türk. Übers.

dat. 987.

كفى للمرء عطا ان يقولوا
كان هذا من نعلوف
في ملكية لدى اقل الفليل
من نعم المنعم الجليل
السيد الحاج احمد جميل
بنسلاو وسلكنا
الحسني العلوي
الشريف بكان اغافة التام
الشريفه نا بنا على للعالم







الباب السبعون وخمسمائة فى وصية حكمية المومى

ينتفع بها المريد والسالك الواصل ومن وقف عليها انشاء الله تعالى •

وصى الاله ووصت رسله فلذا • كان التأسى بهم من افضل العمل

لولا الوصية كان الخلق فى عمه • وبالوصية دام الملك فى الدول

فاعمل عليها ولا تهمل طريقتها • ان الوصية حكم الله فى الازل

ذكرت قوما بما اوصى الاله به • وليس احداث امر فى الوصية لى

فلم تكن غيرها فالوى او شرعوا • من السلوك لهم فى اقوم السبل

فهدى احمد عين الدين اجمعه • وملة المصطفى من انور الملل

لم تطمس العين بل اعطته قوتها • حتى تقيم الذى فيه من الميل

وخذ بسترك عنه من مراكزه • علوا الى القمر الاعلى الى زحل

الى الثوابت لا تنزل بساحتها • وانهض الى الدرج العالى من الحمل

ومنه الى القدم الكرسى ثم الى • العرش المحيط الى الاشكال والمثل

الى الطبيعة

الى الطبيعة للنفس الزكية • للعقل المقيد بالاغراض والعلل

الى العماء الذى ما فوقه نفس • ومنه الى المنزل المنعوت بالازل

وانظر الى الجبل الراسى على جبل • وقد رآه فلم يبرح ولم يزل

لولا العلو الذى فى السفل ما سفلت • وجوهنا نطلب الرقى بالمقل

لذلكم شرع الله السجود لنا • فنشهد الخلق فى علو وفى سفل

هذا وصيتنا ان كنت ذا نظر • فانها حيلة من احسن الحيل

ترى بها كل معلوم بصورته • على حقيقة ما هو لا على البدل

حتى ترى المنظر الاعلى وليس • سواك مجلى ولا تبرح ولا تزل

فان دعاك الى عين تسر بها • فلا تجبه وكن منه على وجل

انا اناث لما فينا يولده • فلنحمد الله ما فى الكون من رجل

ان الرجال الذين العرف عينهم • هم الاناث وهم سؤلى وهم املى

فتوحات مكية وكشوفات حقية كتابى نك بش يوز
التمشنجى بابى وصية حكمية بيانندە قلور كه اذن مريد
سالك واصل بلكه هر طالب متأمل منتفع اولور • قرة
العيون اعيان ديوان همايون فريدون اغا حضرتلرى
كه لطفنى قياس ايله جمله اناسه احب الناس اولمشدر
مجلس شرفا ساسلرنده تركى ترجمه اولنماسى التماس

اولنذقده بو حقیره التفات ایدوب الحاح وابرام لری
موجب اقدام واهتمام اولدی مأمولدرکه بعنایت الملك
العلام خیر ایله اتمام واختتام بولوب جزمة لذلك
الکرام تحفهٔ خاص وعام اوله وصیت قال الله تعالی
فی الوصیة العامة شَرَعَ لَکُم مِنَ الدِّینِ مَا وَصّی بِهِ نُوحًا
وَالَّذِی اَوحَینَا اِلَیكَ وَمَا وَصَّینَا بِهِ اِبرٰهِیمَ وَمُوسٰی
وَعِیسٰی اَن اَقِیمُوا الدِّینَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِیهِ یعنی جمهور
جناب عزتدن شویله مأمور اولدیلرکه دینی اقامت
ایدوب طاعتده استقامت ایدهلر فرق ضاله کبی متفرق
اولوب طوغرو یولی قویوب اکری کتمیلرکندو هوالرینه
اویوب هر بری بیلدکین ایتمیلرکه سینه کوسترلیری یول
شول وصی آدم بنی مکرم حضرت نوحه وصیت قلنان
طریق مقبولدر و زبدهٔ اولوا العزمه وحی اولنان
شاهراه مستقیم خلیل الرحمن حضرت ابراهیم
وموسی کلیم وعیسی روح اللهه تعلیم اولنان وصایای
قدسیهٔ واجب التسلیم هرکشی طوغری کتمک وجادهٔ
سلوکده تفرقه اتمه مکدر جمیع ملل وجمله ادیانده هر زمانده

اطاعت

مشروع

مشروع هو ما علیه المجموع دردر لذلک **قال**
افضل الرسل الکرام علیه وعلیهم التحیة والسلام
لا تجتمع امتی علی الضلالة فان ید الله مع الجماعة
وانما یأکل الذئب القاصیة قال الشاعر **بیت**
قابماسون کرک هوا جانن قوزیسین مرغاننک • سوزنی
راعی شرعک ایشیدب کیر سوریه • هر کیمکه
جمهوره مخالفت ایدوب کندو راینه اطاعت
ایلرسه ضلالتده قلور کرک هوایه قیلمق مقرر
اولور بونک بیانی واهل کشف یاننده تحقیق
عیانی بودر که حق سبحانه وتعالی بجمیع اسماء
الحسنی متعقل اولماینجه الله اولمز توحید عین
وکثرة اسما بولنماینجه اله اولمز پس ید الله جماعتده
اولان قوتدن کنایت اولدوغی سوزیمز بولدی
حکایت بر حکیم عبرت ندیمک ایشی بتمش و
اولادی التمشه یتمش ایدی اول پیر کاردیده فرزند
دلپسندلرینه پند ایچون هر برینه بر نهال کتوروب
جمله سنی بر یره بند ایتدروب هر بر یکوز بر بر

بو جملەیی کسر ایلکدە بو امر ایدوب کسر میسر اولمایوب عجزلری
مقرر اولیجق اول شیخ قوتما لا لاتفاق هرکشی کندو عصاسنی
صی سون دیو بیوردیلر فی الحال بلا اهمال ولا امهال هر
بری امری یرینه کتوروب یرلو یرینه اوتوردیلر اول دخی
بیلک واکاه اولک کیم بندن صکره مادام که مجتمع اولاسز
غالب ومرغوب سز هر قچنکه متفرق اولاسز مغلوب و
محجوب اولورسز دیو وصیت ایتدی وکتدی کذلک مقیم
دین ومستقیم ایین بوناقلرنک اتفاقاً اوزرن اولو
منصور ونا کاه که نفاقله متفرق اولالر بو حال مشهود
اولور لر بلکه فرد واحد صیانتنه دینک بجمیع جوارح
مجاهد اولسه اکا شیطان غلبه ایتمکه امکان یوقدر
علی الخصوص مع مساعدة الایمان معین لعمة رحمان
ومعاون رب مستعان اولا وصیته ای عبد
متخالف الارکان هر قچنکه برمکان نک عصیان
ایلسک البته انک برعمل باعث الغفران ایتمه سن
کتمه که ان الحسنات یذهبن السیئات ضرقرآن و
کلام رحمن درجونکه بموجب یومئذ تحدث اخبارها

شهادتی

شهادتی منصوص در باری علیه که مخصوص
اولماسون لباسکی دخی بوکه قیاس ایلیوب هر نه
معصیته صرف ایلرسک اکا مقابل بر طاعته دخی
صرف ایله و هر نعمته که سندن ایرارسن قص شارب
و قلم اظفار و دخی بونلارن باکزدنه و ازاب زینهار
جنابت شعار ایکن کیدرمه پاک ایکن حاکم و ذکر الهی
تکرار ایده و قلبک ثنا بنالک ایکن کیدره باری هیچ اولمز
توبه واستغفاره راغب اول تا که ادعونی استجب لکم
امرنه امتثال ایدوب اذا واجب ایتمش اولورسیز
و بو آیه کریمه نک صوکنده شونلرکه باکر عبادتدن
استکبار ایدرلر عن قریب ذلیله جهنمه کیدرلر و انلرکه
عبودیتمله افتخار ایلرلر عزتله جنته کیروب جوار رحمده
عزیز اولوب قلودلر بر سحر حمامه واردم اندن اصحابمدن
نجم الدینی کوردم که سر تراش استردی هادیبخت بن دخی
خطاب تمام ایتدین انا علی طهارة دیو جواب ویردی
مراعات موطندن استدلال و قراین احوالدن
سرعة انتقالنی بکندم خیر کثیر ایله دعا ایتدم اول دخی

بکاتنا اتدی بو مقوله مسئله دن خلوص غافلن بلکه
محل معصیتدن صاولمقدن مستعجل اولماغه
قایللردر قورقارلرکه ذنبلولدن تشتهی ذنب
آخره داعی اوله دیرلر لکن علم الٰهی کثیرهردینک
غیر بصیردر دانلروک شفقتلریله بزم وصیتلرمزی
جمع ایدوب احسن حیل ایله عمل ایله وهر بریکز معصیتکی
تذکر ایلسن لطفکزی تصور ایدوب توبه کار اولوب
استغفار ایلیه **قال** سید الانام علیه من
الصلوات افضلها اتبع السیئة الحسنة تمحها لکن سکا
بو میزان عرفان کرکدرکه هر سیئه نک عدیلی
قنغی حسنه درا دعاسن ایدینوب انی برهان ایدینه سین
وصیة ای بنده ذو المنن هر حالده ایکسن حسن
ظن ارزن اول حقن سوء ظن دن حذر ایتم ومستحسن در
زیرا سنک آخر انفاسک قنغی نفسدر عالم
دکلسن محتمل که سوء ظن اوزره اوله سن جناب عزته
سوء ظن ایله ملاقی اوله سن بو وصیتی خوب دیدک
ابلیوب حیادن خوفمادن رجا کرکدر دینلرک

قولنی ترک ایله علماء بالله هر نفسده الله ایله در وقف
اجل مجهول در هیچ بر نفسده سوء ظن معقول دکلدر
وقد ثبت فیما رواه عن ربه انه یقول انا عند ظن
عبدی فلیظن بی خیرا کرچکم سوزجو قدر لکن بو
تنصیصده هیچ بر وقته تخصیص یوقدر قول صحیح
ونص صریحه اعتماد قیل هر حالده ربکی غفور بیل
سنی بو ظنه داعی شول قول الهیدر که قُلْ یا عِبادِیَ
الَّذِینَ اَسْرَفُوا عَلَی اَنْفُسِهِمْ لا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ
هر قنغی قول که مولاسنه راغب در فندیسی نکه‌نی ایتد
کندن
انتها واجبدر هر کیمکه خلافین سویلر بیلمز زیرا
خبرده نسخ اولمز اولیجاق کذبه موهم اولور
بو خصوصده محال پس خلافی اولمق نه احتمال در
اِنَّ اللهَ یَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِیعاً هر کناهه تعمیم
ایتدکدن صکره جمیعا ایله تاکید ایدوب کمال
کرمنی تکمیل وتتمیم ایله تأیید ایتمکیچون اِنَّهُ هُوَ
الغفور الرحیم بیورلدی کذلک لطفکا ملی هر مرء
شامل اولسون دیو اسم ناقص ایله کتوردی که اول

الذين دردوا اسراف دخي نه كونه اسراف دخي
بيا ايتميوب هر قنغي اسراف اولور ايسه اولسون رحمتنه كوكل
اشني اصرفنا ولدغنين عيان ايتدي و عبادي ذات شريفه مضاف
ايتمكله زايد اللاوصاف تشريف بيورلدي جناب كريمك قولكرينه
لطفي وافي اولدوغنه بو شرف كافيدر وصية
عليكم بذكر الله تعالى جهرا وسرا كيزلو اشكاره ذكر
مداوم كرك جمعيت ايله كرك تنها ربكه ملازم اولمق لازم
ومهمدر لما قال ربكم فاذكروني اذكركم
عبد كه ذكرنه جوابي كوكريم وهاب وملقدن اوزكه
ثواب اولوري نعم المولى ونعم الجزا وكان الرسول صلعم
يقول في حال الضراد الحمد لله على كل حال كناهدن
شرضورمي ولور اصرار كوكمزه رب غفور تذكار ايدن
استغفار اتمكدر ابراد ذرانكار ذكرمه اكر ذكر كوكلكه
شعور بولينوره قلبك اول نوراله ايستونزاولوب كشف
اشيايه واصل اولور مقصد اقصى حاصل اولور يصحيك
الحيا من جاركر الادني والله تعالى كما جاء في
الخبر الماثور والاثر المشهود انا مع من ذكرني

حسين

حین یذکرنی ان ذکرنی فی نفسه ذکرته فی نفسی
وان ذکرنی فی ملاء ذکرته فی ملاء خیر منه
نه مبارك قدم ونه قوتلو دم اولور اولدم كم
حق سنی كندوده ذاكر اولور بموجب ان الله علی
كل شیء محیط جمیع اشیاسندن شاكر اولا بونده
ایو سعادت وبوندن اولو كرامت محال اولور
وقال الله تعالی فی مقام التمدح والثناء و
الذاكرین الله كثیرا كثیرا الذاكر هر حالده
جلیس الله اولان مختاردر لقوله تعالی انا
جلیس من ذكرنی وصیة هر آنده وهر زمانده
لشاحان ایله حق نه مقالك ایله امتثال ایدوب
بجمیع الوجوه هر قرب ایله تقربه اقبال ایدوب
علی حسب الامكان بذل المقدور ایلمك شیمهٔ صدر
الصدوردر ذوی العقوله تامل وتعمل ایلكه
توغلهم درهر فعلك حقه منوط وهر ایشك
شرعه مربوط وهر معصیتك طاعتله مخلوط
اولموق لازمدر مؤمندن معصیت خالص مهمل

بلکه جزء محتملدر زیرا معصیتلکه ایمان بر عمل
صالح قوی البرهاندر اکر بو تخلیطه توبه
واستغفار دخی منضم اولور طاعت جلی المقدار
تکرار اولوب علی الخصوص فعل سیّئ ایله ممزوج اولان
عمل که ایماندر هر قربك اساسیدر وهر حسنه نك
مبناسیدر مولاسی عبدینه سامع وقولنی عفوه
طامع ایلر بلکه جزء صحیحدر واقع اولان تصریحه
نظر برینه ایکی اولقدر استر وهو المروی
فی الحدیث القدسی وان تقرب منی شبرا تقربت
منه ذراعا وان تقرب منی ذراعا تقربت منه
باعا وان اتانی یمشی اتیته هرولة شبر
قارش ذراع لاقط باع قولاج مشی مضاعف
هرولة یعنی یورغملامه در وهر ایکی شبر
بر ذراع وایکی ذراع بر باع ومشی مضاعف هرولة
اولوب جناب کبریادن هر قولا بوقدر التفاتنا
ایله شویله عطا ولا اکرسن بکا بر شبر تقرب
ایلرسك بن سکا ایکی ولقدر ایلرین دیو

یوریلور

بیوریلور اضعافاً مضاعف عنایت اولدوغندن
خبر ویریلور وبو کتاب مستطاب مسکین
نقابندن مستور اولان تحریر وتفسیرندن مفهوم
علماء رسوم اولی الابصاره معلوم لرینك ماوراسندن در
عین عوامدن مستوردر نظر پاکلره منظور اولیجق
اسرار کتبنك ظهوره کلور زیرا هر شبرك جزاسنی
ذراع وذراعك باع اولمقدن غرض محرم
فرضدر کلدر تحقیقدر رب جلیلدن تضعیف
عبد قلیلدن ضعیف صدوره تمکك توفیقی
بودرکه عبدك خزانهٔ نیتنده مخزون اولان
صنع مسنونه هر نقد دسترنجله موصوف اولوکده
البته میزان شرعله موزون اولمغه موقوفدر
حرکات آلهی نقص ونقصاندن مصوندر اوزدا
موزوندر دسن اعمالك وزن اللهك میزان
دخی انك الندہ موضوعدر آنوکیچون مشروعدر
هر کیمك که اطلاقده حظی اوفردر قربی
اکثردر هر نسنه تحقیق نبعد التوفیقدر

در

کرسندن صادر اولان هر وضع متناهینك
طرفینی صنع الهیدر کما قال الله تعالی جل ذکره
یحبهم ویحبونه اول اول سورادن صکره
قول سوربعد ذلك سونی دخی سور پس سنك
محبتك بین المحبتین اولدی ولقد احسن من قال
فنارك بین النورین ونورك بین النارین
هذا وعلی ذلك القیاس غیرها ح لانك انما انت
علی الصورة خلقت خلق عالمك لطیفه سی
ارض بدنکله خلیفه سی سن جوارح کبی دعینك واد
اول واخرله معیتك وار سنك اکا قربك انك سکا
قربی در مع الزیادة اولسول اولدر دیدکم سنك
اکا قربکدر وشول اخرم درکه انك سکا قربی در
فهو الاول والاخر وهو الباطن والظاهر قرب عبد
قربا متنان ایله قرب جزا ما بیننده اولور
هر بر شبر وکه ایکی شبر اولور و قرب عبد ما جاء
من عند الله ایمانله بولنوربوکه ایمان دخی الله
ایمان ومبلغ عنه ایماندن صکره اولور و بلکه

قرب

قرب عبادك بو قدر يقوم تمهيدى اولمغاله هر نه
دكلو سريع اولسه تبثيط خاصه سى لازمه سى اولمشدر
حق غنى مطلق در رحمتنك سرعتى كا اوفقدر
وصيت هركاه عزيمت خيرا تمكن اولمق كركدر
كه نية المؤمن خير من عمله مقتضاسى واذا
تحدّث عبدى بحسنة فانا اكتبها له حسنة
ما لم يعملها مستدعا نجه اشليو مزسك دخى
بر حسنه كتابت اولنور فانا اكتبها دلالت
ايتدكى اختصاص الهى نعمتندن غيرى ما لم يعملها
ده كى ما ما نظرفيه در هر خاطره كلدكجه بر ثواب
ويرلمكده ولتى متمادى اولور ما دامكه سنكا كلاله
كلمه رب ذى الجلال له ملال لكن يلغن ما بلغت
باعث سعادت ابدى اولور شويله كم فعله
فلا اقل بر عمله عشر امثال يازيلور و يغمور صتو سيله
صوادلن مزرعه عشر شر عينك ستى بوندن
بيلنور اكر معمول اولان عمل حسنات متعديه دن
اولور كا الصدقة الجارية الى يوم القيمة اجرى

متجدد اولور نور ودمثل العلم والاوقاف والسنة
الحسنة وهر بابکه خاطره شرائمك کلاترك اتمکه
قصد ایلمزمکرکه قضاء مبرم اوله کرواذا تحدث
بان يعمل سيئة فانا اغفرها له ما لم يعملها
مبتغا سبحه هر ترك مقابلنده بر حسنه کتابت
اولنور حق سبحانه وتعالی بن مغفرت
ایدرن دیو بیوردیلفت ما بلغت ترك سيئة
حسنه دیو هر بوندن بر فرض اداتمش اولور
زیرا ما بونده دخی توفيقه در کما في القضية
الاولی حق بو در رکه شیطانه بوندن استوح ایش
یوقدر اشله لواولورسه مثلی کتابت اولنور
حسوص بوندن دخی کینون الله تعالی سيئده
عدل حسنه ده فضل ایله عمل ایدوب قولارینه
لطف نی همتا ایله متجلی اولوب متسلی قلور
کما قال الله تعالی للذين احسنوا الحسنى وزيادة
کاولفضل ما زاد على المثل جدالاعتبار
شول دمکه ملاء اعلی عزت جناب کبریا غلبه سی ایله

ادمسکنا

آدمه سغلدمه ایله تهمت ایدوب نشأة عنصریه‌ده
مخالفت ایله مناسبت کوروب بینلرنده‌کی منافیه
جزائی متضمن اولان نشأتک دخی مقتضاسی
بزم ایله مشارکت اولدیغندن غفلت ایتدیلر
اگر نشأتین بینلرنده شرکت اولماسه رب عزت
انهم مختصمون ایتی ایله نه‌یه اشارت ایلردی
و بونلروک حضرت علام الغیوبه قوللرینک
عیوبنه عزیمتلرینی و مجالس ذکرده غرض دنیا
ایچون حاضر اولوب خلقه ذکره داخل اولملرینی
اعلاملری و رب غفورک هم طائفة لا یشقی
جلیسهم دیو جواب ویروب جمله‌سنی مغفور
قلدقلری و ان علیکم لحافظین حسبنجه مقتضای
تولیتلری اولدوغی تقدیرجه دخی محتمل اولدی
معنای شعا اولدیغندن اشتباه یوقدر و
بو انتباهدن آگاه ایدرانا دجوقدر و
حضرت الله تعالی دخی ایمدی مترقب اولک
اشلرسه بر گناه و ترک ایدرسه بر ثواب کتابت

ایلك دیو فرمان ایتدكلری احسان علی الاحسان
اولدوغندن ماعدا اكر بونلر بونلردن و بونلرك
امثالندن سؤال ایتسلر بو مقوله لرده صورت حال
وحكم الله ده ما لكه ایدوكنی كیم بیلور و بیزم انتباه
نزه كلوردی پس امدی بونلردن واقع اولان
تعریف مقدما توصیف اولینان اصله كوره
اذهان قاصره مراتنده سقیم كورینور لكن
حقیقتده بیزم تنبیه و تعلیم ایچون اولمش اوله
وبعض مواضعده برحسنه یه اون اولقدر دخی
وریلور اما سیئه یه بر مثلی ایله مجازات اولنور
وبالجمله اخر الامر همسرفه رحمت قیلنور بو
وصیت ایله متحقق اولنلر بیزم النشاتین اولان
نسبته واقف اولوب نشأه ملكیه نك
بو یله اولدیغی بیزم رحمت اولدغی بیلورز اصلیمز
بردر بیز برلكن اسماسی كثیر و هر نسنه اسمایه
كوره صورت پذیرا اولدوغندن وقوع بولور و
بعد الاطلاع ستر عیوب ایدن عبد معیوب

علام

علام الغیوب حضورنده ینجه مرغوبا ولاجاغ
ظاهراً اول واخر بونشأتده کی قوت باهراولور
وصیة کلمهٔ اسلام کم ارفع الاعلام
افضل الاذکار وسخت تیزکاردر کا اول لا
اله الا الله درکه حضرت رسالت پناه
افضل ما قلته انا والنبیون من قبلی لا اله
الا الله دیو بیوردر بونک جامع اولدوغی
علوم کیمسیه معلوم اولماز فکر و ذهننه عالم
ومعنیا دینه جازم اوله اول خوطا ولماز شمدیه
دکلو کلمدی شمدن صکره دخی کلمز لما ورد
فی الخبر عن خیر البشر حاصلی ان کلمة الایمان
لا یدخل المیزان زیرا وزنه معادل کرکدر وکوکده
توحید اولکه مماثل اولماز اما عند عامة
العلماء مقابل توحید تشریک در شرکله ایمان
بر برده جمع اولمغه امکان اولمادوغی سببدن
لا یجتمعان فی المیزان دیرلر واما خواص عندنده
الاختصاص ارض وسما ومهر وماه وعام همه

توحید اولمزده

اولان غيره

غير الله كفتينك برينه و لا اله الا الله قوينلوركه

لا اله الا الله اغر كلور بلكه كفتين ده همان بر

بولينور بيلورلر كما قال الشاعر همه عالم ضياء نور الله

ليس في جنب الوجود سواه وفي لسان العموم غيريدن

مراد مشركك شريك اعتقاد اتدكي ولدخي اندن

يكا ميل ايدن جكندن خفا يوقدر زيرا شرك دخي

اولجانبي ترجيح اتدوكي صحيح وصريح در

كما قال الله تعالى فيهم انهم قالوا ما نعبدهم

الا ليقربونا الى الله زلفى واول معيار صحيح العياد

لسان شرعده ميزان اسميله مسمى در فلك

الكواكب مقعريله لنده سدرة المنتهى يانينده در

منتهاى اعمال عباد اولدغيچون بو آديله اكلور

منتهاى علم عباد دردينلر بيلكه ياكلور زيرا

اكر علم اجمالي مراد اولنور سه متعدد متجاوز اولور

واكر علم تفصيلي دينلور سه قنغي سي بيلندي كه

اول بيلنور واما صاحب السجلات ميزانينك

كفه سي بطاقه يه مايل اولدوغي لسان قايلده

منظومه

منطوق ومخلوق اولدیغیچون دروا اولدی وسعت
رحمت حضرتی ظاهر اولمایغیچون اک صکره مخاطب اولان
عبد فاجردر والحاصل مجموع کاینات لا اله الا الله
معادل اولمز حکمت تکلیف بر طرفه ولمیغیچون میزانه
کیرمکدن صرفه اولنمش کبی کلورو بالجمله توحید میزانه
کلمز بو سری صاحب تشریعدن غیری کیمسه بیلمز
شاه بیت قصیده الکلام رحمة واسعة کافه
انامه شمولی اقتضا ایدوب هر نسنه نک منفعتی
افضلی و میزانی معدلتی اثقلی خاصه وعامه
مبذول اولمشدر بوندن روشن فکرلو اولانلر و
بوندن قوی لسانی ذکرلو اولانلر نور اضوء اسمی
جلی الظهوردر مثلا زمینی یدی قات بیلوب بو میزان
عام السموات والارض لندن لکن امر رفع وخفض
سنک دیلکدر دیشول خواجه کهر رین سن که بو
سوزک ایکی جهاندن عزیزدر بیت
تو بقیمت ورای دو جهانی چکنم قدر خود نمی
دانی بو کلمه قویه نک قوتندندر که هر قومک

مقبولیت مأمولی نهایت یولی مجهولیدر لایاله
منفی اولان عین لاایله مثبت اولان کین در
اعیانن ماسوا حکماً منفی علماً ثابت اولان زیاده
کون حق حکماً وعلماً ثابت مطلق اولان واهب العطایادر
وصیة ای ولی مختار لا اله الا الله اهلی ایله
معاداتدن صقین زینهار که بونلر اولیاء الله ه
مقبول بارگاه بی اشتباه درگاه بونلر یاکلوب دنیا
طلوبی کناهلر کلسلر که همان مترکها ولسلر الله تعالی
انلری برا ولقدر مغفرت ایله قارشولر که بونلروکله
محاربه حرام خصمی عزیز ذو انتقام در دشمن استرسک
شیطان یترما عدایه عدو اندن بتر در مکر که تعریف
آلهی عدا وتنی تنصیص ودشمنلکی تخصیص ایتمش اوله
فالحذر من الحذر کما فعل الخلیل بن آزر بو عرفان
الکن میزانک وهر زمانده برهانک اولسون
هیچ اولمزسه خالک احوالی مجهولک ولدوغی یرلرده
اهمال اولوب اهل ایماندن ظهور ایدن سقطاتی ولساندن
جاری اولان هفواتی علی حسب حمل المؤمن علی الصلاح

لطفله

لطفله اصلاح اوزره اولوب صوع من غافل و
خاتمه سنه جاهل اولدغی کروهك فعل سیٔ مکر و هکذا
اولوردی ده صقین عیننه انکار ایتمه غفلتله اهل
اللهه دشمن اولوب مأواکی نار ایتمه ظاهر طلح
معنیده صالح اولوب کم کمان ایتدکلك اوزکه
حالاتی وکیزلو مناجاتی اولمدغی کم بیلور عبدك
صنعندن حذر ایتمه کیمك مصنوعی در اوکه نظر ایلی
حضرت حق غنی مطلق شرك رازق مشترك درفی
لسان العموم هرکشینك ایتدوکی معلوم اولماغله
مذکوردر واما فی لسان الخصوص هر موجود معدوم
حالنده ینجا ایسه بینه اویلجه اولماغله مشکوردر
فلله الحجة فی کل نزاع ومحاجة قلم صنعندن
خطا مرفوع هر نسنه لو یرنده اولدوغی
مقطوع در اشته سوزن کوبجکنه کموك ایترز
دیدکلری مثل سایر برکوبه در قولقدن قولغه کیرز
منکوش هوش درنخشی کوش استر نظم
شفقت ورحمتله یار اول هرکیمه اولسك قرین

باری هیچ اولمزسه اولسون شر وشور کدن امین
تاکه حشنود اوله سندن اندم رب العالمین
وصیت اوستوکم فرض ولانلری مامور اولدغک
اوزره اقامت ونشاءة فرایضنکی تکمیله همت
ایلکه اولدخی فرضیت اوزره باشقه عبادت در
تاکه بین الفریضتین فراغ حاصل اوله ونوافل
خیراته قابلیت کله بعد ذلک قلیل وکثیر عملکدن
هیچ برشیء حقیر کورمه شان شیوه نه اعتنا
اولمه اغنی الاغنیا خلق اتمزدی واکا محبت
ایدن احبابنه بوکلمه دی اداء فرایضنه مواظبت
احبا مورایلم قربت درهر بارکه بو وصف سنده
محقق اولسه سمع حق وحواس مطلق اولوردن
سنوکله ایشیدن سنکله کورور سنکله دوتر سنکله
یورور نکما قال الله تعالی وَمَا رَمَيْتَ اِذْ رَمَيْتَ
وَلٰكِنَّ اللّٰهَ رَمٰى وکما قال سبحانه اِنَّ الَّذِينَ
يُبَايِعُونَكَ اِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللّٰهَ يَدُ اللّٰهِ فَوْقَ
اَيْدِيهِمْ مبایعت من حیث الصیغة مشارکت

اسیرتوندرکر

استر بونلروك يدى يد بيعت اولماغله يد الله
اولدى يد عبد يد الله اولماغله فوقيت بولدى
پس ايجاد مسببات واسطه اولان اسباب متناهى
يد اقتدار الهى اولوب محبت غير متناهى يه مخصوص
اولدوغى جهتله اولدى لكن قرب نوافل حقنده
وارد اولدوغى كبى نص صريح ايله منصوص
اولمدى زيرا نوافلده ملازمتده رب جليل
وكيل عبد ذليل اولدوغنه عبارة نص دليل
اولوب اول قواى عبد اولور قولا نكله ايشيدر
انكله كورور وانكله دوتر وانكله يورور
فرايضده عبوديت اضطرارى نوافلده
اختياريدر نفل كرچه اصل اوزرينه زايددر
لكن وجودى بزم وجودمزه عايددر حادث
قديمك فرعى نفل وفرض امر شرعيده نفل وجوب
مطلق وجود مقيد اوليجق اصل وجوده
دليل اولور بر عمل اصيل تقديرا وكندى كاولى
فرضده دو فرع وجوده سبيل اولور بر عمل قليل تدبير

اولندی کاول نفل در اداء فرضده فرع اصله وکیل
احیاء نوافلده ما فی المرآة ملفی المرآته کفیل
اولور شریف قایم مقام اولمقله شرفا شرف
اشد اولور لکن هر نسنه کندو سمتنده اقوی
واسد اولور وقد ورد فی الخبر الصحیح والاثر
الصریح عن الله تعالی ما تقرب الی عبد بشیء
احب الی مما افترضته علیه وما یزال العبد
یتقرب الی بالنوافل حتی احبیته فکنت سمعه الذی
به یسمع وبصره الذی به یبصر ویده التی بها
یبطش ورجله التی بها یمشی ولئن سألنی لا
عطیته وما ترددت عن شیء انا فاعله ترددی
عن نفس عبدی المؤمن یکره الموت وانا اکره مسائته
مقدمات نوافل نتیجه سی بو جنس محبت الهیه اولنجه
کوشش ایدوب بو سعادته یتور ور بیراین اعملی
کرکدر کرچه قبل تکمیل الفرایض تحصیل نوافل اولمز
لکن صورت نفل عین اصل اولدیغیچون یعنی اوندن
اولان عینی ایله بونده بولنور انوکیچون جبران

بالله لی سیلکه
صینو فرد
عار یلوا

فرایض

فرایض قلنور قیام وقعود ركوع وسجود كبی كما ورد
فی الصحیح عن الرسول انه تعالی یقول انظروا
فی صلوة عبدی اتمها ام نقصها فان كانت
تامة كتبت له تامة وان كان انتقص منها
شیئا قال انظروا هل لعبدی من تطوع فان
كان له تطوع قال الله تعالی اكملوا لعبد
فریضته من تطوعه نافله اولدركم فرایضه
اصلی اوله والا عبادة مستقله اولور علماء
رسوم اكا بدعت دیرلر لكن رسول كبریا سنة
حسنه دیمكله مستحق قلوب الی یوم القیام
والی ای یوم من الایام معمول بها اولدوغی
قدر اجر مبین تعیین ایدر وقتا كه نفل قایم
مقام اصل اولاجق قدر قوة بولمایجق فرض
فرض ایلمه سیكلنمك ایچون نوافلده دخی فروض
تقدیرا اولنور بحكم الاصل قلنا صلوة كبی قلنور
وصیت سهو زلل وخطا وخلادن اعمالكی
صیانت ایتدككك كبی اقوالكی دخی كوزوب

وكان رسول الله صلى الله عليه وسلم اذا اصبح يقول اللهم اني اسئلك
خير هذا اليوم فتحه ونصره ونوره وبركته وهداه واعوذبك
من شر ما فيه وشر ما بعده



کورنمك سویلدکك سوزنجه الهی درحرامی در بیلوب اکا
کوره عمل ایتمك کرکدر بو دخی عملکدن صایلور کیمی
کیدر کیمی درر ضدوق قبره سنکله بیله کیرور
قولنی عملندن عد ایدنلرك سوزی آز اولور سوزکی
سن کوزلرسکه خدا ناظردر هر قنده اولورسك
سنکله بیله حاضردر هر ایکی کشینك میاننده
قولنك سوزی یاننده در اعتقاد ایلمزسکه سویلدکی
دیدکین سویلمه هر ایشك کوریلجکدر هر سوزك
صوریلجقدر قولك بعض علی قبل القول کتابت
اولنمز وهر سوزده دایم اصابت اولنمز قال الله تعالی
لا خیر فی کثیر من نجواهم الایة فی سبیل الله مقتول
اولنلره موتی دیمکدن بیزه معزول ایلمشدر
جونکه کندو احیا دردیر شهادته ترغیب ایلر
موتی دردینلر حقی تکذیب یدوب لان سویلر
قال الله تعالی ولا تحسبن الذین قتلوا فی سبیل الله
امواتا بل احیاء وقال الله تعالی ولا تقولوا لمن
یقتل فی سبیل الله اموات الایة کهر کلام در کر انما بیدر

یبانه ایمه نا قدحدید تفقد ایلمامق بعید در
غفلت ایمه کما قال الله تعالی ما یلفظ من
قول الا لدیه رقیب عتید میزان شرع ایله سنجیده ایتمزسک
یا سنی و یا صاحبکی رنجیده ایدرسن و ان علیکم
لحافظین ٭ باری هیچ اولمزسه مزاح ایله
یعنی لطیفه ایله الا که حق سویله کما قال علیه السلام
لا یدخل العجوز یعنی الجنة حق مطلوب ایله ایشتیمز
رضاء الله ملحق سویله زیرا غیبت و نمیمه کرچه کم
حق دره الا که غیر موفق دره امام مسلم روایت
ایتدکی حدیثده نوا فی الحقیقه مراعات اقوالی انباده در
قال الله تعالی امطرت السماء اصبح عبدی
مؤمن بی کافر بالکواکب یعنی هر کیم که یعمور
فضل الهی ایله یاغدی دیدی بکا مؤمن کوکبه کافر
اولدی و شول کیمسه که فلان کوکب فلان کلمه شدیکه
انوکیچون یاغدی دیدی کوکبه مؤمن بکا کافر
اولدی دیو اخبار ایدوب مراعات اقوالی اعتبار
ایتدی کافر بالکوکب دیمه سیله حق اوله سنی اکلتدی لکن مختار

همان نهی اتدکندن فرا ذدر فایاك والاستمطار
بالانوا. فان الله تعالی یصرف الاشیا کیف
مایشآ. حدکی بیل بو خبرصحیحه کوره عمل قیلنه
که قال علیه السلام ان الرجل لیتکلم بالکلمة من
سخط الله ما یظن ان یبلغ ما بلغت فیهوی بها
فی النار سبعین خریفا وان الرجل لیتکلم من
رضوان الله ما یظن ان یبلغ ما بلغت فیرتفع بها
الی علیین. برار بر سوز سویلر کندو هیچ نسنه
یوغ اکلر آنك سبیله جاق یتمش ییللوق یول قعر
تعزجیمه ار. ویاخود یتمش ییللوق یول اعلی
علیینه چقر. شرع قویه مطابق تکلم ایله رضای
ربتکر یه موافق ترنم ایله بوقه هر سوزه تصدی
حروف آکهیدن تعدی به موء دی اولور خلوت
بو مسئله دن غافل خصایدالسنه هضم مشکلدر
تابع مرسل مستر سله کالد د اجل محدود انفاس
معدود در لسان انسان خلف ما بین الشفتین
والالسنان حبس اولمشکو ینه تپسر اولیوب کس

قفول

قفوله واکثار فضوله یلرلذلک قال علیه السلام
وهل یکب الناس علی مناخرهم الا حصاید
السنتهم بوخلقی بوندن باشدن چیقرت
واوندن بونلری وستنه جهنمه چوکرن ذکلدر
الادلدی محض رعنه هدیانندن حاصللری پیچد کلری در
ای شعبده قضاء وقدر ذی روح تصویر خلق
یاپندن شیء یسیر حق یاپندن امر خطردر الحذر الحذر
که بو مصورلر دعوای الوهیت ایدن جاهله بکزر
جهنمده اشد عذابله معذبلردر یارتدغکم روح
ویردیرلر اول خود محال بونلر خلاص اولمق دنه
احتمال ذر وقد ورد فی الصحیح ومن اظلم ممن
ذهب یخلق خلقا کخلقی فلیخلقوا ذرة او لیخلقوا
شعیرة یارامزلقدن بو بزن یتن کیم اولور کیم خلق
یارا تموق استر کورک اول بر ذره اولسون کورک
شعیره هرکیمکه بو معنای دردکی ایلیو علی
الاطلاق صورتکرلکی ترکی ایلیه هر شیء حتی
ناطوق وتسبیحنده تقدیس خالق ایتدرکنه مطلع

ای شعبده قضا و قدر
ذی روح تصویر
خلق یاپان شی یسیر
حق یاپان ایسه خطر در

اولورده اکر نبات نباتی وسایر جماداتی روح
صانوب لوح تصویرده مرسوم ایلر بو کشف
شریفدن محرومدر قلورده فی نفس الامر هر شی حی
نور تسبیحی جلی لظهوردر نهایتی بزم ابصارمزدن
مستوردر دار الحیوانک کشفی یکسان شجر و حجری
فصیح البیاندر هیچ شی یوقدر که حی ناطق اولمیه
و هیچ بر حی یوقدر که نطقنده صادق اولمیه ورد
فی الصحیح ان الحصی قد سبح فی راحة من رما حرق
عادة بیزم یانمزده سمع سامعده غیر یاریانندن
تسبیح حصادر لکن حصی بو تسبیح خاص ایلی
حنین ایدوب معجزه خاتم النبیین ایکی سنی
بیله جامع اولمغله مانع یوقدر **وصیة**
برادرا عیادة مرضی اعتبار و ذکری دردکشی ضعیفه
اکدرده قوت و قدرت اللهک اولدیغنی بیلدرن
خسته نک جلیسی مولی و انیسی تنکری تعالیدر
استغاثه سی اندن مناجاتی اندندر و تنالی
ایلر شفای اوندن اومزدیلنده اول کوکلنده اول

ذکردن

ذکرندن اوصنمن تغافل ایدن صنمن شویله
هرسری انوکله طولدوغی وبنوکله بیلا اولدغندن در
لذلک المقول یوم القیمة یقول یا ابن آدم مرضت
فلم تعدنی قال یا رب کیف اعودک وانت رب
العالمین قال اما علمت ان عبدی فلانا مرض
فلم تعده اما انک لو عدته لوجدتنی عنده الحدیث
وهو صحیح بخاری یانندہ بولوردک دیدکی سرّ و علانیه
انی ذکرا تدکی در یا ابن ادم استطعمتک فلم تطعمنی
قال یا رب کیف اطعمک وانت رب العالمین
قال اما علمت ان عبدی فلانا استطعمک فلم
تطعمه اما لو اطعمته لوجدت ذلک عندی الحدیث
هیچ بر عزی شرف وملک دخی سقی واطعام وظیفه
رب الانام ایکن بونلر سنی اونلک یرینه دوتد قلری
شرف بیتر بوقدر قدیکر شرف مثوبات ومکافات
دخی مقرر ایکن سائل باقی ماحق بو حرکه غایتده
ابتر لکی بلکه دخی بتر لکدر کوردم سین کم یا الله دیو
جا عزوز نسکا ایشتدر اللهدن استرسنی

ویرسون دیو سنی مولاسی یرینه قویان فقیر صادقی
محروم اتمک لایق دکلدر و حدیث استطعامده
رب الانام کندوی عبدی منزلینه
تنزیل ایلدی محتمل که آخرتده سنک حالکی اول
عبد سائل ذلیل حالنه تبدیل ایلیوب کندو مرتبه سنده
احسان ایله متجلی اولوسنی مأمولکدن زیاده متسلی
ایده حالا سنی خلیفة الله ایلیوب کندوی
حاجتمند مقامنده کوستروب کاه سنی قضای
حاجته مالک ایدوب و کمال تعظیم و تکریم سبیلنه
سالک اولوب نه کونه تبجیل اتدی فلیک النظر و
قد قل من اعتبر و اکر سنده بو همت یوغ ایسه کنت
ارفعها لک و ربیها کما یربی احدکم فلوه حتی
تجیء یوم القیمة فاردها علیک احسن و اطیب
و اعظم مما کانت موجبنجه علی وجه التجارة رنجدن
اوتوری باری ایالم شیمدن صکره مکر اینانمز ایسه
اوله باری طوغروسن سویله و لقد قال الله تعالی
و انفقوا مما جعلکم مستخلفین فیه الآیة بو آیة

کریم

کریمه حسبنجه انفاقله تا مورسن کرك و یرکرك
دورسون مال آنك ملکی نك سن برحذ متکارسن
یکمك نه سن یکمدن سقلار سن بعد ذلك امساك
خیانتدن کلور مصرع خاینی صنما که برخور دار او لور
قال النبی علیه السلام هدیة الله علی
المؤمن السائل علی بابه قابوده حاجتلو تحفهٔ
الهی کلدوکی استانه نك دولتخواهی دزیادت
حاجتمندن بتورديو سویلر یلوار وب سنی مثاب
اتمکه دعا ایلر کولر یوز ایله استقبال ایدوب طتلو
سوز ایله اجلال ایله کما قال بعض الاکابر لا
تردّ السائل ولو بکلمة طیبة او ببطلاقة وجه
یستکم قرة العین سید الکونین الحسن والحسین
حضرتلرینك معتادی سائله یا حامل زاد ذوی دیمك
اوحتا یوزاق جقماغدی ما لکی یوندن خوش
قالنی سوکرن سائل ولمزسه آخرته وارمزنه
ایلتسن وصیت ای طالب دار السلامة صقین
ظلم ایلمکدن خاص و عامه فان الظلم ظلمات

القیمه ظلم عباد اداسی که واجب اولان حقوقدن
عناد در ذمت‌الاستخلاصده دفع ضرورتلرینه
سندن قدرت واردر اضطرار دو اضطرابلرینه
مطلع اولدیغک زمانده مالکه حقلری تعلق
ایدوب لسان حالکله سندن سؤال اتمش اولورلر واکر
قدرتک یوغیسه واجب الوجوه سنی سومیه
مطلع اتمدی یا شفاعت و یا غیری جهت ایله
بعد بذل المجهود باری هیچ اولمزسه دعا ایله
معاونت مقصود در شویله کم او محتاج اکر
[illegible]
بو احتیاج ایله اولورسه تغافلک سببیله ظالم
اولورسن والا هر قنغی مؤمن دفع ایدرسه
من حیث لا یشعر سندن دخی اسقاط ایدر مؤمن
مؤمنک قرداشیدر سبیل حقده بولنداشیدر واکر
اداء هذا الفرض کرک هبه کرک قرض طریقیدن
سکا میسر اولورسه نیتوکی تغافل ایدنلره تعمیم ایله
که انلر تأخیر اتمکله سنی تقدیم اتمش اولورلر اونلر
انسانسن قولوزدک بونک کبی عزیز فرصتی فوتدن

بولوردکه

بولوردکن بوکه عطاء عارفین دیرلر فانّه اعزّ
من الکبریتة الاحمر وقال الله تعالی و امّا السّائل
فلا تنهر و بو ارباب حاجته مرام محسوسه و معنویه
عامدر ضال هدایت ستر عریان کسوه جانی
عفو استرجابع نعمت هر بری بردرلو حالت
استر هر بری لطفکه منتظر اولوروا وستو کدع
الله حاضردر و ناظردر فاعملوا ما شئتم فانّه
الله بما تعملون بصیر بو دراول محمول انسان ای امین
عهدک سندن کمر کلور افرین بو نلروک سکا
احتیاجندن سن اللهه ارتوجاق محتاجسن
فانّ الله غنیّ عن العالمین ایکنجی ویرمیجی قولکر بنک
حاجتن بتورمیجی در بیت ایلک استرسک ایلک ایلم
طوغریدر سوز کماتدین تدان حضرت رسول ابو بکر کبریا
محرم حرم اعلی زنی سندن حکایت ایدوب
امّتنه روایت یلرکه یا عبادی انّی
حرّمت الظّلم علی نفسی وجعلت بینکم محرّماً
فلا تظالموا یا عبادی کلّکم ضالّ الّا من هدیته

وفی قوله تعالی انا عرضنا الامانة
علی السموات والارض والجبال فابین ان
یحملنها واشفقن منها وحملها الانسان انه

همان

فاستهدونی اهدکم یا عبادی کلکم جائع الا من
اطعمته فاستطعمونی اطعمکم یا عبادی کلکم عار
الا من کسوته فاستکسونی اکسکم یا عبادی انکم
تخطئون باللیل والنهار وانا اغفر الذنوب
جمیعا • فاستغفرونی اغفر لکم. بن ظلمی کندمه
حرام ایدوب قوللرم بیننده دخی محرم قلدم
صاقنك ظلم ایتمکدن • وسیز هیچکز یولی یاو
قلوبدر سیز بندن قولاغوزلق استك طوغری
یولی کوسترین یعنی سز بندن اعراض ایدوب
دنیایه یوزدوتوبدر سیز توبه ایلك سیزی
ینه قبول ایلیه یین وجمله کز آج ومحتاج سز
رحمتم مطبخنه کلك سیزی طویلایاین سز جمیعا
عریان سز جهنمه یرده اولاجق نسنه کز یوقدر
استك بندن سیزه خشیت جوشن وتقوی
جبه سن کیدره یین ای بنم قوللرم سیز کیجه وکندز
هر کناهی ایدیجلر سیز بندم هر کون آه ایلك وکوی
خوش یارلغایجی بن استغفار ایلك یارلغایین

بوندن

بونلروك مجموعنی سنك سن استمادین ویروب استدیکی
حاجتکزی قبول ایتمکیچون امر ایتدی سنك عنایات
متکاثره سن کوسترمك استر بو منزله اولکی منزلدن
خوبتر بر منزلهٔ آخردر یعنی هر ممکنك شانی بر
حال سؤال و سر لوحهٔ عنوانی استجلاب کمالدر
یعنی اوزره احتـ
اول صوك استه سکرك ایدی استمزدن
اولا ستك دیو امر ایدن قوه کچین سؤالدن
امر الهیه امتثال ایدوب اداء واجب ایتمش اولوب
سیزی ذل سؤالدن ستر ایتمك استرسنی سندن
اول قایرور هر حاجتکی کوردی ویرور غیر عبادتکدن
عار ایدن یورر عادتوکی عبادتدن دوندروب
خیرك انتعدد اوامر ونواهی الهیه ذلتدن
صیانت شاهنشاهی ایمش فهم ایدن بیلور کی
علمادن اولورسن شمدن صکره غیره عرض حاجات
حق مولاده تقصیردر حاشا وکلا ان درا و تحقیر
موجب کفران و مدار انکاردر بیلمزدکسه
اوکرتدك و اکر اونتدکسه تذکیر ایتدك قال الله

تعالی فی کتابه المبین فانّ الذکری تنفع

المؤمنین ذکری دن بهره منداسکر اسلامك

مسلم و الّا ایمانك متّهم ذرّ دنیا طلوعی مالك

اولسه بر بولمدکمز اطلس گردون مثالکاولسه کیم

چوله دکمز بو خبر الهی نك تمامی یا عبادی انّکم لن

تبلغوا ضرّی فتضرّونی ولن تبلغوا نفعی فتنفعونی

یا عبادی لو انّ اوّلکم واخرکم وانسکم وجنّکم کانوا

علی اتقی قلب رجل واحد ما زاد ذلك فی ملکی شیئا یا

عبادی لو انّ اوّلکم واخرکم وانسکم وجنّکم علی افجر

قلب رجل واحد ما نقص ذلك من ملکی شیئا یا

عبادی لو انّ اوّلکم واخرکم وانسکم وجنّکم قاموا

فی صعید واحد فسئلونی فاعطیت کلّ انسان مسئلته

ما نقص ذلك ممّا عندی الّا کما ینقص المخیط اذا دخل

فی البحر کلامی در ای بنم قوللرم سز بکا ضرر ایده مز

سکز که ضرر ایده سز و ایلك تمکه کو جاکز یتمز که ایلك

ایده سز یا عبادی دوز ادمدن تا اخر عالمه کلنجه

انسکز وجنّکز ختم رسل قلبی کبی اوزره اولسکز ملکمدن

ذاته قدرینه ارتمز کذلک جملهکوز ابو جهل کبی مهمل اولسکز
هیچ نسنم اکسلمز وهیکز بر برین کلسه کوز جمله مرادیمی تکن
بر او غوردن السکز خزینمدن نسنه اکسلمیه مکرکه
شول دکزدن یاپناجه ایکنه یه دیمك اولور
پس بو کلمات قدسیه دن مفهوم الله نور
السموات والارضین غنی عن العالمین
اولوب کیمسه دن منتفع ومتضرر اولمدوغی
معلوم اولدی لکن حدیث استطعامده کندوینی
عبدی منزلینه تنزیل وبعض احادیث صحیحه ده
کاه سخط کاه رضی وکاه فرح وکاه خلاف نیت
اقتضا ایدر معنیلریله تمثیل اتدکی سببدن بعض
عقول ضعیفه نك وهم غیر وجهندن ذات پاکنی
تنزیه ایچون شرعیه تعجیز ایله تدبیر ایدوب
کوچکم خیر وشر تحت حیطة التقدیر در ککت
کسب استعداد لکده حکم کارکر اولدغنده انما
هی اعمالکم احصیها لکم ثم اوفیکم ایاها
فمن وجد خیرا فلیحمد الله ومن وجد غیر ذلك

فلا يلومن الا نفسه ومن سال عن حاجة ذل ومن ذل
لغير الله فقد ضل ولم يسلك بها طريق هداها
ايله جزو بيوب ادويهٔ قويهٔ التأثيردن
تركيب عجيب بيدا ايدوب نفوس سقيمه يه
دوا كوندردى شفاى سعادت استعمالنه
منوط واسقام شقاوت اهمالنه مربوطدر
ادويهٔ وصيتم قانون الهيدن النمش واشربهٔ
نصيحتم شفاى شفيع سعادت بناهيدن
بولنمشدر بالله القدير قطعى التأثيردر
ان انت ريب مجرب وصيت عليلك عمل
اتمكه راجل بر عالم غافل كورسك سن علمكله
عامل اول جاهل اولمه علمنه حرمت وحقنه
رعايت اتمكده مساهل اولمه عالمه علمى اچون
عزت موجب قربت بر مقبول خصلتدر مستقل
عبادتدر زيرا انوك حالسى سكا حجاب
يوم حسابده باعث عتاب اولماسون
عالمك عندالله درجه سى مرفوع وسوزلرك

حرزكم الله

منزلەسی مقطوعدر قال الرسول المؤدب يحشر المرء
مع من احب صفة الهيه ايله مؤدب اولنلر عريان
حشر اولنمامغله مهذب اولورلر و هر نسنه نك
كر اتمه سی اللهك سوكلوسی اولەسن آنی سوب
فعله كتورمكه و هر برن يرلو يرينه يتورمكه
تبادر ايله اولدخی سنی سوميلاء اعلاده تذكر
ايليوب كرامتيله فايق وسنی تجلی سنه لايق ايليه
جناب جميلك فعلی سوكلی وفا علی تحتلی اولان
افعالجوقدر لكن جملەدن بری تجمل شرعی
صلوة ايچون اولبچوم دخی مرعيدر سن بونكله
مأمورسن عبادت مستقله در حينما كه معذوركە
قال الله تعالى يا بنى آدم خذوا زينتكم عند
كل مسجد الايه وقال الملك الجبار في معرض
الانكار قل من حرم زينة الله التى اخرج
لعباده والطيبات من الرزق الايه قرآنده
زينت حقنده برهان جوقدر سوز زينة
الله ايله زينت دنيای فرقانده درحد ذاتنده

زینت برصورتدر اکی هیئت فارقلری نیت در بیت
برامر نیتله برقاج اولور • انوکیچون دینلور روح امور
قال سید الانبیاء • وانما لامرء ما نوی
هجرته هجرت اولدوغی جهتدن واحدة العین
کثیرة الکین • در فمن کانت هجرته الی الله ورسوله
فهجرته الی الله ورسوله هرکشینک هجرتی نیتنه
کوره اولور اگر الله هجرت اتدی ایسه عوضی الله
اولور واگر رسول الله ایچون کتدی ایسه رسول
اللهی بولور ومن کانت هجرته الی دنیا یصیبها
او الی امرأة یتزوجها واگر دنیا ایچون کوچدی
ایسه دنیا الینه کیرور واگر اولنمک کتدی ایسه
اولنور فهجرته الی ما هاجر الیه وبالجمله هرشینه
نیت ایسه اول اولور وکذلک ورد فی الصحیح
فی بیعة الامام فی الثلثة الذین هم لا یکلمهم الله
یوم القیمة الحدیث بیت هرکشی براشه
ایدوب نیت • ایلمشلر اما مال بیعت
حاصل اولمسه اومدغی شوکت • بولنلروك

یعنی

بیعتی اولوو رجعت • لذلک قال سید السادات
انما الاعمال بالنیات وورد فی الصحیح ان رجلا
قال یا رسول الله انی احب ان یکون نعلی
حسنا وثوبی حسنا فقال له احسن الخصال
مثنوی
ان الله جمیل یحب الجمال • دیدی فخر جهان بین عرب •
بکا اسبابک احسنی در احب • خوش کلور کوکجک و
نعلینم • نیجه اولوردر ثم ایلما بینم • دیدی او شمع خاندان
خلیل • الجمیل الی الجمیل جمیل • حضرت جبریلک
دحیه جمیل صورتنده کلدوکی دخی بو قبیلدندر عصرنده
مثلی بولنمز • زمانی نک اجملی ایدی حتی مدینه منوره یه
کلدکلرنده حین تلقاده هر حامل حملنی القا ایدردی
حضرت ملک المتعال جبریل فرخنده فالی دحیه
صاحب جمال صورتنده انزال ایتدیکیچون ما
بینمزده اولان حسن خاله دالدر دیو رسول
احسن الخصاله منت ایدردی تجمل خواص ایچون
من عند الله حب اختصاص و تجلی خاص اولور
روضه رضوانک هر مجلسنده مستقل

وحیه کلدکده

محفللری و کتیب رقیتده ممتاز منزللری و لوب
تجمل اتمینلر بو دولتلردن محروم قلورلر لکن
بو تجملّته اولوب عجب تکبر و زهو تفاخر ایچون
اولماموق کرک درو بری دخی عند الافتتان
اللهه رجوع و صبر و خضوع در زیرا هر مفتتن
و تواب محبوب رب الارباب در قال الله
سبحانه و تعالی خلق الموت و الحیوة لیبلوکم
ایکم احسن عملا فتنه و بلوی اختبار
و ابتلا جملهسی بر معنی در کما قال موسی ان
هی الا فتنتک یا عنی انسانده اولان دعوی در
بو ابتلا ایله کیمی متحیر و کمراه کیمی واصل درکاه
ایلر بویلک بلا مال و نسا و ولد و جاه در بای
و کذا دن هر بری بونلرک مجموعی و یا خود بر کا ایله
مبتلا اولسه اوراده قلمیوب اولو الالبابی وجه
ایشاتمز بو قندم قلدیکم و اهب العقول غیر
معقول نسنه ایلیه غایة ما فی الباب
حکمتی مجهول اوله و ما علم حوا بین بیلمزلر قهر الهیده

لطف

لطف غیر متناهی ولدوغی اذعان باری
هیچ اولمزسه نعمت اخروی اولدوغنه ایمان
کتورروب قوة قلبیه مالك مسلك شکره سالك
اولوب عبد قلیل قبیلندن اولمغه همت ایدوب
تشنه سی سلسبیل ولمغیچون سعی جمیل ایتمك
کرك درکه وقلیلٌ مِنْ عِبادِیَ الشَّکورُ وَاِنَّ اللهَ
یُحِبُّ الشّاکِرین هر حب الهییه مخصوص
اولان خصوصك دار کرامة وکثیب رؤیتده
تجلی خاص ونعیم خالص اولوب اعزازنی نیازده
صاحبلرندن اوصفة ایله ممتاز اولورسه ده
مماثلی غایتده از اولور فاما فتنهٔ نسانك رجوع
جونکه نکاح مشروع وقوع بولدی کلك جزء
میلی مقرر اولوب ینه کندو نفسنه محبت
ایدوکی مقطوع اولدی زیرا نسا ارك ضلع قصری
سندن مخلوق اولوب انسان کامل خلق اولندغی
صورته متابه سنه کلوب کندونك مرایاسی
اولمغله اشد محبته مستحق اولوب بلکه حقیقتده

لان النسا خلقت من ضلع الايسر للرجل

سودکی صورت حق اولوب بعض ماده ده مودّت
غالب بشریت مغلوب وجذبهٔ عشقله فی الجمله
مجذوب اولماغله کیمی دعوای اتحاد ایدوب انا
من اهوی ومن اهوی انا وکیمی انا الحق دیو جوق
غوغا ایلدی وداشدکیمی مولایه رضا ایلیوب ما سوایه بنی
بالکلیه سد ایلدی واما طریقة الاخری فی محبة النساء هر نسلدن
انسب وامثال ظهورنده انثی لری محل انفعال در حضرت
بادی یه اعیان عالم واجمال لما فصله القلم عدمی
حالنده محبوب وکمال اجماللرنده مرغوب اولدیغی اسمانه
مجالی وافعاللرنک محالی انفعالی اولوب اولوهیتینی
تحقیق وربوبیتنی تصدیق اتدکیچون در سبب
ذکور واناث دایما تعلیق احداث ده در
بو طایفه یه بو یوزدن محبت عبادته راجع موهتدر
لکن بو سبب سبب تعلق عام ایکن منکوحه سنه
ویا بر وجهله مخصوصه سنه تعلق یا اولنجه ویا بر
غیری حال اولنجه بین النشاتین مناسبت
سببیله احکام طبیعت درو بین عیدا لاکلنا یکنجی

فتنه

فتنه جاهدر که ریاست دیمکله معتبر ایکی عالمده
بیله معتبردر بودر یتیم قلزم نبوی وکوهر ثمین
صدف صدر مصطفوی عیون عموم واعیان اهل رسومدن
مکتوم اولدغندن ماعدا بیزدن دخی اکثر علماء
آخر ما یخرج من قلوب الصدیقین حب الریاسة
حدیثنک نظم ظاهرنده اول تبادر ایدن درر
دیدیلر اما اویله دکلدر بلکه کنجینهٔ قدسیهٔ
انسیه ده نیجه خزینهٔ خفیه واردر خزینه
دار قدیمه موجود اولدوغی قدرده منده اخراج
ایدر کما قال الله تعالی وهو الذی یخرج الخبء
فی السموات والارض ویعلم ما تخفون
منکم وما یعلنون یعنی الله تعالی سرده وکوکده
یعنی ظاهرکزده وباطنکزده کیزلو اولانی نامری
اظهار ایدیجیدر وسزکله هر زمان لطف واحسان
سمتنه کیدیجیدر واول الطاف خفیه دن الک
صکره جلیه اولان حب ریاست عرفاندر
که اول حیثیت قرب نوافل ایله قول محبوب اولور

رب قوای مربوب اولمق دکلدر کما قال فی الحدیث
القدسی والنجوی الالهی الانسی واذا تقرب
عبدی الی بقرب بالنوافل احببته ومن احببته
کنت سمعه وبصره فبی یسمع وبی یبصر الحدیث
بونلر کبی دنیاسنی کیم سوزمکده آدم مکرم ونه
صورتده یارادلدیغین بیلمز حیث قال اعلم
الوری بالطف اشارته خلق الله آدم علی صورته
فیاضدن نخل بوق لکن کندوزنی بیلمز جوقدر
شول مثلی اولمیانه مثل بولور کاستحقاق خلافنده
اصل بوندر عبودیتله ربوبیتی جمع بونلر زبدو تبیدر
انفراد اولنلردر فی الحقیقه سویلدن ریاست
دکل بلکه موهبه الهیه سعادت نامتناهیدر
بسر اعظم جاه جاه بالله درهر طالب وراغب
انتنباه اوزره اولوب وارسیه تکمیل بوغنیه
تحصیل واجبدر وبین ارباب الکمال لاوجهی
فتنه مالدر انسان بالطبع بوکهمیالدر ولدیغندن
مالدیرلربین الناس بوکه اعتبار ویروب

قوتلرینی

قوللرینی بونکله اختبار ایلر تیسیر امور جمهور
بوکه یا غلو ما لدار بخیل اولدوغی تقدیرجه
دخی سوکلودر نموجب الدنیا جیفة مذموم
ایکن رب المال استغنای موهوم سببله
مخدوم اولوب مقهورا ولاجاغکن عین
تعظیمله منظور اولیجق وقت اهل حال رحمی
حب ماله وجه معقول بو یولی بولدیلرکه
بمقتضای فاقرضوا الله قرضا حسنا بو
خطاب ایله مخاطب اولمق دولتنه میل ایدوب
ارباب ماله طفیل اولدیلر و بیلدیلرکه صدقه
سائلدن اول ید رحمانه واصل بو سببله
مناولة الله حاصل اولور ید الله ایله تحریز
اولمق شرفندن بو شرف اکثر عارفلر حظی
بوندندر و فرق اهل الله ماله میل ایتدرن
بونلردر اول مال ثانیا سؤال ایله اختیار
ایدوب علی الخصوص کندونی سائل منزلنه تنزیل
اتمکله مالدارلره کل اعتبار اولنمشدر

اولی الابصاره جرهٔ ذوی الاستبصاره درکاه در
والسلام عبادی فریفته فؤادلک جمله ابتلالرندن
بری ده حق فتنه اولادر دیرا غایتده احب
اولدیغیچون اب بونکله مجربدر بوزینک
اغی کوزینک قاره سی یورکی یاغی جیکری پارهسی
درحقوق الهی بوندن اجراهمان کندو نفسندن
اجرا ایدرسنده درکما قال سید الورای فی حق
کریمته الزهرای لو سرقت لقطعت یدها
و ثیقکم اعدل الاصحاب حضرت عمر بن الخطاب
بوسره دیمشدر و ارباب خیر القرون ده ماعز
اولخاتون کندولرینه تیمش ده بواشد فتن
واشق محنده در بوکه تحمل ایدن قوی البال
جبال رجال عدیمة الامثالدر وصیة
ای ملازم بارکاه قدسی و مرید انتباه انسی
ملابسة وجعلنا اللیل لباسا که جامه
خواب سباته کیرمه الا علی وتر و نوم استراحة
وارمه الا علی فکر و تدبیر انوم اجل نیا می در

جایزکم

و جعلنا نومکم سباتا

الامیده و ... اسم اجل ... النبی

جایزکم عمرتمامی اولا مقبوض اولورسن غفلتله
بولنمه مبغوض اولورسن ورؤیاده کندوکی
هربنه صورتده کوررسك الی یوم القیمة اویله
قلورسن والحاصل وتری قلمادن یاتمه اقلیم خطره
غافل کتمه کیم بیلورشاید بنه کلمیه سن اوندن
اوته یول دوشه نولدوغنی بلمیه سن بلکه هر
عدد قبول ایدن فعلك تك اولمق یکرکدر
وهر عملك سنته اویمق کوکجکدر روقد
ورد فی الصحیح ان الله وتر یحب الوتر بوندن
اولو سعادتمی اولورکه عبدك خوی صفة مولایه
اویه حق سنی سومکدن کندو یرینه قویه
وهر قجنکله اکتحال ایلسك تك ایله وتفهیم ایچون
تکرار سویلسك اوچ کره سویله هر عین عضو
مستقلدر ایکی کوزده کلدرکحلی یا بر رویا اوچ
ایله اکل وشربکده دخی ایناریلکه هر عملکده وتری
اختیار انبیا ومرسلین سنتی اولیا وصالحین
سرتیدر وصونی اکلنورکه ایچ وهر ایچمکده

ویکچنلوک ایله

اوجرکره ایچ بویله ایچکه امر اواره‌وی یعنی
قاندن مقدم بسکنمکده اولی واحری‌دن دوه تنفسده
قدحی اغزکدن کیدر زیرا حضرت پیغمبر ایله
ایدرذی هرموع منه لایوق اولان قران وحدیثه
موافق اتمکدر قال الله تعالی قل ان کنتم
تحبون الله فاتبعونی یحببکم الله بزم اللهی سومه‌سی
سومه‌مز اتباع رسولکه شروطدر والله‌ک بیزی سومه‌سی
دخی اتباعه منوطدر ولو نعوذ نبوت نتناهی کنشدن
روشن واکا اتباعک جزاسی احب الرهی اولدوغی
مبرهندر ولولامتک دولتی وایکی جهانک سعادتی
اکا اوتمقده ایمش معیندر ولدیکیما قال الله تعالی
لقد کان لکم فی رسول الله اسوه حسنه
عصمتکه هر نبوت بو آیت ایله مثبت اولوب
معصوم پاک مخدوم لولاک خاکپای سرمه
فلک الافلاکدر اولدیغی حرکات وسکنات
هر وضع کثیر البرکاتنه اتباع لازم کلدیکی ملکرکی
جانب حق وجنابی مطلقدن نهی وارد اولمدیغی اولا

نكاح هبه ومنكوحهٔ تسعه ووجوب تهجد وايوركن
وضو بيله تقييد كبى بو اتباعك تتمه سندن ان الله
يحب التوابين وان الله يحب المحسنين كبى
الله تعالينك سودوكى خويلر ايله تحلى لازم
اولدوغى بو كتابده مذكوردر وبو وصيتك
خاتمه سندن ان الله لا يحب المعتدين ٭
وان الله لا يحب المفسدين كبى مولانك
سومدوكى سوزلردن تخلى مهمتم اولدوغى
يرنده مسطوردر فعليكم الفراغ وما علينا
الا البلاغ **وصيت** اى طالب اعز
المآرب سكا ويروب الدقلرنده ربكم مراقب
اول كاول قوللرينك صبر ايله مرغوب اولمالر
ن عندده فان الله يحب الصابرين ٭
صابرلرى سودانلر احسان ايتمكه ايو خلد
بريك زمرهٔ صابرين ايله تزيين ايدوب كبى
كرمندن قوللرينى محرم ايدنوب كوكلك اشلر
معامله سن ايلر آلدوغن الوب صابره اجر

حسابی ویرور عاقبت حمیدیه نظر ایدرك
خیر اولیجق سکا دخی ویر حکمت استرسه اوغلوکه
قیا رجانه سی صبر ایتمك وجانه جبر ایتمكدر
قطعه اذا حل بك الامر فكن بالصبر لواذا
والا فاتك الاجر فلا هذا ولا هذا ظاهر حکمده
معنیده معقول موهوبه مردود خصم مقبول
بولنور همان شول نی مثل اولدیغی ایرلمایی کورکه
مشکل اولور کما قال الشاعر الماهر لکل شیء اذا فارقته
عوض ولیس لله اذا فارقته من عوض
سودکلرینه اتدکی دایما کرمی فوقلری امرنده
مولی غیر متهم در لکن باعث اخذ سبحانی
حب رحمانی اولدغنه برهان سکا صبره
احسان اولنمق اعدل میزانك مظنه غفرانکدر
بو عطا دخی شکر ایتمکیچون ویرلمش فان الله
یحب الشاکرین شکر ایله ازدیاد نعمته
ایرلمشدر کما قال الله تعالی ولئن شکرتم
لازیدنکم الایة صبر ایتمکیچون الور شکر ایتمکیچون

ویرور

ویروزهرنه ایدرسه لطف واحسانن مکررزقلورن
صابرماجورن شاکرمغفورن عندالله محبوب ومشکورن
اولورن وحدیث مشهورده مذکوردرکه یول اوستنده
برقول بودیکن بوداغی غلدورن مولایه خوش کلوز
مغفوراولورن ایمانکه برنیجه فریق درن اعلاسی
لااله الاالله دیمکدرادناسی اماطة الاذی عن
الطریق درن مؤمن بویتمش یدی شعبه نک
هربرن یرینه کتورمکه سعی ایدن رفیق درن یعنی
هرنه که طریق روضهٔ رضوانده ایلیشکدر
آنی کیدرمکدر برکیشی خلق انجنک سوکلو حق
یاننده اولوالی آوجی خیر بله طیطلودرن لاسیما
بمضمون له ملک السموات والارض وما
بینهما یعنی علی الخصوص حق سبحانه وتعالی
الدوغی نیمه کندو ویردوکی دغنی عن العالمین
فعلنی لایق کوردوکی رجمله عالم انکدرن بیلمزن
قنغیسی سنکدرن انما انت علی ما خلقت علیه
فالکل منه الیه اول نیجه هرنسنه کتعرب

قالامر کله منه الیه ...

كيدرمه ده ایسه سندن هر بر نفسدن الوب
ویرمه دن سن هر نفس که سندن کیدر قلبی
ولسانی اکر ذکر ایله حرکت ایدرسه رب
کریم خیروکی تضعیف ایدر و اکر غفلتله
چقارسه سهوکی عفو ایدوب نفس داخل عطا
ایلر پس هر نفسک بو بخه نعمتک شکرنی
بیلسم کم ایدر کانلر تضعیف اجر تمکین قول عفو
کناه نفس داخل واول نفس وار من
الرحمان رحمت امتنان در اکر خیره
مقترن کلورسه بریکی احسان در بلا اهمال
ولا امهال شکر ایله استقبال لازم و اکر
جرمه مقترن اولورسه توبه واستغفار
استعجال مهم در قوللرینه ذنوبی استغفار
ایچون قضا اتمش و توبه کارلره مغفرتی
حکمتی اقتضا اتمشدر کما جاء فی الخبر عن خیر
البشر لو لم تذنبوا لجاء الله بقوم یذنبون
ویتوبون فیغفر الله لهم تاکم احکام

الوهیته

الوهيّة تعطيل و قولكرينه تكليف رحمانى ثقيل
كلمية حمدصا بر بن الحمد لله على كلّ حال . دربيل حمد
شاكرين الحمد لله على المنعم المفضل فى السّرّاء
والضرّآء . حمد فخرا بنينا . بو ايكى معنايدى سن يا شفه
درودا . تمكدن اعلم عالمه اقتدا . و سنّت حسنه
در . تمكدن اكا اتّباع اولحدر . زيرا امّتنه
تكثير تكليف مكروهى . و تقليل و تخفيف قاتى
مقبولى ايدى . كوردمزمى سز كرا امام احمد بن حنبل رحمه الله
اكل مسنونك حقيقتى يعنى صنع رسولك كيفيّتى
معلوم ملرى اولمامغله اكل بطّيخ ايله عمل ايلمدى .
علماى امّتك مقدّملرى . و صلحاى ملّتك مسلملرى .
اتّباع سنّتده شوحا للو ايدى . صنما كه زمانه كاملرى
كبى صيقللو ايدى . اين العلوم و الصّلاح . و اين
الرسوم و الفلاح . وصيّة اى مؤمن
مراقب حق الّلهى بينه كتودمكا اوجب . جيدر
كه اول شرك خفيدن پرهيز در . صنماكه همان حقى
باطلدن تميز ذره شرك خفى اسبابه اعتماد .

واوهام عادیلری اعتقاد ایدوب قلبك اوکر رکون
وعند الحصول اضطراب سکون بولمقدر اهل دینه
بونلر بویك زیان ومؤمنینه بونلر عظیم خسران
اولمز قراندن بو معنایه اشارت وفرقاندن بوکه
دلالت ایدر آیت جوقدر جمله دن بری قوله تعالی
وما یؤمن اکثرهم بالله الا وهم مشرکون
شرک خفی ایله مشرک اولنلر که وجود باری والوهیت
کردکاری ایله یلان ایکلنس ایمانلری
وخالقیت ورازقیتنه فی الجمله عرفانلری بیلکی
قبول وادعانلری دخی وار ولکن اسبابه اعتمام
لری توحید افعال الله کمال انتقاصانلری
مقرردر کذلک شرک جلی ایله شرک وجود بارییه
قایل توحید الوهیتدن زاجل اولور وقد ورد فی
الحدیث الصحیح والنص الصریح انه قال اتدرون
ما حق الله علی العباد ان یعبدوه ولا یشرکوا به
شیئا ثم قال اتدرون ما حقهم علی الله اذا
فعلوا ذلک ان لا یعذبهم فخر رسل هادی السبل یعنی

معلم ۱۱

معلم الكل اصحابنه تعليم وهر قابل خطابه تفهيم
ایچون كافۀ عباده فرض عين اولان حق الهدن
سؤال وقوللری اولحضرتك عهدۀ سنده كاذكر
تقديرجه مولای كريمه واجب اولان حقوق
عبادن استكناف حال طريقندن شويله بسط
مقال ايلرلركه الله تعالينك قوللری اوستنده
حق عبادتلرینی حقه مخصوص مطلق ايليوب
هيچ برشیء اكا شريك قوشماموقدر اولدخی
بويله ايدن مخلص قوللرينه عذاب ايتمك
ودنياده وآخرتده طريق جفايه كيتمه مكدر
شیء منكر ذكر ايتمكدن مراد ذكرك جلی كرك خفی
شرك منكر ايتمكه ارشاددر چونكه بوندن كرك
خاطرنه شرك خطور ايتميجك قلبلری
فكر مولايه محصور اولوب حضور مع الله ايله
معمور ومعمور اولور واكر شرك جلی منافض
الاسلام بر تهم الوفی واكر بر مقتضای شرك
خفی معتمد على التسبب هر زماندە نسك وتعب

وشور شغبده زیرا خرجند نجه اکسلمکده در و
همك بری کیدوب بری کلمکده در بس معتمد الجاه
والمال علی کل حال بالفقد الحقیقی والاحتمال روز و
شب معذب اولمق نه احتمالدر فاما موحد کامل التوحید
ومتقی واصل التجریدك رزقی سزمدوکی یردن
وذوقی خالق البحر والبردندر کما قال الله تعالی
ومن یتق الله یجعل له مخرجا ویرزقه من
حیث لا یحتسب رزقی اول مخرجدن اولن متقی
که اول مخرج تقوی دروالادخی مدعی حیله وخدعه
مجمعیدر تقوی ایله تحقق اولنلرك علامت
هر نسنه یه الهی وقاینده سببیه نظر قرینه دخی
مولانی سیرایتمکدر نیجه بیك خزینه لری اولسه
ذره قدر اعتماد لری اولمازمن حیث لا یحتسب جدا
یروا اولوب اسبابه نظرلری قلماز کرك شر کرك
خیر بونلرك غیر کدر و بر من رازق الکل بعد التوکل
نفقه عیال ایچون کسب وتحمل ضرر ویرمز بیت
سعی ایلر ایسك سنده بو اکسیری بولورسن

بتیس ایله

تبیس ایله اولمازسن بیکجه بلورسن **وصیّة**
ارباب خمول رحمة الٰهی ولطف نامتناهی ایله
مشمول اولوب بین النّاس مجهول عند الله مقبول
اولوب اذ زمان ابجنک قدری مرفوع هر سوزی
مسموع اولور ارضک علوّ استین ذلیل قصّهٔ
قارون بوکه قوی دلیل اولور اصلک خاک حقیر
وضعک ممکن فقیر در هوای نفسله خودکام اولمه
عقوق والدین حرامدر دنیاده علوّ استینلری
حق تعالی قعر زمینه اندورر وجل جاه استینلری
چاه جحیمه کوندرر اکر سنک اندن ایسک
وضع الٰهی یه منتظر اولندن ایشیدن ورد فی
الحدیث انّ علی الله حقًّا ان لا یرفع شیئًا من
الدّنیا الّا وضعه بوفکری قلبکدن کیدر که تاج زر
استینلر سردن جیقر ذلّت واکسار سنک رفعت
واعتبار دانک من تواضع لله رفعه الله **بیت**
خاک اول ای دل بر توی حسندن استرسک نصیب
که آفتابک تابنه منزل ترابی سیننک در اکر

صح نسخه ... [illegible]

الله تعالی سکا بر رحمت ویردکه سنی مخدوم ایدوب
خلق خدمته لایق کوردی و بر منصب سبیله
قوللرینی قاپوکه ملازمت ایتدوردی ایسه
کوزوك آچ عبودیتکده ثابت قدم و بونلرك
ایله معامله ده صاحب کرم اول اصلکك
وصفی ذلول در عزتك ذاتی دکلدر صقین
معزول اولورسن بوندن علو استمك اونده حسرت
وندامتدر کما قال النبی الرحمة والشفاعة
وما الولایة الآخرة وندامة یوم القیمة
حمول حمول اول حمول اولمه غلیم وعدول
اول ظلوم وجهول اولمه **حکایت**

پادشاه سبا علیه ناگاه • کرک و روباه اولدیلر همراه
اوج شکار ایتدیلر کانده شیر جهان • معز بری غزال طوشان
کرکه امر ایلدی شه اقلیم • عدل ایله بونلری ایله تقسیم
کرک خوش رای و دشت پیمایی • شویله توزیع ایدر اولدی توجیه
سکا آهو وبکا دخی کچی • دلکو یه طوشان ایکیسیده یکی
کرینوب سوزی صوندکده شیر ژیان • قوردی برقتدی دونیه اتدی هامان

دوتدی

دوندی روباهه قسمت ایله دیدی ● عدل ایله شرح حکمت ایله دیدی
دیدی روباه مسکنت آیین ● یوز سوروب پادشاه اوکنده همین
نه بکک وار نه بکده شرک کی ندامتک ● نوله خرکوش اولوردی صفحه
شولنک اولسه لامعه بسمین ● ینه حاضر دمنکله آهوی چین
دیدی روباه شیر عالم کین ● سنی کمدن اوکرندیکک بو رسمه خبیر
دیدی اول بر فتنده اوکرندم ● بندن اوکدن ایدندن اوکرندم
شیری روباه انده چون تعظیم ● جمله سن اکا ویردی شاه کریم

قال اسد الله الغالب علی ابن ابی طالب
رحم الله امرأ عرف قدره ولم یتعد طوره وصیتی
انی عبد پاکیزه خصال هر جمعه کون اغتسال
بر مهم عبادتک وجمعه یه گیتمزدن اول ایلمک
عادتک وبر غسل ایله ایکی واجب ادا ایتمک نیتنک
اولسون قد ورد فی الصحیح ان غسل الجمعة واجب
علی کل مسلم وورد فی الحدیث وحق علی کل مسلم
ان یغتسل فی کل اسبوع تا که هر دایره طهارت
اوزره تمام اوله وسنت شریفه یه اتباع ایله
اتمام بوله زیرا هر اسبوع بر دوره جدیده وبر کون

سعیدر در تقدیس وتنظیفا وزرع مرور ایتمک لطیفدر
بیتکم سواک مطهر فم اولدوغی بکی غسل اسبوع دخی
مطهر بدن آدمدر مرضات رب العالمیندر ومرقاة
غرفهٔ دین مبیندر **وصیة** ای بندهٔ ذو الجلال
دینده مرا وجدال مؤمنه لایق اولمز حال در کلدر
کرک محق کرک مبطل ایکیسی بیلمشکلدر علما بو که
مبتلادر خیلیجه سخت بلادر تنقیح خواطر بهانه سیله
اقامت باطل هرکشی مایلدر الا که ان الله عند
لسان کل قائل قول رسول کاملدر وحق ایله باطلک
ما بینی فاصلدر بین العوام بر مبطل شاطر
بر محق فاتره غالب اولسه عامی اول قول باطلی یکن عمل
ایتمکه راغب اولوب ضال ومضل اولور ولذلک
ورد فی الحدیث انه قال انا زعیم ببیت فی ربض
الجنة لمن ترک المراء وان کان محقا وببیت فی وسط
الجنة لمن ترک الکذب وان کان مازحا ومنه
المراء فی الباطل هادی سواء السبیل ساقی کوثر
سلسبیل صاحب حامل الوحی جبرئیل یعنی حضرت رسول

رب جليل بخشنده کذن کوسترمکی ترک ایدنلرک
سوزی صحیح وغیر علیل اولدوغی تقدیرجه اطراف
جنتده بر بیت جمیل وعلی سبیل المزاح کذب
مباح ایتمینلره میان جناندن بر قصر بی عدیله
بن کفیلم دیو بیورددرلر انی الباطل بو قیلدن اولور
وصیت امته احیر الانام علیه التحیة والسلام
بن مکارم اخلاقی اتمام وسفسافه اوصافی اعدام
ایتمکیچون کوندرلدم دیو بیوردرلر وهو قوله
علیه السلام انی بعثت لاتمم مکارم الاخلاق
اخلاق حمیده واوصاف پسندیده صاحبلرینه
فردوس اعلاده سنابرق معلاده لؤلوء لالادن
قصر مصفاده زبرجد خضرادن غرفه مجلاده
بنا اولنور دیو صاحب اسرا وساحب ردای ما
ینطق عن الهوی وعده وفاء ان هو الا وحی
یوحی بیورمشلردر قال خاتم الاولیاء ان
خاتم الانبیاء ضمن فی الحدیث الثابت بیتاً
فی الجنة لمن حسن خلقه بس بو خلعت حسن

بهانی بها ایله تجمل الزم لازم دیوان خانهٔ اجلال
ودخول سراپردهٔ عرضگاه جمال نبوی‌ها نه ایله توسل اهم
مهم درز واللّٰه امّتِ افضل الرّسل دن اولمق مشکل ایکن
همان مترجم تقوّل نی حاصل اولور بر مشکل دخی بو در که
اخلاق حسنه و اوصاف مستحسنه اصحابک ایله حسن معامله
محاسنی تحسین معاینه‌دن مسامحه ایلمکدر لکن اغراض
خلوص متقابله‌دن جمیع ناس شکران او زره اولماغه
امکان یوقدر زیرا نیدگریم واکا ولیّ حمیم اولنلر خشنود
اولدقلری فعل جمیل مودوداتلره عدو اولن حسود
لایسوءه قبیح ومردوداولور غرض فاسدلرینه مساعد
اولماغله هر نه قدر مخدوم ایسک مذموم کورینورکن
کرچه هر انسانه احسان اسان دکلدر امّا اول سلطان
کثیر الامتنان و اول سبحان محسان قوللرینک صحبتنده
کندوینی اخل ایلیوب بیزی مقصد اقصی و
منتهای متمنّیه واصل ایلمش نیتکم محرم حرم خاص
وانیس مجلس اختصاص أنت الصّاحب فی السّفر
والخلیفة فی الاهل دیو خطاب ایلر اولدخی وهو

مولا

معكم اينما كنتم ديو سويلر ظرف عمرى صحبت الٰهيه
صرف ايدب كل ما يرضى الله ايله استصحاب وكل ما
يسخط الله دن اجتناب ايتمك كركدر كوركنه بو معامله
جناب كبريايه اختصاصه مؤدى وكركسه جانب ماسوايه
دخى متعدى اوله مرضى مولى موعمنه مختار منكر
بكمز ايسه اعتبار حسن خلق مقبول حقدر معقول
خلوق دكل هر امر شرعى البته مرعى در لكن مكارم اخلاق
هر خالق على الاطلاق دكل در على حسب الاصول البريه
كوزه استعمال اولنور كاه اولور مردم ديده جوب
كحل كشيدن ايله رنجيده قلينور انس وجان ملك و
حيوان معدن ونبات وساير جمادات على الاطلاق
مكارم اخلاق ايله معامله اولنمقدن بى خلاق دكلدر
بو كه اطلاع اشرف علومدر اهل رسوم اكثريا بوندن
محرومدر **وصيت** اى مؤمن اهل وقارئين
اظهار كفار مقيم اولمديغى يرا بوندن اقامت
دينه اهانت وكلمهٔ كفرى كلمهٔ اسلام اوزرينه
اعلا واهل دين اوزره مشركينه استيلا واردر

ایچلرندن خروجه استطاعتی وار ایکن ار الرندن قرار
اهل غیرته عاردر فخر انبیا شومیه می تبرا ایتدی حیث
قال رحمة للعالمین . **انا بریٔ من مسلم مقیم**
بین اظهر المشرکین مسلمدن تبری مشروع دکلدر
شویله بکزرکه بونك اسلامی مسموع دکلدر وقال
خالق السموات والارضین فیمن مات وهو مقیم
بین المشرکین **ان الذین توفیهم الملائکة ظالمی**
انفسهم قالوا فیم کنتم قالوا کنا مستضعفین
فی الارض قالوا الم تکن ارض الله واسعة فتهاجروا
فیها فاولئك مأویهم جهنم وساءت مصیرا
شونلر کیم ظالم اولدقلری سببدن موتلرینه ملکلر
حاکم اولمشدر نیچون شویله اولدوکز دیو عتاب
اولندقلرندن استظهار کفار وضعفلر استحقاری
ایله جواب ویرمك استدکلرندن ارض الله واسعه
باشکونه طارمی ولدی ایدی که نیچون هجرت اختیار
ایتمدوکز دیو سوزلرینه اعتبار ایتمیوب یرلرینی
نار وجانلرینه بیزار ایلیلر بو سببدن درکه حالی

یعنی .

بیت المقدسه کفار مستولی یکن اهل اسلام
زیارتندن حجر وانده اقامتدن منع وزجر اولنمشلر
وآنده توطن ایدنلر غالب مطلق طرفندن **ضلّ سعیهم
فی الحیوة الدنیا وهم یحسبون انهم یحسنون
صنعا** دیو تعبیر قلنمشدر من بین اظهر الکفار فرار
ایتمکدن هجرت لازم اولدوغی کبی هر خلق مذمومدن
دخی فرار ومهاجرت مهمدر زیرا نبوت منقطع
هجرت لاینقطع در غفلت اولنمیه بو دعوایه
کواه بو معنایه دلیل بی اشتباه **المهاجر من
هاجر عما نهی الله** حدیثیدر **وصیت**
حرکات وسکناتک وبالجمله جمیع حالاتک امر
الهی یه مطابق وطور نبوی یه موافق اولوب
هر نه عمل ایدرسک علم ایله معمول جواز اولدرکه
کندوی علم یولنده مبذول ایدوب هر نه ایلرسه
مشروع ومعقول ایلیه عبادتی عادت اولمیه
عادتی عبادت ولابدکه ایلیه اوکره ده نه انکه
بیلدوک اکرچه لسان نبوتده اول ممدوح بومرحجد

فثبت في الحديث الصحيح انه قال مثل ما بعثني الله
به من الهدى والعلم كمثل غيث اصاب ارضا فكانت
منها طائفة قبلت الماء فانبتت الكلاء والعشب
الكثير وكان اجادب امسكت الماء فنفع الله به
الناس فشربوا منها وسقوا وزرعوا واصاب منها
طائفة انما هي قيعان لا تمسك ماء ولا تنبت كلاء
فكذلك من فقه في دين الله ونفعه الله بما
بعثني به فعلم وعمل وعلّم ومثل من لم يرفع بذلك
رأسا مثل القيعان التي لم تمسك ماء ولا انبت كلاء

مثنوی بکزر اول بعثومکه علم وهدی • یاغمور یره یاغار صفا
کیمی ارضک ایدر قبول آنی • نوبهار ایلر زمینی اولور چمنی
کیمی امساك ایدر اولا کولکر • منتفع اولالر بتون ایلر
کیمی شوره بوم قایراغ اولور • اوت صو اولمز مکرکه بو تراغ
عالم عامل ومعلملر • فی المثل ارض اوله بکزر
بیلدیلر طوتدیلر ولکن ذب • نافع ومنتفع کبیر وحقیر
بی عمل عالمه هنر ور دلی • فی المثل ارض ثانیه بکزر
اوکره دب علمی بتون شهره • ایلر نفعی کندی بی بهره

علمای

علمای رسوم اولان اکثر ۞ فی المثل شمع روشنه بکزر
هر کشی ایشنی انکله کورر ۞ بونکی یاغنی ایلکو ایچون اریر
ارض تالت مثالیدر غافل ۞ عملی علمی یوق قارن جاهل
ابر رحمت سرایت اتمز اکا ۞ یدی دریا کفایت اتمز اکا
حق نه دکلو کرم لطف شایع ۞ کندوسی کبی فیضی ضایع
علمیله عمل ایدن انسان ۞ اولور آنک معلمی رحمان
ویرور بن اکا نور عرفانی ۞ بوندن اندن رفیع اولور شانی

قال صلی الله علیه وسلم **من عمل بما علم ورثه الله علم ما لم یعلم وصیة** عباد اللهه موقت تام افشای سلام واطعام طعام ایلیوب حاجتلرن بتورمکه اهتمام ایلمک شعائر اسلام وشرایع دار السلام در زیرا بونلرک جمیعهم شیء واحد اولدوغنه مثل نبوی شاهددر وقوله علیه السلام مثل المؤمنین فی توادهم وتعاطفهم وتراحمهم مثل الجسد الواحد اذا اشتکی منه عضو تداعی له سایر الجسد بالحمی والسهر موءمنلرک بری برینه الفتی انسان واحدک اعضاسنه نسبتی کبیدر بر عضوک شکستی لکن سایر جسدک

خسته لکی مستدعی اولور انسانڭ نسبی عمانڭ ایله
من قبل الرحمانڭ بر بریله اخوانڭ دراینجلر تقدن برینی
مدالت کلمه سایرلرینه سرایت لازم کلور مؤمن
مرآت مؤمن بری مبیّن بری مهیمن من حیث اللفظ
والصورة اولا وکم کورڭ دراونك صفی قران بو
قران ایله توأمانڭ دربو سببله بردرلو نسبتده خی
ثابت اولوب مؤمن مؤمنك قرداشی هم بکدشی
هم اداشی اولدی شول کیمسه که مؤمنه مؤمن اولدیغچون
ایمانی کتورة اول وبی هرعیوبدن بری وفخذلاندن
عاری یلرالله تعالی دخی صدوق اولور صدیق کامل
اولور عصمة اللّهیه داخل اولور زیرا کذب محالده
اولندن کاذبی تصدیق نه احتمال در وصیة
مال ومنال ودنیا اهل وعیالکه بربلانڭ ولایك انا لله
وانا الیه راجعون دیوب صبر دن بی رولن ملول
اولمه هر قهر اکره لطف خفی دن خالی دکلدر عمرسی
اکثر یا اولوب همان حصته الکی کور هیچ بر نعمت
بو قدر کم اندن اوچ نعمت اولمیه بر که مصیبت

دینیه اولمدوغی و بو نزده بو یکی بو نکله صاولدغی
و مقابلده اجر و یرلدوکی در **مثنوی**

ددی اولنور شمع جنتدر ❁ هر بلیتدن اوچی انفدر
ریکی یاوقولمدوکسه اکر ❁ دینکم کنذو کره کلسه ضرر
غم یمه بختیار ایمش سن سن ❁ طالع نحس یار ایمش سن سن

مؤمن کثیر البلوی قلیل الشکوی اولوب حزنی
تقدیم فرحی تأخیراً ولنمق ایله دنس خطا لقندن
تطهیراً ولنور و قد ثبت فی الحدیث الصحیح
مثل المؤمن کمثل الخامة من الذرع
تصرعها الریح مرة و تعدلها اخری
حتی تهیج **قطعه** ریح عاصف حوادث و موسم
سینه ترکیبی ملایم اولور ❁ روز و شبتا ایریجه وقت حصاد
که دوشر یره کاه قایم اولور ❁ **وصیت**
تلاوت قرآنه ملازمت و دقت ایله تدبری عادت
ایدنمک خاصة جزامت در غفلت ایلمه و
انده هر سیرت خوب و سریرت مرغوبک وار در
اتصافی مقصود و عند الله محمود در انلرکلر

متصف وهر نعوت ذميمه كه اتصافی محقق‌در
انلردن منصرف و لكن الله تعالی اعمال ایچون انزال
ایتمش وسنی استعمال ایچون ارسال ایتمشدر الفاظنی
ازبرلدوكك كبی عملنی دخی حفظ ایلكه قرآندن
برآیتی ازبرلیوب ینه اوندان اشد عذابله معذب
اولور برفرض یوقدر و بالجمله قرآنه انقیاد و تلاوتندن
مراد قران اوقودغك آنده همان گندك قرآت
اولمقدر برآیت جلیة البرهاندر بعد الاذعان
عملنی ترك ایدن دخی همچونان یوم قیامتده حسرت
وندامتده اولوب قران علیهنه شهادت
ایده جكی حدیث ایله مثبتدر نظلووت قران ایدنلر ایله
ایتمینلر كوك مؤمن كرك منافق هر برینك حالنه
موافق تبنیه نبوی و تشبیه مصطفوی در مؤمن وقارئ
القران خوش بوی ولذیذ میوه‌یه بكزردیو محرردر
اولمشدر رایحهٔ طیبه‌سی تلاوت قرانی لذتی
حلاوتی قرانه ایمانی ذرد ریح رایحهٔ مسكیتة
الفاتحه مابینده تواخی نادر الامثال و وجه

بشر

شبه تشبیه غایتده وجیه اولدو غنه تبنیه درکه
الکلام ریح تخرج من افواه الرجال مثل اولمش
وحلاوت ایمان لساعذب ایلیانلره جریان ایدن
کلمشدر ذوموء من غیرتالی رایحه دن خالی عشق
کبی درجاشنی ایمان طورر هر مجلس استرسه اوقور
بوده همان یمش کبدر منافق تالی قران مثلی
ریحان کبی تحی معنبر طعمی مر دخی بلکه بدتر زهر انفاق
کفر مضمردر منافق غیرتالی هر حلاوتدن خالی
خربزه ابوجهل کبی اجی و بی مزه در فضلی هذا الفیاك
کلام کل الناس لکن کلام قدیمن تاثیره عظیم در
ورد عباد قراندر وارد اولان اذکار واوراد اولور
هم ذاکرهم تالی هر زماندن اجر مضاعفدن خالی
اولمایوب بلکه با لذات کندو ذکر ایتدوکی یرلرده
عبد خالی سمع الله لمن حمده دیدکده اول سندن
حکایت ایتدوکی کبی سنده اوندن حاکی ولکن
فاجره حتی یسمع کلام الله نیتکم قیامتده الله
تعالی اقرأ وارقأ ورقیة فی الدنیا دیو سویلیه

تاکه کندو تلاوتندن تلاوت حقّه عروج ایلیه
یعنی قرب نوافلده قوای عبد مولا اولدوغی کبی لسان
الله اولوب انکله تلاوت ایلیوب تا وان الله
تعالی بونک دلیله تلاوت ایلمکه لایق اولور ایته
منتهی اولوب قربت قرارن بولوب درجهٔ اعلای
علیینه مرتقی اوله افضل الکلام کلام العلّام
وصیّة شول کیمسنه‌نک مجلسنه ملازمت ایله
که اندن اوکرندوکک علم یقین و انونک مواظبت
اتدوکی عمل کزین و اندن کوردکک سیرت صالحیندن
دینکه منفعت و زاد آخرت و لما غلیاقت
کلمه مذکر آخرت و لنلر ایله مجالست الله تعالینک
توفیق ایتدوکی قدر باعث موافقت اولدقالک
دیلر ایسک کم اردنه عقل و دیکک کوکسنده یک اوله همنشینک
فعلی هذا افضل جلیس مولا و مذکر انیس کلام
الله اولمق جمله‌دن اولی در کما قال الله تعالی انّا
نحن نزّلنا الذکر الآیه بود کلدر الا قرآن و بو
دکلدر الا سنکله تو امان و قال فی الحدیث القدسی

انا جليس من ذكرني واهل القرآن اهل الله وخاصته
خاصّة ملوك جلساسی و مجلسلك ندماسی اولورلر کیمکه
الله جلیسی اولور بلا اشتباه انیسی اولور بهر حال
مکارم اخلاق ایله متخلق و اسماء حسنی ایله متحقق
اولمق لازم کلور کما قال الله تعالی فی حق الذاکرین
هم طائفة لا یشقی جلیسهم چونکم جلیس ذاکر الله
ایله مرحوم اولور جلیس الله قنده محروم اولور
وقد ورد فی الحدیث ان الجلیس الصالح کصاحب المسك
ان لم یصبك منه اصابك من ریحه والجلیس السوء
کصاحب الکیر ان لم یصبك من شرره اصابك من دخانه
جلیس صالح طبلهٔ عطار صفت اولور مسك
نصیب اولمازسه رائحه سی باری قلور جلیس سوء
کیر آهنکر کبی یقماز سه باری سیه رو قلور
امدی ای بولر قوشولا ان موء من غیر موء منت الله
حسن ظن ایله که سوء ظن خبث باطندن دیلکه
اشرار له معاشر اولان موء منه سوء ظن ایتمکدن
ایو اقتران ایلمش دیو اشراله حسن ظن قلبك

طهارتندن دربونکی حسن معاشرتدن یکا اتمك
اولی درا اولی در لرسك مناسبتکی جزدن یکا اتمك امری دن
اخری در لرسك یوم جزاده سؤال شوء ظندن اولور
جواب اولمازحسن ظندن ثواب ولور حساب اولماز
اکر نصیحت اهل ایسك بو بابدن بوندن بویله کتاب
اولماز ذاکر لر حیات ابدیله حی لر در موت ایله اولمان
بونلر وك حیاتی فی سبیل الله مقتول اولنلردن
مقبولدر هرکشی بلمز مکر کم شهید ذاکر وسعید
شاکر قیلندن اولوب جهتینی جامع اولماغله نور
ساطعی اندن لامع اوله وامّا غیر ذاکراکرچه بین
الاحیاء حیات حیوانیه ایله حیّ ایسه فی الحقیقه
مویتی در ذکر وبرکت نور وفرّ جمیع عالم حیات
ذکر ایله دریدر ذدی خ اکر شهید دن افضل و
حیاتی اوندن اکمل اولدوغنه دلیل بو حدیث
جمیل درکه قال علیه السلام الا انبئکم بخیرکم
من ان تلقوا عدوکم فیضرب رقابکم وتضربون
رقابهم ذکرالله وصیّـــة کراکه کندوکه

کوکر

كرك مملوككدن حدود شرعيه اقامت واحكام
الهيه رعايت ايلمك كرك بموجب كلكم راع وكلكم
مسؤل عن رعيته سلطنتك قدر زيردستكه
ويا للوستكه عدل وداد وعادت معتاد ذكدن
هر بر هزاينده ك يسوال اولنورسن اقل ولايتك
نفسكم وجوارحكم حكمك گچر نفع وضرى سچرسن
فعلى كل حال نايب حق وخليفه مطلق سن كندوكن
ومافوقكن اقامت حدود الله وسوقكن وعوقكك
رعايت سنت رسول الله ايله مامورسن حدود
اللهى مقيم وطريقتك مستقيم اولنلر تشبيه نبويده
شويله تسجيل وتوجيه مصطفويده شول طايفه يه
تشبيه اولنورلر كه استهموا على سفينة فاصاب
بعضهم اعلاها وبعضهم اسفلها فكان الذين
اسفلها اذا استقوا مروا على من فوقهم فقالوا
انا خرقنا في نصيبنا حتى لا نؤذى من فوقنا فان تركوهم
ما ارادوا اهلكوا جميعا قرعه ه بر سفينه نك اهلى
كيمى علوى اولوب كيمى سفلى نصيب في ايله قوم سفلى لازم ولدى

انتهى در بخش قوم عليايى
با مجذوب في قوم سفلايى

ایتن ما فوقه جفا دفع ایچون بو اذیبی اوستندن
کشتی‌ی دلمک استرالندن ترک اولینوب وقوع بولورسه
بوخرق التی اوستی ولو جمیعاً غرق اولور خاطره خیر
اتمک کلسه که شرع متبدل اولسه اول کسی رحماندن
اکبحسی شیطاندن درس بو دفینه شاهی وسفینه
الهیسن جهله خرق اتمه یوقسه جمله غرق اولورسن
خیر یله شری تمیز غایتده عزیزدر تعلیم ربانی سزاولدر
فعلی هذا احد ورا اللهی قامت ایچون علم شریعتده
مهارت وکثیر (لازم) یعنی حیله تزویر ایتمک ایچون علم
حقیقتی دخی وکرتمک مهم اولدی فعلیکم الفراغ وما
علینا الا البلاغ **وصیة** ای جان پدر متصدق
الله سور وکتاب کن یمنده اوکر بو دخی اکی اصلدر
بری فرض بری نفلدر یعنی زکوة فرض نفل فرضدر زکوة
بخلی کیدرر نظیف جوهر ملك ال ویرر بخیلی سخا ایکی
شجردر سخایه مقر جنت بخله سقردر رشید نصکی
ای مختاد اشتیه کلشن اشتیه خار مال ومنالکدن
ارباب حاجته غاید زکوة مفروضه دن زائد حق الله

وادر

وارد دکه اول قرضدر محتاجه مشرف الهلاکك
ضرورتنده مع قرضدر کرك هبه کرك اودنج کرك
کوجیله ویرکرك سونخ انسانلوغ فقیر اولسه
جزوع غنی اولسه منوع اولدغیچون عطاسنه صدقه
نوالسنه نفقه دیرلر بهرحال صرف مالکوجیله
اولمق مقرردر نهایت متفاوت اوله وافضل
صدقه بو صدقه در اول ان عطا اولدوغنه رسول
خدا کما ینبغی ایفا بیورمشلردر افضل الصدقة
ان تصدق وانت صحیح شحیح تامل
الحیوة وتخشی الفقر ومن یوق شح نفسه
فاولئک هم المفلحون ای الناجون صدقه نك
افضلی ولطف کرمك اکملی کشی صحیح ومالنه
شحیح حیاته مأمولی وطول امل معمولی اولوب
فقر وفاقه دن قورقماسی ونوایب دهردن اورکمه سی
وار ایکن ویریلندر مرادلرینه ظفر بولنلر ناکسلکدن
حذر اوزن اولنلردر ممسك وبخیل وحریص
رذیلك جهنمه الی وایاغی باغلنوب وقزل فلوریلر

جنب جیبنی طاغلنور ومتصدق ایله بخیل انسان
بنو یکن شویله تمثیل اولنور مثل البخیل والمتصدق
کمثل رجلین علیهما جبتان من حدید قد اضطرت
ایدیهما الی تراقیهما فجعل المتصدق کلما تصدق
بصدقة انبسطت علیه حتی تجن بنانه
وتعفوا اثره وجعل البخیل کلما هم بصدقة
قلصت واخذت کل حلقة مکانها خسیس ایله
جومرد موجوشن کبی ایکی فرده بکزرکه طارلغندن
قتی مضطر اولوب هر صدقه ایتدکجه بر بندی
کوشر لکن بخیل بر بندی چوزملک استسه ایکی کز دوکر
استراحتدن محروم اسیر الحذر الحذر من الشرک
للصغر خسن شیم حلمسز اولماز جود وکرم علمسز اولمز
زیرا جمیع عالم بریکا اولسه لر وجمله سی مقدورینی
صرف قلسه لر ذره قدر رزقکدن کم ویا بر غیرینک
قوتنه ضم ایتمکه قادر اولمزلر وغیرک رزقی سنده
قلمغه هیچ بر طریقله یول بولمزلر پس هر کشیه کندو حقی
ویرمکله سکا ثنا جمیل وربک یانندن قدر جلیل وحقی

مستحقه

مستحقنه طاپشرمغیله اجر جزیل حاصل اولیجق اعطا
امر سهل اولوب امساك جهلندن ناشی اولور
فایاك والجهل که بو مستعاذ ملاذ الكل قبیلندندر
ومحذرات افضل الرسل سبیلندندر **وصیة**
ای برادر سکا جهاد اکبر لازم یعنی هوای کفره ظفر
مهمدر **قال الملك القهار** یا ایها الذین
آمنوا قاتلوا الذین یلونکم من الکفار که
اول اعدای عدو ایکی یغرینینك اراسنده پوسو
قورمش بر فاجر مجاهر هر نفسك نعمت الله کافری
سنکله مقاتله یه طورمشدر اوقلرینك کیمی کرناقدم
وکیمی کز قولاق ودمرن طرناقدر درنینه سی اوجی
سینکی وسرپنجه سی خنزیریدر یعنی جانکه یلمانور
جوهری ایمانی بنوز ضایع اولمدن بونك کبی دشمنك
اشی بتمادن بعید الامان اما ونای جبالدن کند
حالنه اشتغالدن اولا کافر خصم ایله جنکه
کتمکه یولی یوقدر جهاد اکبر جسر جهاد اصغردر هر کشی
فرض کفایه سمتنه فرض عین کوپرسندن کچر کرانلروک

مقاتلی غازی مقتولی شهید ورتبه سی نهایتده شاد
وخرم اولان حی سعیددر قال الله تعالی ولا
تحسبن الذین قتلوا فی سبیل الله امواتا
بل احیاء عند ربهم یرزقون فرحین بما اتیهم الله
من فضله الایه مجاهد فی سبیل الله اهلنه
رجوع ایدیجی بالخشوع والخضوع صایم وقایم
وقانت بآیات الله اولدوغی ثابت در صلوة
عماد دین معراج مؤمنین اولماغله معروف
وصوم وصف خاص مصطفوی نوی متلیت ایله
موصوفدر لکن جهاد بو اکسینک قایم مقامیدر
بو دکلدر الا جهاد دایمیدر که کردن کشان انسانک
هوا مقتولی ولماغله علی خلاف مراد الحق مجبولدر
میانبسته کمر امتثال اولان سروزهر زماننده
نفس ایله مجاهده ایلیوب جهاد اصغردن دخی
جهاد اکبر ایدر عبد هر قنده کیدرسه مقید کدر
حق مطلق العنان در هر نیجه استرسه ایدر نه کم که
عارفلرک ملحوظ اولوب ارادتی ارادۀ حق

ونکده

وکندو مطیع مطلقی اولوب مریدنا مرادی مرادی
همان انقیاد بلکه رضاسن ارادة قادرده وارادتنك
کراهته متبادرنا وله **وصیة** وضوء یوم بردده
وضوء بردی استعمال ویوغنا سنك اشکال اولان
مواضعك عدم اهمال ثوابنك ملکلر استعجال
ایتدکلری اعمالدندرکه حضرت ملك العلام
اختصام ملائکه کرامدن استفسار ایدوب
پیغمبر علیه السلام انت اعلم ایله استعلام ایتدکلرنده
یدطولانی الهی کتف نبوت دولت پناهی یه
وصول بولوب تا ثیری منبع حکمت ثدی رسالتنك محسوس
اولوب صدر عصمتنك علوم اولین واخرینك
حصولنه علت اولان اکسیر سعادت وصدف
قلزم خاتمیتنك قطرۀ باران رحمتدن حاصل
اولان دریتیم معجزیتی کهرلرندندر اما شدتك
سرمادده ماء حمیم وحدتك کرماده آب سرد نعیم ایله
التذاذ اسباغ وضوء اولماز وحدیث شریفك
ملحوظ اولان درجات بونکلا وموهانا ما

بو لذتذ ایله دفع المنیت و قصد استراحت
ایله اسباغ عادت و عادتك عبادت و بر اولو
نعمت اولور چونکه ربّ لا انام نفسنی قتل ایدن
جنتی حرام ایلدی کادمك کندو حقی غیریدن اعظم
اولدی و دفع الم بر امر اهم ایمش بلندی عید بونکله
مامور و عاملی معزّز ماجور اولور اسباغ وضو
تنظیف و تطهیر محو خطایا قوة لشتاتیدر
کثرت خطی رافع الدرجات و انتظار صلوة ربط
عبادات در لذلك قال هادی سوآء الصراط
ثلث مرات فذلکم الرباط رباط ملازمت در
عبادته مراقبتدر تضییع اوقات ایتمکدن
کنایتدر انتظار صلوة اداایتدوکی صلوتی
صلوة منتظره اتصال ایتمکی کندویه لازم
ایتمکدن عبادتدر کالصبح المفلق ربطت الشیء
مشتق در بارگاه قدیمه قدوم و درگاه قیومه
بوندن قوی لزوم ممتنع اولور که صلوة خمسه مداوم و
اوقاتی بری برینه ربط ایتمکه قیّم اولوب

هر وقتده

هر وقتده عبادته طالب و ربکه مراقب اولسین
بو معنای محکم مقرر اتمکیچون فذلکم الرباط مکرر
ایلیوب هر بر رباطه وضوء و مشی و انتظاری
مقرر ایلدی وصیة هر بر مسلمانی اسلام
مستویة الاقدام طوتدوغی کبی سن دخی کرک
کدا کرک سلطان صغیر و کبیر غنی و فقیر
جمله سی یکسان من حیث الاسلام برابر بلکه مجموعی
همان برابر برینه قوبوب افرادنی قوی و هر برینی
شخص واحدک اعضا فرض ایدوب علم عام ضمن خاصده
اسلام دخی اشخاصده بولینور حال بو منوال
اوزره اولدوغنه مثال واجب الامتثال
المسلمون تتکافؤ دماؤهم ویسعی بذمتهم ادناهم
وهم ید واحدة علی من سواهم والمسلمون کرجل
واحد ان اشتکی رأسه الحدیث کرچه بو مجموعی
برکشی لاکن هر برینک براشی و هر ایشک بر طوتی
واردر سلطانه رعیت خدمتی و رعیته سلطان
شوکتی تکلیف ولنما زینتکم کوز قولاق و دیل

وطمعنی والده آیتی عملنده صولاق ذر هر برینه حقی
ویرمك یوللو یولندن قولنماق ذر عالمك حقنی تقدیم
وکلامنی اصغا ایله تعظیم ایلمکدر جاهلك حقنی تذکیر
وترهیب وطلب علمه ترغیب بیورلردر حرمت صغیرلرك
رحمت سلطانك امرینه اطاعت رعیتك حقی
عدالت و بالجمله کافهٔ عالمه هر نه اولور ایسه اولسون
هر نه قلورسه قلسون شفقت ایلمکدر فان الخلق
عیال الله وان الله اشفق الی عباده من الوالد الی
ولده کرچه انانك و غلبه شفقتی جوقدر لکن الله
قوللرینه جوق ارتقدر تمثیل نقل اولینور که برجماعه
جمیله ولدی راه هواده ابن سبیله غرتی حسن ایدی
جمیله ایدی حلم اذاننه وسیله ایدی افت جانه
قوم اسرائیل • راحت روح مبتلای علیل •
بر بشی طشره سرو سرکش ایدی • عالمه مهر ایدیجی وشی ایدی •
برسك تشنه کوردی برسر چاه • برحرارت ایدر اوجاهه نکاه •
دلو خفیله صو چکوب اولماه • صوارکلب رلغادالله •

حکایت منظوم

عبرت الوالی نخا زادن ٭ سخت ایکن قلبی سنک خارادن

آو کاهم کیدرکن اول کمراه ٭ بر سکز ناتوان کوروب ناکاه

دیدیکه شفقتله ایتدی نظر ٭ ایلمش ضرب حکم زیر و زبر

صوقلوب بن بو جانبی غمدرماه ٭ ایکلیوب سکلیوب یاتور حیران

باشدن ایاغه کودم سنک مکر ٭ سر صوقلمشدی قلدن اثر

بر قوری قارن کون اوبجارن ٭ کندو سرپنجه سیله صدپاری

شدت سرص و حدت امراض ٭ جانی جسمندن ایلمش اعراض

اولدی قوماغه آلدی سکبانلر ٭ شه سراینه کتوروب انلر

اسی خونیله ایسیدوب آنی ٭ کلدی بر پاره یرینه جانی

نعمت کرمله چو طوی ایلدیلر ٭ لطفله آنی راحت ایلدیلر

حق تعالی ددی دوشندن اوشب ٭ انت کلب فوهبنا لک کلب

بقیهٔ عمری اوج کون ایجره تمام اولوب مسافرخانهٔ
عنادن کوچوب مهمان دار السلام اولدی بر کلبی
خوشنود نماغیله مقبول درکاه بامر الله مزاری زیارت
کاه اولدی اخس حیوانن شفقتی ایله ولایته لیاقت
بولدی هر کیمه کرکسه احسان مقبول رحماندر اول
ایلوکه مستحق دکل ایسه ایلک ایتمکه لایق سن ایلوکی

ایلک ایو اولدیغیچون ایله مدح وذم وایو وکم کمسنه لری

دیو ایلیه مؤمن مؤمنه بنیان مرصوص کبی تقویت مخصوص

اوزره اولدقلری منصوص در بری برینی مؤید هر کشینک

ایتدوکی ینه کندویه عایددر **وصیة**

عمری الفعال فاروقی الخصال اولوب هر کیمله سکا

خدعه وال ایلرسه شعورکی اشعار ایدوب شرمسار

ایتمه مؤمن الدانور صاحبی سنکنک گورینور اما

الدانیجی ولمازا لدانجی اولور نیتکم حضرت عمر

من خدعنا انخدعنا دیو بیورر مؤمن مطاوعت

حیله کر ومرادی بدر رفیقی هر قنده چکرسه متابعت

اودنجه کیدر بلکه خیر دعادخی ایدرسن دخی

الدانور سنک حق مؤمن اولورسن فان المؤمن

غر کریم یعنی مؤمن الدانور اما دو یغوسز

والمنافق خب لئیم کلب عقور کبی ایمز یدو زهر یعنی

نجاتی وغوری کوردمز بالتنصیص والتخصیص

زدا وقیص اولمؤمن مؤمنک مرآتی یعنی سنی

سکا کوسترمکک آلتی ذ ارباب بصیرت عنهدینک

کوردوکی عیبی کندودن کیدرمکه همتت ایدن اصحاب
غیرت درکما قال من شاع عکمته نفس الشئ وجهه
وحقیقته یاروفی سندن خفی اولان عیوبنی سکا
کوسترمکه سبب وآنی سندن کیدرمک اکا احب اولان
نی غش وغل مقبل وصافی دل اذرکم دوستلو بونلر
کوزلر سویله دوکن روبرو سویلر **وصیة**
حق جار وجوار رعو بونلردن اقرب الدار اولنلر
رعایتده تقدیم اولنور هجو ایدرکرک حقیر کرک محتاج
وهرنه کار اوزره اولورسه اولسون نفعکدن محظوظ
ضررکدن محفوظ اولمق دأب قدیم وراه مستقیمدر
قونشی حقی تکری حقی دیدکلری خبر **وهو معکم اینما
کنتم** آیتندن قوینر کلام معتبردر جارک جار
لطفکه امیدوار وضرورکدن امین اولوب انلک سکا
سنلک کا میلی تکرارا ولدیغیچون دینلوب اطلاق
صحیح ایلمجون میله اطلاق اولنور شونلر کجوروک
باطل میل ایله تعبیر ایتدیلر تعبیر بالنقیض طریقی ایله
تغشیر ایتدیلر کانه جار اهل جور اولدوغی تقدیرجه

دخی لطفک اومزقنک قلدیکه مؤمن ومختار اولادیک

استرلر **حکایت** نقل اولنور قبیلره

اعرابی ایتدیلر بر قبیله اوزره شتاب ۰

مکر ایتمش جراد انده نزول ۰ صید ایچون کلمش آنی بو عجب فضول

قرشولایوب اول باری خیلی جنوم ۰ صوردیلر کلمدن ندر مقصود ۰

دیدیلر قتل جراد ایچون کلدک ۰ غارت همچو ار ایچون کلدک ۰

چونکه اکلدی کیم جار اولدم ۰ ایتدی کیم دار بونلری ورهم ۰

غیرت اهلینه عار در عظیم ۰ اولمیه سایه سنده جاری سلیم ۰

صاغیکن بن بولانی بو قدر اولم ۰ قیلیجم اوزره اولمک اولدی یولم ۰

جانن بودکلو حرمت ایتدی کریم ۰ ایتدی ناچیزن بو قدر تکریم ۰

مؤمن ایسک سنک یانکده عمی خاطر ۰ انجنوب سندن اولماسون بی زاد ۰

بیر ارشاد سالک راه اجتهاد امام مالک حضرتلرینه

اکل خنزیر بحری حلال اولورمی دیو سؤال اولندقده

امام همام حرام در دیو جواب ویرنجک سمک حرامی

اولور دیو قیل وقال ایتدکلرینه عنوان کلامکوز

حرام اولمسنی ایجاب ایتدی دیمشدر خیره ملازم ۰

اولنلر منهیدن اجتناب لازم درهم سایه کرا ذی صنعه

ادهم

ايتمه وهمجوارك ايله جود وجفا بولينه كتمه ايلوكه ايلك
اشاهنزهاين مزم احسان ذدر قال الله تعالى وادفع
بالتى هى احسن فاذا الذى بينك وبينه
عداوة كانه ولى حميم وما يلقيها الا الذ ين
صبروا وما يلقيها الا ذو حظ عظيم بو آيت كريمه نك
سبب نزولى فحول فصحاى عرب وفضلاى بى عيب
فضولكر نذن برينك جناب رسوله وصولى و شعر بلاغت
مشمولنده معجز نظام دخى نظيرا ولمه حق مأمولى ايله
تفاخره تجاسر ايدر ولد زبعرى بن نوركه كهر صدف
يثربى يا نندن حرفه نمشدر قطعه ومحى
ذوى الاضغان تسبى عقولهم تحيتك القربى فقد
يرقع النغل وان جهروا بالقول فاعف تكرما وان
ستروا عنك الملامة لم تبل فان الذى يؤذيك
منه استماعه فان الذى قد قيل خلفك لم يقل
مثنوى كوردى بر سوز بجه مثل محكم نظم • ديدى والله اشته سحر حلال •
سر مزيدم سوزم كبى هر كاه • اشهد انك رسول الله •
مضمون بلاغت مشحونى • اذا يه تحمل مقتابك تغافل •

نفسه کوچ کلنلره یاننده انسان عقوبت یرینه احسان
بعد القدرة انتقام یرینه انعام ایتمکدر کرچه
بو شعر ثریا نظام بدیع الانتظام کلام فصیح و عبارت
ملیحدر الا که قولنی عمل غیر صحیحدر حق تعالی
سوزنک صادق و قبل الکلام کندو متحقق و هر
منهیدن انزهدر بوی بلمین ابلهدر لا اله الا
هو العزیز الحکیم وهو الغفور الرحیم
لا حول ولا قوة الا بالله العلی العظیم مؤمنه
نصرت ظالم اولورسه ده فرصتدر فوت
ایتمه لکن مظلوم اولدوغی حیثیتدن ایتمک
کرکدر زیرا هر ظلم بلا وسوسة الشیطان اولمادوغی
معلومدر بو حاسدلر اولان بیع و شری شرعا
فاسددر بو بازارک کاسد اولدوغی نص قرآن ایله
ثابتدر قال الله تعالی اولئك الذین اشتروا
الضلالة بالهدی فما ربحت تجارتهم وما
کانوا مهتدین بیع فاسدی فسخ ایدوب آیة
شیطانی نسخ ایتمک صفقه خاسره اصیلو تجار

ایلمک

ایلمک مظلوملری ضلالتدن قورتاروب طریق مستقیم
هدایته شواییه گتورمه ایله مطالبی ولان نصرتدر
كه قال الله تعالى ان تنصروا الله ینصركم بو
نصرتك جزاسی نصرت الهی غیر متناهی دراینمز سك
ظالم ظالمك حالنه عالمك ظلم ایتمه فان
الظلم ظلمات یوم القیامة سایر اللیل قنغی
یاردن اوچرو بیچه اژدرها نك اوستندن كچرلر بللو
دكل هلاك مقرر خلاص مشكلدر تحفهٔ جار حقیر اولماز
تحقیر موجدی حقنده تقصیر در سایر معصیته
قیاس اتمه اكبر كبایردر نیتكم حضرت رسالت پناه
لا تحقرن احدیكن ما تهدی لجارتها ولو فرسن شاة
بیورمشدر بیت تحفهٔ جاری حقیر اكلمه ای دوست
بر قیون یا قنغی داخی ولو كه مسكین جمله نعم آله غذای
عباد الله در سبب و سحاب اولمه خلق اوركن
وموع منه لعقان اولمه فتله برابردر قطعه
سوكه كنلمچیغ عان اولاندن جمله عالم قحردكل كیمجار
فتنلم لعن جون ایكسی بردر كرم ایلدیلوكی دوق نهار

حکایت منظوم کوردی برخوکی حضرت عیسی
حسن وخلقیله اتدی کاندا دیدیا بو خیس لطف ندن
سوکمک اوکرنمک استم دیدی بن وصیة
قال الله تعالی وثیابك فطهر ای فقصر
وقال سید الانبیا وسند الاولیا ازرة
المؤمن الی نصف ساقیه وان الله لا ینظر
لمن یجر ثوبه خیلا خیر البشردن صحیح خبر
کبرو یاددن حذر ایدوب لباسی نصف ساقه
ایررویا طپوغه برابر اتمك دربیت
سنت اوزره لباس اودرکه اولور طولی یا ساقه یا طپوغه کلور
وقال علی ابن ابی طالب القیه وانی تقصیرك الثوب
حقا انقی وابقی واتقی ترجمه کوته اتسك لباسکی حقا
پاك وباقی اولوب اولور تقوی یعنی قازورات
دکمز وسورینوب اسکمز ومشروع
اولمغله صاحبی نك جنتك قدری مرفوع اولوب
لباسی اوجندن جهنمه کیرمه مسی مقطوع اولور
وایاك وان تسأل الناس تکثرا واما الضرورات

فتبیح

فيتيح للمحظورات فان السائل تكثرًا يأتی يوم القيمة
ومسئلته خدوش وخموش ومسئلة المرء من حرق
النار **قطعه** مالك اردتور مغبجون امته سؤال
ير توغ اولور يوزك قيامتده آدمك يوزی قين ماغ ارتق قدر
آتش يانغه دن حرارتده دوكرقان دوكميه يوزی صوين
ار اولان كشی وقت حاجت اولورا الا ضرورتيله مباح
اولا اولميا ديانتدن **وصيته** انصاريلری
سومك ايماندن وانلری بغض ايتمك نفاق و
طغياندن در كما قال النبی المختار آية الايمان
حب الانصار وآية النفاق بغض الانصار
انصاريه دخی بويله در كما ان سيد اشرف الحی
لقی امرأة من الانصار فی الطريق فقال لها انكم
لمن احب خلق الله الی **مثنوی** عالمك فخری رسول باری
بر قريه صاتشب انصاری ديدی اولدك بكا بو جهان
بو جهان اهلينك اجندن وهر كم ناصر دين ومعين
كزين اولورا اولدخی انصاردن وبو حديث
شريف مضمونی تحتنده داخل اولا اخياردن اولور

پس انصار دخی شول ایکی دیندارندرکه بری ابتدادن
یعنی من تلقاء نفسه ناصر و بری یا ایها الذین
آمنوا کونوا انصار الله آیتنه ناظر اولدوغندن
صکره مباشردر بوهم نصرت دین مبینه و هم ادای
امر رب العالمینه ایتمش اولوب آخرک نصرتیله بوفرض
بوندن متأخر اولمز علم و عملی جامع بر بصیر نافعدر که
عاملی هر زمانده حقک مظهری اولور زیرا نصرت دینه
کاه اولور علم یقین ظهورندن کلوب حسی و معنوی یه
شامل بر جهاد کامل اولور علم باطنه متعلق اولدیغی
سببدن معنوی و عبادت و کتابت ظاهره لاحق
اولدیغیچون حسی و دنیوی در جهاد عدو و نصرت
محسوس درغیر معنویه در نصرت علمیه نصرت دینیه نک
اعظمی و بو انصار اللهک اکرمیدر کما قال علیه السلام لان
بیت
یهدی الله بك رجلا خیر لك مما طلعت علیه الشمس
بر کشی که یول اوکره تسندن ۰ یکدر اول کاچه عالمدن
عالمده عالم و عامل و هر فاضل و کامل جمله سی داخلدر
بو خیره یکن رجلا قلدن اقل و عاملی جمله دن افضل اولور

فتأمل

التور

فتأمل ولا تغفل كذب وخيانتدن اجتناب قصادق
اولوب امانتده دیانت بو یکی ثواب در خلف وعد
ایدیجی کذوب خصومتده فجور ایلیجی غضوب چیقلق
منافقدر کما جاء فی الخبر ان علامة للمنافق وآیته
اذا حدث کذب واذا وعد اخلف واذا اؤتمن
خان واذا خاصم فجر یعنی صادق علامت منافق
بودر که سویلیه یالان سویلر وعده اتسه خلاف ایلر
اویکم تسلیم کوزکی ز برا ایدوب مؤتمن قلنه خیانت
ایده اعظم خیانت کذبی کرچک کبی سویلمکدر اقوالنده
وافعالنده اخوانه خدعه ایلمکدر کاذب کریه
المنظر کذب غایتده کهر قوقر لکن مشام پاک استر
حیث قال فی الخبر ان الانسان اذا کذب الکذبة
تتباعد منه الملائکة ثلثین میلاً من نتن
ما جاء به بیت منتن اولدیغیچون یلان ای جان
ینجه فرسخ قچر ملکلردن وهر قچنکه شیطان
انسانه عصیان ایله فرمان ایلسه اولدخی متابع
ایدوب آلوده وبال اولسه بلیس رائحه تلبیسی

حسن ادوب فى الحال تبرّى وحقّى تحرّى ايلر اول ملعون
جمله دن الكفر ايكن ادراكى سندن اوفر وسنك مثالك
اندن ابتر ولمؤ اهل اعتبارك عار عظيم وملال در
انكسار در لكن اول لقدر وار كه سنك تمكين ووقارك
وانك تلوين واضطرارك وار در زيرا اغوا اوزرك مجبول
اولماغين بنى وسوسه يه تيز عدو لر ايلرنيتكم كتاب
مبين وبيّنه رسول امين شويله تبيين ايلر كه اذ
يقول للانسان اكفر فلما كفر يقول الشيطان
انّى برئ منك انى اخاف الله ربّ العالمين
توبه كاره عذابه ركار اتمز بس شيطان كندو فعلى ايچون
جهنّمه كتمز بلكه اوكه عقاب ولقد حقّت كلمة
العذاب آيتنى تحقيق وقائلنى تصديق ايچون
ومن سنّ سيّئة فله وزرها ووزر من عملها
حديثى مضموننجه منتشى اولان وزر تابندن ناشى
والحاصل اول جاهل ونزغيه حامل در كرچه اغوايه
غايتده راغب در لكن هر اغوانك عقبنجه كرچكدن
تائب دوشول انسان كه توبه ده اندن ابطا در

حالى

خالی شیطاندن اسوادر وایاك ان تخلف وعدك
ولتخلف ایعادك ولكن ستم بذلك عفواً وتجاوزاً
قطعه ایلمه وعدکه خلاف سقین لایق اولدر کا بخلف وعید
ییك خلف آدنی ایدوب تغییر بونده عفو ایلردر اداء سدید
تا که متخلف کما ایلمکمیه لر نام پاکك سنك سفیه وبلید
خلف وعد اثمه وعید کنده دکل اهل اعتزال بو مسئله‌ده غایتده
مشکل کلوب متحیر قلمشلر الله تعالی خلف وعید ایلر
خبرنده کاذب اولمق لازم کلور بو خصوص ابعد بعیددر
دیو یاکلمشلردر اعراب متواطئ اولدقلری مشکلات
ذاهل وما ارسلنا من رسول الا بلسان قومه
آیتی مضموننده غافل اولمشلر یقولی لا عرابی اذا اوعدته
او وعدته لمخلف ایعادی ومنجز موعدی بیت
منجز الوعدا ولوب کریم الخلق متجاوز اولور وعیدندن
قولقولك لطفا ایله عجبمی اولور بشر کریم اولکسه عبیدندن
وصیت غیرت اسلام کمرین بلك ایدوب دنیانك
ترفهی ترك ایتمك ایمانده وگرچه کرك عدم اذعانده در
بوطوره تابنائك سنی دنسر یاده پاك ایلیه‌دن ذات صفا

حلج وعند الله کثیر الرواج ذرا نوکیچون درکه حضرت پیغمبر
ایمانه ذره بو جزءو ویردی قال علیه السلام الایمان بضع وسبعون
شعبة اعلاها لا اله الا الله وادناها اماطة الاذی
عن الطریق والبذاذة من هذه الشعبة بلا شک
شوکه کبر و ریا طریق سعادتده اذی ذر ولا یماط هن
الاذی الا بالبذاذة التقوی وصیت

شرم وحیا حسن و بها آمیز بها وصف جناب کبریا ذر
کما قال حبیب الرحمن ان الله حیی والحیاء من الایمان
وان الله یستحیی من ذی الشیبة یوم القیمة مردم
نیک سیرت خادم پیر حرمت ادب خدمت امرندن
خجلت چکر اعتاق واطلاق ایار حضرت عزت کثیر الرحمة
خطا بخشای عبد ذی الشیبتی اخر عمرنده کلو مغفرت
اتمیوب عیدان عرصاتده رسوای ایتمک کرم قاپیده
لایق اولمادوغی سببدن دامن کبریایه استحیا الاصق
اولسه یرکدر لکن قدرت قاهره صابری بوندن
بریذر استحیا ایدن چکر اشی اشلر و بیمیا جک علم با شلر
بلکه استحیا ترک عبادت وبیرلره معفورتیت

ایلر

ایله بشارتنه اشارتدر زینتکم دیت قدین بشّه حقیره انلر
تمثیلی ترک اتمز شول قوم علیل فاقد السبیل بولنه کیتمز
زیرا اعظم مخلوقات عرش اکبر و اصغر موجودات
که بشّه احقردر خلقتده برابر بلکه بعوضه ده حکمت
اکثردر زیرا اقل قلیل ایکن حامل ما فی الفیل
دخی زیادهٔ شاملدر که اباقلری فیلدن اکثر قناتلری
سبیدر دخا لقینک قدرتینه دلالتی اتم صنعیده
فیلدن اعظمدر حق تعالی کانه علی طریق التفاخر
تمثیل ایلر غرور کبریا محلنده قصور استحیا نیلر
و بالجمله حیا بر وصف نافعدر که انسانی ما لا یعنیدن
مانعدر ایماندن کفر و طغیانه حجاب بودر حتی باب عصیاندن
بوابدر بین الشعب افراد بالذکره سبب بودر
کما قال علیه السلام الایمان بضع و سبعون
شعبة الخ والحیاء من الایمان **وصیّة**
شارع شرع مبین النصیحة الدین دیو بیوردر
علی الاطلاق ایکیسینک بری برینه تواطئندن خبر
ویرر اصحاب کبار کیمه دیو استفسار ایتدکلرنده

رسول کرزین بندآیین لله ولرسوله ولائمة المؤمنین
ولعامتهم دیو تعیین ایتدیلر بلکل واکاه اولغل
نصائح ایلک منصحه سوزن ناصح درزی اولدخی
خلعت دوزن دربس ناصح فی للدین قولا یلا افندی
مابینین تألیف وترتیب ایچون ترهیب وترغیب
ایدیجی دیو بندن شفاعت تنبیه نبیه وشمول عنایته
وجه وجیه واردر انما النصیحة لله عدل تمام
تهییج صفت انتقام الٰهی ایدیجک عبد ناصح قیام ایدوب
یا رب الانام ویا اکرم الکرام سن بزه عفو مسمی
خاص وعام انتقامدن اولی مؤمنینه بو احرکیدر
دیو کتاب کریمکده وصیت ورسول واجب التکریمک
دلندن نصیحت ایتمشلر ایدیك حق بو در که بو وصف
سن بیزدن احق سن جود وکرم سنده اتم سن
جمله دن ارحم واکرم وعفو مؤاخذه دن اعظم
ایکن عقوبت ایله عمل نه دن لازم کلدی علی الخصوص
بیز عفو له مأمور اولدوغمز عالمده کی قصاصك
نفع جمهوره فاعلنه اجور موعوده ایدی بو عالمده

یونار

بونلر مفقوددر پس اقامت حدوددن مقصود نه در
دیو بین الملأ الاعلی ثنای مولای کریم بو همت
ایلرزنی سنک لطفنی سویلر فهذا معنی النصیحة
لله تعالی وما هی الا الشفاعة العظمی نیتکم ارباب
ریاست اصحاب اساءته تسیات ایتمکله دفع مضرت
ابرار واشراری ایدوب مدح بروردکاری ایلدکلری
کبی کذلک عقباده دخی عفو وتجاوزنی شماری ایله منت
کرد کاری ایلرلر وبین ما خلق الله الطاف
شاهنشاهی اشتباه سویلرلر لا سیما ثنا حسن
عند الله مستحسندر وقد ورد فی الحدیث
وصح ان الله لا شیء احب الیه من ان یمدح
مشروعیتی دیت من عند الله شفاعتدر
مقتول اولیاسنه مال موصول اولماغله مظالمدن
معزول اولوب عند الله کندو دخی مقبول اولور
اما نصیحة رسول الله نحو زماننده معمولکن
انسان هرنه دکلو مجهول اولورسه نسیان اوزره مجبولدر
غفول خاصة لازمه سیدر هر قچنکه بر امر خلافی

اوزره مقرر ایلسه اصحابنه تنبیه میسر اولور تا

کوره لرکه شرع جدیدده حادثه اولدی یوقسه تجدیده

نسیانمی باعث اولدی سهو علیه السلامک ذو الیدینه

اعلامی و رسول الله یک بعد الاطلاع اتمامی و سجده

سهو ایله اتمام اهتمامی کبی بو تنبیه نصیحت ایله

توجیه اولنمشدر **مثنوی** بر عصرده کم رسول امین

قصر ایدوب دوردی قلدی رکعتین • مسجد اوکینه کلدی یاتدی قرار •

ذو الیدیندن ال و پیبسع اصوار • عصری قصر ایله می دینلدی بزه

یوقسه نسیانمی عارض اولدی سزه • بیر یک اولمادی بیوردی رسول

ظنم اول اولدیکه بیرسی دیدی اول • دوندی اصحابنه جون انده نظر •

ذو الیدینه اویشدی جمله خبر • ایکی رکعت دخی قلوب اولدم •

سهوا ایچون ایکی سجده ایلدی هم • امته بو قدر عمل چوقدر •

بو نجه تاخیره بیزه یول یوقدر • چون نمازه بجره کفت وکوی جواز •

مجتهد کردن اولماز اولماز • قال الله تعالی **وشاورهم**

فی الامر اصحاب ایله مشاورده یه اشارت نصیحتلرن

قبول ایلدیمکدن عبارتدر و بونلرک رایلرینه

عنه اطاعت مصلحت اولدغندن کنایتدر و یوم بدرده حضرت

رسولءم صوسز موضعه نزول ایلدکلرندن صوڭره بیزم
حیز مزده کرك دیدکلری معقول و مقبول و
قتل اساریده عمر بن الخطابك رأیی صواب
اولدوغی کبی مقرر و محقق بر امر صدقدر لکن حالا
انلره نصیحت غایته موصولدر مکر که لرسول الله	ده کی
لام لام اجلیه یه محمولدر و لکه اول مکارم اخلاقی
ضبط و امتی کمال کرملرینه ربط **و اما** ائمة
المسلمین که حکام سلاطیندر بونلره نصیحت
اکر عالم اولوب غیریدن استغنا یه حاجتلری
یوق ایسه علملرینه مراجعتدر لکن عصمتلری
مقطوع اولمدوغی سببیدن نصیحت مرفوع دکلدر
ابناع هوادن تصریف مهتم و شعایر دین مبین ایله
مابینلرینی تألیف لازمدر نفع بندا مام عایدکل
الی العوام علی کافة الانام نصح عامدر **عامه یه**
نصیحت دین و دنیالرینی ضرردن صیانتدر
لکن ایکی سندن برینه ضرر مقرر اولیجق دنیالرینه
ضرر اختیار اولنوب اخرتلرینه ضرردن حذردر

اولنور تشویله کم بای جهت کان جمع امکان اولا اویله
قلینور و بالجملة علی الاطلاق نصیحت بالاتفاق احسن
مکارم الاخلاقدر مثلا بر حیوان عطشان طلب ماده
حیران اولسه اکا نصیحت مقصوده مواصلتدر
واکر سفساف اخلاقی حامل ملت اسلامدن غیری داخل بر جاهل
کورسک اکا نصیحت حسن خلقه دعوتدر مسلم اولوب سوء
خلق ذمیمه سندن سالم اولور فعلی کل الحال
صاحب دینه نصیحت لازم کلور بو سببدن کم متکفل
سلطنت متاهلان دار الحربی سلامه دعوت اولنوب
اهل کتاب ایسه جزیه یه کتابت اولنمزسه استرلرسه
صلحه دینی اجابت اولنمزسه اعلاء لکلمة الله قتاله
عزیمت اولنور بونلرو لک جمله سی نصیحتدر الا
بو قدر وار درکم اکثر ناس اتباع هوی ایله استیناس
ایلمشلردر متعهدان نصح ایمیک اولیا قلیل
اولورلر ذلک قال النبی الشفیق ما ترک الحق لعمر من
صدیق وقال اویس القرنی وان قولک الحق ما
لم یترک لک صدیقا وقال شیخ الاکبر والناصح

الحجر

المطهّر لمّا لزمت النّصح والتّحقيقا لم يتركا لى
فى الوجود صديقا **ترجمه عن الغزى**
نصح و پند التزام ايدلّدبن . دوستم دخى اولدى هپ دشمن
لكن ناصحه علوم بسيار و وقوف بى شمار و تغيّرات
اعصار و امصاردن خبردار و تقابل امورده ترجيحه بر
معيار صحيح العيار كركدر كه شخص لجوج معوج
المزاجه مخالفى ايله علاجه قادر اولوب من حيث
لا يشعر نصيحت خفيّه يه مباشر علم سياستده
ماهر اولوب نفس جماحى اصلاح ايليوب ما بالصلاح
و داخل زمرۀ فلاح ايليه ناصحده علم و حال و هرهنرده
كمال و كلامنده اعتدال عقل صحيح فكر مليح رويتده
حسن حيثيات مستحسنه كركدر والّا اصابتدن
خطا اسرع جانبنه سكوت انفع در كتاب النّصايح
اسميله مسمّى اولان رساله لازمة الاصغا مزده
مهم ايله غير مهمّى بيان و اكثر ناس غير مهمّى اهمّ قياس
ايتدكلرى عيان اولنمشدر **وصيّت**
افضل عبادات اوقات لغوى مراعاتدر نصح و پند

التزام ایدنلرده شیخ اکبر قوی الاهتمام در غیری
هیچ برامام بونی اکما مشدد الا رسول علیه السلام لغولغتده
ساقطدر لکن بونی رعایت اکسیر ارباب مرابطه دردکه
اول هر ایکی صلاتك مابینی صلات اوقاتك زینی
هر کون بیر بیرینك عینیدر فالامر دور والسیر
مور مثلا عشا فجره فجر ظهره ظهر عصره عصر
مغربه مغرب عشایه منتهی اولوب اوکلك اخری اخرك
اولی بیری بیرینك اثرنجه داخل خارجك اردنجه
مکرو وقت فجرکه غایتی کون دوغنجه‌در مکن برا رقبل
طلوع الشمس رکعت ثانیه یه شروع ایدیسز واکه
دکلو قرأتی تطویل ایدوب وقت صبحی وقت ظهره
الصاق ایلر بس اطوارنده لهوا ولمیان اذکارك
اوقاتنده لغوا ولمازکه اول یعنی لغو خیراً وشراً
کفه میزانه داخل اولمیاندرکما قال فی الضابط اللغو
هو الساقط قال علیه السلام صلوة علی اثر صلوة لا
لغو بینهما ای فعلاً مباحاً لایدخل المیزان کتاب
فی علیین قال الله تعالی كلا ان كتاب الابرار

لفی

لفی علیین وما ادریك ما علیون کتاب
مرقوم یشهده المقربون بو غایتدن عزیز الوجود
بلکه بیزم زمانمزده غیر موجوددر اکثر ایشمز
سهو ایو جسه لغو در ایمدی هر ایکی صلوتك مابینی لغودن
خلاص خاصه اخص خواصدر بین الابکار والعشی
همان تغذی و تعشی ایچون دکلدر اول در که دنیادکین
جنت بولندن اماطه و جمیع اوقاتن عبادته احاطه
ایلیه والا ارتلره داخل ولیمزسن فاستمع واشتغل
فاین السالك واین الواصل قال علیه السلام الایمان
بضع وسبعون شعبة ادناها اماطة الاذی عن
الطریق وصیت هر صلوة مکتوبه
لازمة الاداجماعت ایله مؤدی قلنمه سی ایچون
کونده بش کز ندا اولنورکه منادیلر بو سنتی احیا
قونلمش وامت جماعت اتیان ایله بوسنتك حقن
ایتا ایچون منادی قلنمشدر روی زمین سراسر
مسجد وهر یرده اقامت جماعت اولنور مسجد
اولوب ثواب معهودی بولورسن دینك تفرق منهی اجتماع

امر آخرتی جماعت ایله قلمغه قادر اولان کشی مکتوبه یا کوز
قلمقده اختلاف بوندن منتشیدر سنّة موکّده
ترک ایلمکلکدر خیال وماذا بعد الحق الا الضلال فصل
هر نماز جماعت ایله نماز قلنلمق کرک اوده کرک یابانده
هر قنده اولورسه اولسون اقامت کفایت ایتمز دخول
وقتی معلم اذان لازم اولور اولکیه اذان ایکنجیه
اقامت دینلور اذانی ثانی دیه ایکی کره قد قامت
زیاده اولینور **وصیّة** هر سالک عقبی کزینه
محافظهٔ صلوة اوقاتی لازم عامّه بوندن غافلدر اما
صلحا ملازم ذکره اول فجر ایله ضحی ضحیدن استوا
ظهر ایله عصر ومغرب ایله عشا وعشا ایله فجر ما بیننده
قلنان نمازلر وخلقک غفلتی زمانینک اولنان
نمازلردر فجرک سنتی ایله فرضی ما بیننده ضاغ یانی
اوستنه یاتمق سنتدر داویوموق دکل بو سببدن
سنّة فجر اوده ویا خلوتده قلنمق مستحبدر
صلحای امّت مواظبت ایده کلدکلری صلوات
بونلردرکه ذکر اولنور **صلوة اشراق**

رکعت

ركعت هر گیمکه فجری قلدغیرده کونه
طوغنجه جلوس ٣ ایدوب دنیا کلامی سویلمیوب
ذکره مشغول اولسه معقول ومقبول اولکون
گناه کتابت اولنماموق مامولدر ●

صلوة استخاره ركعت

همان اشراقک عقبنجه قلنور کتب احادیثده ٣ صلوة
استخاره مشهوردر صلوة اشراقی تأیید اولدیغی
لغندن بلنور والله اعلم بالصواب

صلوة استعاذه ركعت

هر کشی براستانیه مستند اولوب بونلرده ٣ خی بارگاه الهیه
بووجهله صغنوب ملجا وملاذ ایدینور صلوة ضحادیه
بعد القیلوله یعنی کنج قوشلقده نوم استراحتدن صکره
شروع اولینور جملهسی التی ركعت قلینور

شكر وضو ١ ركعة — صلوة ضحى ركعة

بقای ایمان ٣ ركعة ٢ قال علیه السلام ٣

يقول الله تعالى اذا احدث عبدي ولم يتوضأ

فقد جفانی واذا توضّا فلم یصل فقد جفانی واذا
صلّی ولم یدعنی فقد جفانی واذا دعانی ولم اجبه
فقد جفوته ولست بربٍّ جاف ولست بربٍّ
جاف ولست بربٍّ جاف شکر وضو شمسکا بزلک
الحدیث القدسی معمولٌ بها ولمشریحیه مخصوص دکل در
هر حدث عقبنجه عمل قلنموق معقول قلنمشدر
وظهرك بعد الفرضیه اکثر ناس ایکی رکعت قیلك کلدر کی
سنّتی درت قلوب من العصر والمغرب ذکره مشغول
اولوب بعد سنّة المغرب **حصّة اللیل** رکعة
مونس القبر رکعت ٢ عشا نك ٣
صوك سنّتی درت قلوب کیجه تك وّلکی ثلثنك
جسدی یغا ایجون نوم دافع الکلال ایلک کرنصکره
ثلث اخیرده صلوة تهجّد اشتغال در بوده اون
ایکی رکعتدر **شکر وضو** رکعة ٢
صلوة تهجّد رکعة درتده بر سلام
ویریلور **بقای ایمان** رکعت ٨ هر قنغی لیلی
احیا ایلسك فعل رسوله اقتدا ایله کا ناصین ٢

لنتباهه

انتباهدن اولا ایادی کریمه‌لرینی یاله مبارک
کوزلرینه سلرانددن صکره خاتمهٔ آل عمران
ان فی خلق السموات والارض
آیتنی الی اخر السورة تلاوت ایلاندن صکره آبدست
الوب رکعتین خفیفتین ایله شکر وضو ایدن
صکره بالخشوع والخضوع تهجده شروع
ایدرلرایدی سنده اکا کوره اتمک جمله‌دن اولی‌در
وعند بعض الصالحین من الاتقیاء صلوة اوابین
همان صلوة ضحی‌دیه متمسکا بحدیث اکرم الخصال
ان صلوة الاوابین حین ترمض الفصال بعد
الصبح والعصر فی حال الطلوع والغروب وعند الاستواء
صلوة منهیات نذردایمه لکن ارباب اجتهاد ذوی
التمییز جمیع اوقاتی عبادت محیط اولمغین اوقات
مکروهه‌ده بیر صلوتی تجویز ایلمشلر عند الغروب
اولکونک عصری قبل الطلوع رکعت ثانیه‌سنه
شروع بولنان فجری وقت زوالده یوم الجمعة
تحیة مسجدی قلمق جایزدر یا لکوز ادا اولنان

صلوة دن جماعتله قلنان یکرمی یدی درجه
ارتوق درجو غمدآنه صامته وبالجمله بعد صلوة
الفجر اصحاب ذوی الاشواقه صلوة اشراق وبعد
الاشراق صلوة ضحی قبل الظهر درت رکعة
وکذلک بعد الظهر وقبل العصر درت رکعت
وبعد المغرب ایکی رکعت وبعد مضی ثلث اللیل
اون ایکی رکعت تهجد سنته اتباع ایدنلره لازم
مرید آخرتلر ولنلره ملازم اولیکلمشلردر صلوتک
خیریتی محققدر راستین اکثرستین ارتورر
ارتور رسلک سن بیلورسن ایتدوکلکه کورن بولورن
دنی سیلمنا جیها مولا درگه عبدنا جی اولسک
وصیة اکل و شربکدن تورعه عازم اولدغک
بکی کلاملکده دخی ورع لازمدر کیمکه یقینه طالبدر
شبهاتدن اجتناب واجبدر حرام وشبهه لو
اولان کشینک خاطرنه طرها لیاندر کما ثبت فی الحدیث
الاثم ما حاک صدرک اهل اللهدن بعض
کملین باکه هر نسنه دن ورع اسهلدر دیرایدی

متورع

متورّع اولدرکه هر نسنه که خاطری قبجقلر انی ترک
ایلردیو سویلرایدی وقد ورد فی ذلك دع ما یریبك
الی ما لا یریبك **مثنوی** متورّع اودرکه کلسه سوزن
دکشور شبهه لونی شبه سزن • نولرفتوی ویرکه مفتیلر
هله قلبکدن آل سندن خبر • شویله کم واریسه دی لکن خراش
سن همان ایلدلدن انی تراش • حرمتینده حکم ایدور کیمه
ایدن اتسون ولیکن سن اتمه • هدای صالح که انبیایه
اقتدادر اقوای هدادر فخر انبیا اکا اتباع ایله مأمور
اهتمامور دنقال الله تعالی **اولئك الّذین هدی**
الله فبهداهم اقتده هر امرکده اقتصاد یعنی اعتدال
وسمت صالح یعنی حسن حال وصف قدسی وخمس نبوتك
خمسیدر ضیا عالم انکله قایم سالك راه مستقیمه
لازمدر وقد ثبت عن افضل من اوتی له الحکمة
انّ الهدی الصّالح والسّمت الصّالح والاقتصاد
جزء من خمسة وعشرین جزأً من النّبوّة عجلهدن
حذر معتبردر نیز البتراهراتید وکی یرلرده ماکروقت
اولنده صلوة وضیفی اکرام تجهیز میت تزویج

بکردہ اقدام کبی بونلردہ عجلہ واهتمام مقبول خیر الانام
وبالجملہ هر عمل اخرویدہ مسارعت احری وهر مشغلہ
دنیویدہ تسویف اولیدر کما قال النبی علیه السلام
التؤدة فی کل شیء الا فی عمل الاخرة وذکر مسلم انه
قال للاشج اشج عبد القیس ان فیك لخصلتین
یحبهما الله ورسوله قال وما هما یا رسول الله قال
الحلم والاناءة اراد الحلم عن الجانی والاناءة فی امور الدنیا
واغراض النفس نظم دبراشیحہ رسول حکمت کوی
واردر سنده ایکی نیبا خوی بری عفو جنایة اقبال
بریسی امر دینده اهمال فقراحاجتینه سعی ایتمك
فی سبیل الله غزایہ کتمك کبیدر علی الخصوص دوجہ
خاتونلر وتدبیر معاشہ زبونلر اولاطریق نجات
احسن دعاة ومومن کفاة اولمقدر کما قال
سید السادات وسند السعادات کلکم راع
وکلکم مسؤل عن رعیته سلطان رعیتندن رجال
اهل بیتندن نسوان متاع بیت وعیال وعبید
مال مولادن سؤال اولنور هر قنغی سندن ایسك

جواب

جواب حضار ایله صنماکه اهمال اولنورسن عند الذکر
والتذکیر حضرت رسالت پناهه صلوات کتور
ماکه دینکده متین و بخلدن امین اوله سن کما قال
سید المرسلین البخیل من ذکرت عنده فلم یصل
علی تارک صلوات ضرر اذ هر اخلاقی اطلاقی بتر
بو ضرر بخیلک کندو نفسنه زیان ایلر هر ضرردن
اضر و اشد در لما جاء فی الخبر عن خیر البشر من صلی
علی مرة صلی الله علیه وسلم عشرا الله تعالی
نک صلاتی قوللرینه رحمتدر ایکی جهانک سعادتی
جمیع کائنات و ما بینلرنده اولان موجودات حضرتی
بارینک یوز رحمتندن برینک اثری در پس
بخیل اون اولقدر دولتدن محروم نفع و ضرردن
بی خبر بر بدکهر ابتر در الحذر **وصیة**
ای یار وفادار نقض عهد ایتمه اولکی قویوب حی
بلک ایتمکه ده جهد ایتمه حلجان ثانی وسوسه
شیطانی در غرضی **الذین ینقضون عهد الله**
من بعد میثاقه تحتنده داخل ایتمک اولکی دن

اوّلكی ولدوغی تقدیرجه دخی سنی كندی رحمیله عامل ایتمكدر زیراكم حضرت عیسایه كلمهٔ توحید القا ایلدوكنده حضرت مسیح اول سوزی قایلم امّا سنك سوزكله قائل دكلم ایمدی ایكی سن بیله ایتمكه جهد ایله نقض عهد ایلمه توبه كار اول توبه كفنتار اولمه صلهٔ رحم امر مهمدر رحم انسان شجنة من الرحمان در یعنی عروق متداخله كبی بری برینه صارماشمشدر واجزاء متشاكله كبی بو اوكه قارشمشدر رحماندن اولان انی انسانه الوب رحم آنسز قلمشدر قلمش همان اوله یازمشدر اول من وصلك وصلته بو انا اقرب ایله مخاطب اولمشدر اول سببدن بینه وبین الله نسب ثابت اولمشدر صلهٔ رحم ایدنلر رحمانه واصل متصل رحمت حاصل اولورلر ذوی الارحامدن منقطع اولنلر رحماندن منفصل اولوب رحمت قلقوب زحمت نازل اولور مستنا رمؤمن طرفنك كلامی مرتهن در سنی امین معین ایدنمشدر رخیاندن صقین انكاح واصهاردن استغنا رایلسلر استماعندن

اذی لازم کلورایسه اجمال اوزره ادا ایلم سنك رأیکده
غیر معقول اولان آنلر یاننده مقبول اولورسه
غیبت اولمایه تفصیلندن عدول لازم کلمیه سکا
قبیح اولوب آنلره ملیح اولانی تصریح تقبیح اولنمز
عنان عیان بوندن مصروف قلنماز نهایتی احوال
عالمك وقوفنه موقوف اولورا وانی زر وسیمدن
اکل وشربی شرع قویم تحریم اتمشدر استعمال ایتمه
بونلردن هر کم ایجرسه حنجره سنك نار جهنم تجرجر
ایدرا بجمه کاسه می دورایتدوکی دایره شوم
اربابی مذموم جلیسی فاسق محرومدر لباس زربفت
وحریر کرك غنی کرك فقیر نسایه حلال رجاله حرام
ووبالدر قال الشاعر جست زرتاب رنکین
کشته خاکی زافتاب • هرکه کرد افسر ز زرتاب خاکش
برسراست قورقولودوش کورسك اویاندقده
اوجکره صول یانکه یوسکورسك توکوروب
اعوذ بالله من الشیطان الرجیم وعن شر ما رایت
دیوب هر قنغی طرفکه یاتوردك ایسه اول بر طرفکه

دونوب دوشکی کیمسیه دیمز ایسلک اصلا ضرر کورمز
طیب وتبخر مسنون ومستحسندر لکن ظاهر التشمیم
خفی اللون اولانی رجال ظاهر اللون خفی الروایح
اولانی نسوان استعمال اتمک کرکدر استعمال
سواک پاکلک وقلبه تابناکلک در مسواک
ایله اولان عمل مسواکسز اولان یتمش رکعتدن
افضل دیمش غموس ابطال حق وصاحب
بحر ائمه غرق ایدیجی در علما کفارتنک
اختلاف ایتمشلر کیمی کفارت ولوکیمی ولماز
دیمک یولینه کتمشلر اهل انصاف ایتمز اعتساف ائمه
حضرت قراندن مرا یعنی حدوث وقدمنی استفصا
مکتوب متلو ملفوظ مقروعین کلام الله اولوب
اولماقده جدال وطرفیندن استدلال
بوزندن قیل وقال بنص الحدیث کفر وضلال
جدل بلا طایل واذا رایت الذین یخوضون
فی ایاتنا فاعرض عنهم حتی یخوضوا فی حدیث
غیره مضمونی تحتنده داخل وجه حقه حایل

براه

برامر باطلدر رفا القرآن خبر الله والخبر عين الحديث
اغثنا یامغیث اغثنا یامغیث **وصیة**
تثاوب بالتصویت یعنی کومرن نورک اسنمک صلوة
ایجنده اغسرمق شیطاندن کلمه تثاوب عرفاندن
خارج صلوتده عطاس رحماندن در طیره وفال
شرک مال بویک وبال درماء مرقی افورمه ومسجد
ایجنده توکورمه مکر علی الغفلة بو دخی جنایتدر کفارتی
دفن وطهارتده ولا مستقبل القبلة بوش خرجه در
بول وثار کبی کار خسیسه اغازده قبله یه استقبال
واستدبار دن احتراز ایلمک قاعدهٔ مروتدر
واداب نبوتدر قبل الطعام الیوموق مستحسن
بعده غسل مضمضه ضمیمه قلموق دخی احسندر
کرک جواری کرک غلام ملک یمین ایله مملوککه انعام
قاعدهٔ اسلامدر کوجی یتدوکی نسنه لره استخدام
دأب کرامدر اعمال شاقه تکلیف ما لا یطاق ایمکدر
اولوب ظلم وتعدی اولور کفارتی اعانت نسب
اخوتی رعایتدر ایکی کزیله ادم اوغلی ولافندی

سن قولی ولمو دخی جایزدر ولیس له مانع ولا حاجز
یوم القیمة عبد ایله مولی بین یدی الله تعالی
طورغوریلورلر اونك جنایتی بونك سیاستی
صوریلور بلکه باشقه جیفه بلور خلاص والا علی
ملاء الناس قصاص اولنور بو عذابه اینجه دن
اینجه تأدیب وجه دن اونی وارلجه دکلدر که حد قذف
وزنا اولا علی ما اراده الله تعالی اجر اولنه
وبالجمله بین العبد والمولی عقوبتدن عفو اولی در
بر قومك اولرینه کلسك اجازتسز کیرمکی ترك
ایت دستور اولورسه خوش اولمزسه دون کیت طشره دن
ایچرو بن کورمك همان دستورسز کیرمکدر دلوکدن
ایچرو بقماغه جزا در اینك کوزلرین اقمادر ایچرو
کیرمکدن حذر ایت دفع ضرر نظردر قال الله تعالی
یا ایها الذین امنوا لا تدخلوا بیوتا غیر
بیوتکم حتی تستأنسوا وقال الله تعالی
فلا تدخلوها حتی یؤذن لکم فان قیل لکم
ارجعوا فارجعوا ذاته بو بیننده جرم باطل

هوس

هوش دردن سم غرور حدم ملك نفوز ایلر **مثنوی**

استماع ایله بو حکایتی سن • شیخ ابی مدین اتقیاسندن •

بیری ایدر کم کعبه ده ناگاه • ایلر ایدم طواف بیت الله •

یوز اوروب حضرته دلکلر ایله • مکه طولمش ایدی ملکلر ایله •

بانك اجراسی ایدیجانده وسیع • سرعت اتدی ملکلر اندن خروج •

وثبت فی الحسان ان الجرس من مزامیر الشیطان ای بنده

خدا کندوکی تیکدن اشترا ایدوب جهنمدن ازاد

اولمق استرسك بتمش بیك کره کلمهٔ توحید ایله

قلبکی آباد ایله کما قال الجزری **من قال لا اله**

الا الله سبعین الف مرة یعتقه الله

رقبته من النار اخلاص ایله هر قنغی دوستك محبوب

دیر ایسك آنی بیله اخلاص ایکرسن شیخ ابو العباس

القسطلانی شیخ ابو الربیع مالقیدن

حکایت ایدوب شویله روایت ایلر کم بکا بر دعوته

اجابت لازم کلوب مائدهٔ طعامه حاضر اولدق — ردات

آلهیه ناظر ایدم مجلسمزده اهل کشف اولماغله

شهیر بر جوان صغیر وار ایدی تناول طعامدن اولجوان

ناگهان بلا سبب گریان اولیجق نولدک دیو استفسار
اولندقده اشته نادم ومادرم ایچنده یانار
دیو اخبار ایدوب جمله موز حیران اولوب بن
ایتدم که یارب سن بنم بیمشیمک موقوف
توحیدم اولدیغندن خبردار اولدیغک شوصبینک والدهسنه
نار اتدم دیو قلبمده اقرار وگیزلو بار زار ایتدوکم کبی
اول نادره روزگار بلبل هزار دستان کبی ناله لرن
ایکن غنچهٔ نوبهار کبی خندان اولوب ناجوکمی
جهنمدن اخراج ایدوب باشنه زرّین تاج اوردیلر
فی الحال جنته ایصال ایتدیلر دیو غنج و دلال
ایلیوب طعامه اقبال ایدیجک جمله مونسّا دمان
اولوب واجدانی اجلال ایلدوک حدیث نبوینک
صحتنی کشف صبی دن وصبینک کشفنی حدیث نبویدن
بیلدم و ایمانمی عیانه مبدّل قلدم الحمد لله علی هذا
وعلی نعمائه التی لا یعلمها الا اهلها اصلح ذات
البین اصحاب دینه دین دروا ماافساد ذات البین
بلا ریب و دین عظیمشین دربین اضداد ندر

اوّلکی

اولکی فقره‌ده فرقت ایکنجی فقره‌ده وصلت معناسی
مراد در یعنی صلح بین المسلمین مأمورا اولدوغی
مقصوددر قال تعالی واصلحوا ذات بینکم
وافساد البین بین الخلیلین حالقه در یعنی بن بن
سرتراش ایلر کبی حسنات دیندن یولوب یمک
اولور قال الله تعالی لقد تقطع بینکم الآیه
بالرفع سیدی زیرک اطعمه والبسه‌سنده قوللرینی
مشترک ایتمک یکرک بلکه بر غیرت درلو ایتمک کرک
لقوله علیه السلام اخوانکم خولکم جعلهم الله
بین ایدیکم فمن کان اخوه تحت یده فلیطعمه
مما یاکل ویلبسه خدمتکزده اولان قوللریکز
فی الحقیقه اخوتکزدر الله تعالی انلری سیزه مسخر
ایتدی امر عکس اولسه حالکز نیه منجر اوله‌جغنی
فکر ایدرک مطعم و ملبسکزده انلری مشترک
ایدوب هر خصوصده اکا کوره قوللنمق کرکدر صحت
بدن غنیمت و فراغ قلب عظیم فرصتدر طاعته
صرف اولی‌در یوقسه خصمک مولکی اولور هرکون

امور دن

عندالاسحار سبحان الله وبحمده سبحان
الله العظيم يوز كره تكرار ايلوسك ربك
غفور جميع ذنوبكي غفور ايلر وصية
حضور واستراحت جوارحي حفظ وحراستيله
دركاه اولور وجه حسنه نظر خيانتكار ايلر اشبو
سهر عيشك مكدر اولور حلال اولدوغي تقديرجه
دخي سنی اودلاره يقر تا شدن جيقرسن واكر حرام
اولور دين ودنياكي يقرسن هر بر عضوك
برزناسي وبردرلو ابتلاسي وباشقه باشقه
جزاسي واردر بصرك نظر ابتغاك كذرکبی شول
كيمسه كه كندونی كوقدی كوزیدی هرنه ايتدك
ايسه بكاديلم ايتدی ديدی قال عليه السلام
وهل يكب الناس على مناخرهم الا حصائد السنتهم
وقال الله تعالى يوم تشهد السنتهم و
ايديهم وارجلهم بما كانوا يعملون وقال
عليه السلام ان السمع والبصر والفؤاد
كل ذلك كان عنه مسؤلا خرجه مسلم عن محمد

بن عمر عن سفيان عن سهيل بن ابی صالح عن ابيه عن ابی هريرة
قال قالوا يا رسول الله هل نرى ربنا يوم القيمة
قال رسول الله صلى الله عليه وسلم والذی نفسی بيده
لا تضارون فی رؤية ربكم فيلقى العبد ای فل
الم اكرمك واسودك وازوجك واسخر لك الخيل
والابل واذرك ترأس وتربع فيقول بلى ای رب
فيقول اظننت انك ملاقی فيقول امنت بك
وبكتابك ورسلك وصليت وصمت وتصدقت
ويثنى بخير ما استطاع فيقول ههنا اذن قال
ثم يقال له الآن نبعث شاهدا عليك ويتفكر
فی نفسه من ذا الذی يشهد علی فيختم علی فيه
ويقال لفخذه انطقی فتنطق فخذه ولحمه وعظامه
بعمله وذلك ليعذر من نفسه وذلك المنافق وذلك الذی يسخط الله
وقد ورد فی الحديث الثابت فی الدنيا ان الساعة
لا تقوم حتى تكلم الرجل عذبة سوطه وتحدثه
فخذه بما احدث اهله **نظم هی**

ديدی اصحابا يا رسولكزين ۰ رموزی كور رميوز باتن ۰

دیدی کم جمله ناس کورسه کرک • کندوبالذات سینن صورتن کورك •

بن سنن اندمی بوبجه کرم • ویرمدمی بودکلو خیل وحشم •

جمله کوزایدیجك آنی تسلیم • اعتراض ایلیه خدای کریم •

دیبه کم شرعه اویارمدکز • بوعملا قاتمی اومارمدکز •

دیبه لر مؤمن محقق ایدك • قایم وصایم ومصدق ایدك •

اوکم کندولرن منافقلر • صافلوق کوسترن بوملانفلر •

ملزم اولمابجون اوقوم فضول • دیبه شهدی کلوز عدول •

حیرت الوب دیبه قمو یارب • بیزه شاهد کم اولایکه عجب •

مهر اوروب بو منکرکر دهاننه • فخذ ولحم وعظام اقویه سبوق •

هم قیامت شود مدن قویه • قمجسی اوجی ایلیه سویلشه ادر •

اهل بیتی هم اوده نیلدوکین • ایلوغنی ایلیه نك تعیین •

هم درخت حکایت بقره • اویلو عیله وییده ره شمن •

غیر عضو بیله اولوردی اما • هله بواتدکی انلری سوال •

سقین اولکوندن ای جوان سقین • دعوتجك سکاسندن اوله یقین •

نفس اویوب بیلکی کون بوندن • کندوکه دشمن اوله کل شودن •

خصم اولوب کر بیله جان تنك • شاهدك کندو عضوك اوله شکر •

منکر اولمه جوارحه امر بسن • بوندن کندم ایشمشم آنی بن •

برکناه

بر گناه ایتمك استسه آدم ۞ سویلیوب هر بر عضوی اکا اول دم •

بنی قوللنمه بو ایشه کل سن ۞ شاهدم آخرتده ظلمکه بن •

یا دین اندن دخی ایدب غوغا ۞ حق حضورنده دیرکه یا مولا •

نه قدر بن بوکه کل ایتمه دیدم ۞ معصیت یوللرینه کیتمه دیدم •

ایلیوب لیکن مخالفتی ۞ ایلدی بو بنجه دکلو معصیتی •

بن بوری یم بونك هوالنده ۞ سن خلاص ایت بنی بلاسنده •

اولدکه بو قصه‌دن اکاه ۞ جمله راه هدادن ای گمراه •

وار ایکن جوق سن جوجوق حضورنده سن ۞ شاکر اولسون جوارحك سنده •

حقه اصرلیوب ایشن اعضا ۞ خصمك الله اولوردی وای اکا •

وصیت هر صلوة ایچون اذان و یا مؤذن
ایله هم زبان اولوب هر نه دیرکر سوزی ذده اتباع و اذان
اوقورکن صوتکی ارتفاع ایلمك ثواب رفیع اوازك
یتشدوکی نسنه سکا شهید و شفیع اولور اکر
انسان اذانه اولان احسانی اذعان ایدنسه
تکی مرتبهٔ امکاندن قلقردی و مؤذنك دیدوکن
دیمك دخی اذانه برابردر بر کرسه اذان اوقوردم
هر بر کلمهٔ تکلم ایتدوکجه کوزلیو مین یربکا مکشوف

اولو بر جزء عظیمه وقوف بولوردم هر کیم کورسه عقلی باشندن

کیدر بو دخی ترك می ایدردی حکیم ترمدی‌نك ابن

وکیعدن روایت ایتدوکی حدیث مضموننك

اولان بشارته اشارتدن اوتوری سکا یا اذان

ویا مثلما یقول المؤذن ایله وصیت ایلدم نصیحت

قبول ایدرسك دولت سنك قال علیه السلام

من قال لا اله الا الله والله اکبر صدقه ربه

وقال لا اله الا انا وانا اکبر واذا قال لا

اله الا الله وحده لا شریك له قال لا اله الا

انا وحدی لا شریك لی واذا قال لا اله الا الله

له الملك وله الحمد قال الله لا اله الا انا لی

الملك ولی الحمد واذا قال لا اله الا الله ولا حول ولا

قوة الا بالله قال لا اله الا انا ولا حول ولا

قوة الا بی وکان یقول من قالها فی مرضه لم

تطعمه النار حضرت نبی مختار هر کیم بو ذکری

شکست لك زماننده تکرار ایلر طعمهٔ نار اولمز

دیو بیورلکمل روایت اوزره اذانك ذکری

اکر

اکثر اجری اکبر اولور قال الله تعالی **والذاکرین الله**
کثیراً والذاکرات وقال الله تعالی **اذکروا**
الله ذکراً کثیراً هرکیمکه ارض فلاتدن
وقت صلوة داخل اولوب اذان اوقیه کامثال
الجبال ملائکه فرخنده فال جماعت اولوب دعاسنه
آمین وثناسنه تحسین وآفرین اوقیدقلری کیمسیه
هرکیزافت شقاوت عارض وابلیس شیطنت
آیین من بعد معارضا ولمازبونلک کبی خیر باقیدن
عوام غافل در جاهل اولمه وکندوکی یالکوز صانوب
مساهل اولمه بوسنک سکا رحمتک غیری مرحمتکدن
اعظم وحضرت رحمان هر رحیمدن ارحم در
سن سکا اقرب جاردن زاید المقدار اجزا نی شمار
استرجا مع الحسنیین ومراعی المعنیین برنکار
شیرین کاردن قریحه اولور وشول صورتی
صقلادرسن که رسم نکارنده نکاری وخشر
جمله همسایه لرکدن بویقین روق بوندن غیریلری
هب بوبزن اراقدر جانبنی جامع بلسم نه کونه

شیوه کارسی دعاده غیرلردن اول کندوکی ذکر اتمکی
اقتضا ایدن سر دخی بو در که اخر عجب و کبردن
حذر درکه کندو افتقارکی مقدما اظهار غیرینک
افتقارنی صکره دن اکارسی عبودیته بو انسب
واجابته اقرب در بعد الرسل مقدم علی الکل
والدینده حقی چوق هیچ برکیمسه یوقدر انبیاء
عظام علیهم التحیة والسلام دعاده اول
کندولرینی اکا دلر کما قال نوح علیه الصلوة
والسلام رب اغفرلی ولوالدی ولمن دخل بیتی
مؤمنا وللمؤمنین والمؤمنات بیوررلردی
ودعاده نفسنی تقدیم سنت قدیمه دکما قال
ابرهیم علیه السلام فی عصمة الاسلام واجنبنی
وبنی ان نعبد الاصنام هذا من الوجوه اوجهه
اولئک الذین هدی الله فبهداهم اقتده
الله تعالینک جوقچه احسانی کورمکه استحقاق
استرسک اذانی ترک اتمینلرک الحاق اول زیرا نبی کورر
قال المؤذنین یوم القیمة اطول الاعناق

پس بو ندر

بن بونلر اوّل اوقات صلوته حاضرلر فضای
غیر متناهی یه ناظرلردر سن بونی صانمه که همان
سوزدر هرکیمه کوش ایسه بکا کوزدر دو فی روایة
افضلهم جماعة واسرعهم سیراً بونلر مسجده
اسرع جماعة انفع دفعلی ای التأویل بونلر
ایلکلردن طویلدر وصیة ای عبد
ولی اللباس فاقض بالحق بین الناس هوایه
اویوب کمراه النی اجتلر ایجنده روسیاه اوله
قال الله تعالی فاقض بالحق بین الناس ولا تتبع
الهوی فیضلك عن سبیل الله ان الذین یضلون
عن سبیل الله لهم عذاب شدید بما نسوا
یوم الحساب یعنی یوم الدنیا بالسنة والکتاب
یوم دنیا یوم حسابدر واقامت حدود جزا و
عذابدر واکر بموجب حاسبوا انفسکم قبل ان
تحاسبوا کندو ولینی بونده حساب ایلسه
ظالم بولنمزدی بونده ونه اینه کیمسه یه عذاب
اولنمزایدی وقال الله تعالی ظهر الفساد فی

البر والبحر وهو جزاء بما كسبت ايدى الناس
ليذيقهم بعض الذى عملوا ظهور فسادعين جزا
دنياده اولدوغندن قطعا جون جزا بوقدر و
عذاب عقبادن عذاب دنيا انفعدر ولى دخى زيرا بونده
معصيتدن نزوع قابل رجوع مقبول اولندن
بونلردن يول يوقدر ولهذا قال فى الدنيا لعلهم
يرجعون الله تعالى بوندن شرعلم قضا وارنده
اولاجق معنايي دخى القضاة ثلثة واحد فى الجنة
واثنان فى النار حديثى يله مسجل وممضى ايلدك
اكر بو وصيتدن سكا فتوح وعين بصيرتك مفتوح
اولورسه خاك كه نظر وعبرتسونلكدن حذر ايلكه ندوكى
هرنه حالاوزره بولورسك حق ايله حكومت ايده سن
كيمسه ايله خصومت ايلميه سن واكر غضب ايسك بر حال
اولدخى بر قربته سبب رضا كيو يرم هر نسنه نك
حقدن يكا بر قپوسى واردر اچه كورومنازل
الهيه تناهى يوقدر ايلروده كى منزله كچه كورلتما
هر منزلك بر سيرى وهر سيرك بر حضرى واردر

المادن کتمه هیچ اولمزسه اک اشاغی حال اقترانی
وبالدر توبه یه مجال وحین مخالفتک معصیتکنه
ایمان برایو عنوان در هر حرکتکده قربت نیت
افضل اعمالدر معصیتی دخی معصیت دییو اشلمک
نوع قربتدر غفلت ایله انوکبی دردکه عبد
مؤمندن معصیت خالصه ممکن دکلدر هرنه
قدر طالح ایسه معصیتنه عمل صالح قارشمیجق اولماز
حقک کرمی بی پایان کاول معصیتکنه ایمان در
حیث قال الله تعالی وهم الذين اعترفوا بذنوبهم
خلطوا عملاً صالحاً عسى الله أن يتوب
البته وجوبدر رجوع آکهی رحمت عزهشنا هیدر هیچ
برمجلسدن بوش کتمه وهیچ براهل حکمه خیردن غیری
خبر ایلتمه هر کیمکه سکا سویلرکن چوق سن
کوزلرسنک ایلدن کیزلرسن والا خیانت ایلرسن
امین دن اولمادک ظالمدن اولورسن وقد ثبت
عمن استظله الغمامه ان المجالس بالامانة
سقین کیمسیه قوالمته سوزلرک کمی نمیمه در

وخرج الترمذي في كتابه ان رجلا مرّ على قوم
فيهم حذيفة بن اليمان فقيل له انّ هذا الرجل يبلغ
الامراء الحديث فقال حذيفة سمعت رسول الله
صلى الله عليه وسلم يقول لا يدخل الجنّة
قتّات والقتّات النمّام وقال الله تعالى في وصف
زنيم مشّاء بنميم وصيّة
طعن انسابدن حذر ايله پس و پیرهابيندت
كدرى كدرا ايله طرناق اراسنده عزيزلر عرض
حاجاتده وحين مناجاتده مراعات اوقات
اجابته اقرب يعنى شفقة بر مطلب در غفلت ايلمه آن
اذان افتتاح صلوة قيام حروب كبي حكم سنده
صفوة قلوب مرغوب دراسباب قبول كثيردر
زمان ومكان وحال كبي اما اللّهم ذكر ايتدوكي
اسم جمله سندن قوى التأثير در اولي بوبعض
حال بونلردن صكره اولبيرلرينه اقبال
اولينور بودورد نده بيرينه مقارن اولان
دعا على الاستعجال مقبول حذا اولمق على اغلب

الاحوال مامولدرحوق خلقيله حوق الله بن برن كلسنه بيري
اشلنورا اولدوغنی تقديرجه اول بری قلورا ولسه حقی اللّٰهی
تقديم ايدوب ربكی تعظيم ايله واكر جمع ممكن ايسه
خيرك مقرراجرك مكرر اولور مثلا مملوكك حسن
تاديبی بعد العتق فراشكه ترغيب ايلسك غيره تزويجه
تزويج ذكلدر بونك خيری عظيم واجری
جسيم درونا كاه بر غازی فقيرويا بر مكاتب
حقيرويا نكاحله عصمت وعفاف مراد ايدينو ربر
اهل انصافی كورسك بونلره مالك ايله معاونت
اعانت دين وخلافت رب العالمين در الله
تعالى سنی قايم مقام وكندو متولیا ولدوغی امره
سنی استخدام اكرا عجيب وكرامت غريب درا عزا زمالك
كلام موهبة خالق الكرام در مادامكه اوليجاهد
اوكلسن شريك ولورسن ومادامكه اول ولد صالح
كتوره سن اجروافر بولورسن واول ايكيسنه غالب
ظاهراله عالمك موجديتنه ناظردر فضل الٰهيه
بونك قرنی اقرب جبل النسب ملاغله اجرجز يله

سبب دخی بودر که معلوم مدرکه انسان من حیث الامکان
فقر و فاقه اوزره مجبولدر ذل سؤالدن صونمغه یولی
بو قدردر مؤمن صاحب تمکین اکر الله‌ه یقینک وار ایسه
جلب نفع و دفع ضررده هر نه کارک ایسه سن اندن غیریدن
سؤال ایتمه هر کیمکه سندن یا قرابت ویا غیری
جهت ایله اصلا دمنا سببی یوق ایکن همان خالصا لوجه الله
الوفی عرض حاجات ایکرا کا لطفی هر شیدن خفی ایکن
ذل سؤالدن واقع اولان کسری عطا ایله جبر ایلر لکن
ویرنجککی اعلام لازمدر زیرا سوزی کچ ممکلده
خذلان کلور اعلام مهم اولور رواکه انک حالنه اول
سؤال ایتمزدن اول واقف اولدکیسه بر خدعه
وآل ایله عطا ایلکه سن ویردککی بیلمه سن وجه اللهدن
اشفته حال اولماسون علی الخصوص که اهل مروتده
اولوب سؤالا کا عادت اولماسون مشغول بویله اولمق
اعمل کرم اکمل وجوه اشمدعند الله افضل سخا اعدلدر
بو ایکی سائلک ما بینی تفریق دقیق در سائل
اول ویرنجککی بیلسه خجیل سائل ثانی ویردوککی

بلكه ذليل اولور مقصود رفع خجلتدر تحقيق
ايله بين الغافلين ذكر الله خلوة العارفين در
كالمصلى بين النائمين خاجنلودن فضل ما نعمع
ايتمك وعطاكى منت يوكلمات برينجه جهلى جامع
وجود كرم مانع دربيوك كندوكه رب النعمة اولماغله
نكاه ونسيان منت الله واولسكا محتاج اولدوغى
كبى سنك اوكه محتاج اولمغه وصدقه يد سائله
دوشمزدن اول يد رحمانه وقوع بولمقدر
امدى سن ايلوكى كندوكه واحسانى نفسوكه ايتمش
اولورسن وويردوكك انك رزقى اوليجق سن
يوكدن قورتولمش اولورسن فعلى هذا عطا ايله
منت كركمز امتنان كرك عبد مومن منك انانيت
كركمز عرفان كرك كما قال الله تعالى ولا تبطلوا
صدقاتكم بالمن والاذى وقال الله تعالى
يمنون عليك ان اسلموا قل لا تمنوا على اسلامكم
بل الله يمن عليكم ان هداكم للايمان ان كنتم
صادقين سقين خلوه سنى استمزلر ايكن سن انلره

تقدم
امام نمازدن غیریده اقدام ایلمه اما بونده
بر دقیقه انیقه وارد را اعتبار ایله کاولسنه کوردکاری
مکروه شرعی ای فی الحقیقه مرعی در والا موتمن
دکلر در هرنه اولورسه اولسونلر کرک قلسونلر کرک
کرک قالسونلر اگرسن اقراء القران و سلطان ذی شان
ایسک حق بودر که احق سن بنص الکریم حق سی
تقدیمدر و بین الناس تعظیم ایلمشدر اما لایق بودر کی
مانع تقدم اولان وصفه ذمیم سنده ن کتملک لازم و اهمدر
اصحاب انبیا زبشر وقت نمازه وقتا و للرنده اغاز
افضلدر اما انتم فی الصلوة ما انتظرتم ملاحظ
سیله خیر کثیر تاخیرده در بوا وندنه اکملدر
لکن اول قدر تاخیر کرکمز که وقت مکروهه ایره وتا
وقت آخر کیره غول فضوله اویوب کیمسه کوچله
قول ایدوب فقولنمه یعنی حر الاصلی بیع و شرا
یا عبد ابقه شباهتله افترا و یا غیر موتمن طادن نفی
اشترا و یا معتقلك کتاب عتقنی ویرمکده جفا
ایلیوب بونلرکبی غیر الرضاء اجرت استخدام

یلکینه

بلاشبهه حرام درهم برینك حقنده وعد و وعید
تهدید شدید وارد اولمشدر حذرده اهتمام
تمام ایله و کیسه‌ٔ اجرایدنك خدمتن تمام
اتدکی کبی اجرتنی تأخیر ایدوب اسلامکی بدنام
ایتمه **وصیة** موجب غسل اولان معانقه‌یه
غسل اولمزسه باری ابدست معاوده اولنماز
بعد الجنابة نوم واکل وشرب‌ده غسل اولمزسه
ابدست سوز اولماز ملائکه جنبدن متنفر ویاراماز
قوقولردن متضجر اولور وقد ثبت فی الحدیث
ان الملائکة لا تقرب جیفة الکافر سن اول
حین جنابتده ابدست سوز اولمه ملك متنفر اولمادن
جیفهٔ کافر ایله کندوکی برقلمه ملکلر پاکلردر ملوثاتدن
قچرلر عالم نظافتده لطافتده اوچرلر مرغزاردن یعنی
بولد و غنی الذا رعیاراولمه رسول حق کنار معیرمنك
کافره عزرنی بیله اختیار ایتمدی بووقتده قلدیکه مؤمن
مختار اولا بونه شریعتك وارثونه مکارم اخلاقله
صغار دیخشی عتبار ایله شرا شرار والدینه عاق

اولوب يرينى نادايليين بدكاردر خير العباد آنلروك
اوسندن يلاسدر مبين مختاردر قال سبحانه وتعالى
ولا تقل لهما اف ولا تنهرهما وقل لهما قولا كريما
واخفض لهما جناح الذل من الرحمة وقل رب
ارحمهما كما ربياني صغيرا نظم والدين اهل كفر
اولورسه دخى ايلك اتمك كرك اولان اخى والدك
اشفق وارحم دراحساننده اتادن مقدمدر ايلوكى
كيمه ايدهلم ديو سؤال اولندقده رسول كريم انايه
ايلك ديديكاندنصكره كيمه ايدهلم ديديلر ينه
اولكى كبى جواب ويردى بنه صوردلر ينه اويله ددى
بشنجى دفعه ده بر روايتده طقوزنجى دفعه ده انايه
ديديكى همجوارلركدن اقرب لدارا اولانى تقديم
ايده كك كبى اناكى اتاك اوستنه تقديم سنتن
قديمدر وانانك قيز قرنداشى اناكبى اولبجق اولمهمان
امركبى دهر وصيت كمه ايدن دين صنما كم كندو
بلدكم ايدرم بنجانم واركه بن اللهه حاكم و
دينده بر بدعت احداث ايدوب اثم اولسم

يلكم

بلکه هر سوزکی بنم دیلمدن مقبول اولوراول یا قول
خدا ویا قول رسول اولور مکرکم معضلاتی
تسهیل ومجملاتی تفصیل اولنه کیمسه نك
حالنه حکم عند الله تحکم در کما قال الله
تعالی **فلا تزکوا انفسکم هو اعلم بمن اتقی** بو معنی
انفسکمی امثالکم ایله تفسیر ایدنلر رأینه مبنی در
واما علی ما هو الظاهر هرکشی کند ونفسی حالنه اعلم
ایکن حکم اولمیجق غیرك حالنه حکمدن
منهی اولماسی دخی محکم اولور زیرا
احوال قلبیه وخاتمه یه وقوف تعریف
الهی یه موقوف در علم بشر خاتمه یه
وقوفدن مصروفدر بو بابده حسن
ادبه قول مرغب حال مسؤل ایو اولمق
مأمول در دیو جبهه حقله خلق ما بیننده
تحکم ایتمه مکدر کما قال افضل الانبیاء
ولا ازکی عند الله احدا مکرکه تعریف ربانی
وتوصیف سبحانی ایله اوله حیث قال الله

تعالی

قد افلح من زكيها ايمان بتمشر بيدى اجزا ادناسى اماطة
اذى اعلاسى كلمهٔ عليادر ايكى سنك ما بينى
مامور به ايله منهى عنه منقسمه در برى متروك
برى مردود برى مقبول دركما قال الله تعالى وما
اتاكم الرسول فخذوه وما نهيكم فانتهوا وقال صلى الله
عليه وسلم ما نهيتكم عنه فانتهوا وما امرتكم به
فافعلوا منه ما استطعتم امرى مقيد نهى على الاطلاق
ذكرا تملرى امتنه اشفاقدر بالاتفاق فهذا من
رحمة الله اذ هو لا ينطق عن الهوى كامر آلهى يكى
نوعه منسوخدر برى فرض برى مندوب در نهى دخى
ايكى كروهدر برى حرام برى مكروهدر والفرض على نوعين
فرض الكفاية وفرض العين در واجب دخى ايكى شقدر
برى موسع برى مضيق در واجب موسع دخى ايكى
درلو تعبير اولنور برينه واجب موسع بالزمان
وبرينه واجب موسع بالتخيير دينلور
انشاعين انشا اولان ايمان بونلردر كرچه
مندوبات ايله مكروهاتى غير محصوردر اما يتمش

بمعمول ده

یدی شعبه اولمالغه مشهوردر بعلم الله بو تعدیدن
دخی مراد تحدیده کل بلکه همان کثرتدن کنایت
اولمغه محتملدر اکثر یا کثرتدن یتمش یدی ایله
تعبیر اولنماغه حکمت جمیع اعدادی جامع اولوب
اصول و فروع بوکه راجع اولدوغندندر زیرا
عدد یا زوج و یا فرددر بونلردن هر بری
دخی یا بسیط یا مرکبدر زوج اول ایکی زوج
ثانی دردر فردک بسیطی اوچ مرکبی بشدر
بر عددن دکل اما برسز عدد مشکل بلکه محالدر
مسئله وحدة وجود دخی بوکه بکزر بر حالدر
اما بو مسئله مزلقهٔ اقدامدر حاللک دکل ایسه
بوندن بحث حرامدر عاقل ایسک غافل اولمه
طالب ایسک تقلیدده قلمه پس فرد بسیط
زوج مرکبه یا زوج بسیط فرد مرکبا یله ترکیب
اولنسه یدی و یدینک هر بری مبالغة اون
اعتبار اولنسه یتمش اولوب اصول مع الفروع
یتمش یدی اولور شعبلرینک بو صحیفه ده بیان

اولونا نلردر که انلر کلمهٔ توحید صوم وصلوة
حج وزکوة غسل و وضو ذکر وجهاد صبر وشکر
ورع وحیا ترك تجسس کف اذی اداء امانة
امان ونصیحت اولوا الامره اطاعت ظلمی ترك
مظلومه نصرت ترك غیبت ونمیمت ترك اعتبار
غض بصر واعتبار استیذان وحفظ لسان
ترك الجهر بالسوء من القول ودفع السیئة
بالتی هی احسن والکلمة الطیبة وسماع
الاحسن ترك اللغو حفظ الفروج توبه وتوکل
خشوع وتحمل مهمه اشتغال مالایعنیه
اهمال حفظ عهود وفا بالعقود بر وتقوی
والتعاون فیهما عون مضطر امر معروف نهی منکر
اصلاح ذات البین وترك الافساد فی البین
خفض الجناح واللین ترك العقوق وبر الوالدین
توقیر کبیر رحمة صغیر حب لله بغض فی الله و
القیام بحدود الله حلم وعفاف حسن خلق و
انصاف تهادی وتودد ترك البغض والتحاسد

صدق

صدق وفتوت شهود جماعت افشاء السلام حسن
العهد والاسلام ستر عيوب وقصور ترك الكذب و
شهادة الزور وترك الهمز واللمز وترك التدبير
والغمز النكاح والانكاح وحسن السمت والصلاح
حب اهل البيت وحب الانصار حب الطيب و
النساء وحب الايثار بذاذة وتودد خير دعا
وعيادة تعظيم الشعائر والحرمات ترك الغش
والسلاح على المؤمنين والمؤمنات تجهيز ميت
صلوة جنازه كفن محال اولور بموت جائز والموح در
في الخير والشر هموم من نفسه برابر حسن قبول
واذعان وبكل ما جاءت به الرسل ايمان الله ورسولك
ما سوادن احبيتي تحقيق واماطة الاذى عن
الطريق دروب الجمال عمل وترك جمله سي لله كركدر
وصيّة امامة تنصيص اولنسك
دعای نفسكه تخصيص ایمه شویله كه ایدن سين
انلرسكا رعایتسن انلره خیانت ایتمش اولورسن
بخل رحمت كریمه اذم خلق ذمیم در رأفت الوهیت

رحمتی هر شیئه وسعتلو زره انمشکن سن بخل و
ظنّ اتمك عجب جهالت وسخت قباحت در شول
نفسلری اوستنه غیری ایثار ایدن سینه لرک
مشروحلر قرانه عظیمه **ویؤثرون على انفسهم**
آیتیله ممدوحلر در رحمت غیر متناهیه الله یی
تحجیر ایدوب کندو نفسنه تخصیص ایدن
قاصر التدبیر بر تقصیره کرم الهیه خوش کلوردی
ونیا کند رحمت بولورمی قال الرسول العربی
یقول ربی انا عند ظن عبدی بی سمع صاحب الکتاب
علیه السلام رجلاً من الاعراب یقول اللهم
ارحمنی ومحمداً ولا ترحم معنا احداً فقال سید
الاصفیاء صوتاً رافعاً لقد حجر هذا واسعاً
امتنه هدایت **وسعت رحمتی کل شیء** آیتنه
اشارت درس سن اول آب ریزه حاجت واداء
صلاته مباشرت اتمه صلاته اقامت ایله
طعامه دعوت معیت اتسه اشتها وارسه
طعامه ابتدا اولی در بعد ذلک دعا والدنیه

رغبت

رغبت وسلامت مسافرینه همت مقبول ولی الارادر
غفلت ایتمه دعوت مظلومدن صقین کانلرک دعاسی
قبولده غایتده یقین در رسول کامل نصاب سوالی ایله
مولینا بیننده حجاب یوقدر دیو جواب ایتمشدر وقال
الشاعر فی ترجمته **نظم** ایتمه مشدد مفتح الابواب •
عرشه وارنجه اول دعایه حجاب • وقال الاخر
صقین مظلومک آهندن سحرگاه • کیم ایرده قومامشدر
اکا الله • ای عزیز پاک نهاد علیک بالاستحراد
یعنی که اوستره دوتموه وقوللتوغین پاک ایتمکدیوغین
کسوب سقالین اوزاتموه قلم اظفار وورد سلام
دعوته اجابت اغرینه رحمتله دعا ایتمک شعار
اهل اسلامدر هر عملده عدل خصلتی مثلا در
مسجده ملازمت وهر عبادتی محافظت حبل الله
اعتصام ومراضی الهیه التزام مقبول رب
الانام در وافضل صیام صوم داود علیه السلام
نیتکم عبادتلرک افضلی انک عادتی اعدلی در
که اول کیجه نک نصفنی نایم وثلثنی قایم اولوب

سدسی لیلی اویوب تهجد بوددردی واکرسکا الله تعالی
براوغلان ویرسه آدی عبدالله ویا عبدالرحمن
یا نامی محمد کنیتی ابو احمد اولمق قول مصطفی وعهد
ابوته وفادر احیانا اشلنان عمل کثیردن هر نه قدر
اجل ایسه مدام اشلنان عمل قلیل هر نه قدر اقل
ایسه ده افضلدر زیرا مادامکه عامل کلال کلمیه
اللهده ثواب ویرمدن ملال کلماز مدام ومتصل
قطع عملدن فرقت واردر رغبت وترک قربت
نیتی ایله کرک تاکم فعلدن وترکدن فاعل حضور
معا اللهدن زایل اولمایوب عبد مهیمن هر انشده
موءمن اولا **حضرت ذی الجلال** والاکرامک
حرام اتدکنی حرام حلال اتدکنی حلال بیلوب
مقام عبودیتدن لایزال قیام کوستروب انفصال
بولمیه الحاددن حذر ایدوب حق اوزره ثبوت
عن ظهر غنی
مقرر اولا ای عبد موءمن افضل الصدقه
بیوریلمش بو حدیث شریف ایکی درلو معنی ویریلمش
که بیری سنک هر حاجتکه الله کفایت ایدوب

ماسوادن

ماسوادن انكله استغنا ایله عطا ایدن كس اكرسكا
حاجت ايكن عطا ايدرسك دخی اولى در ممدوح
خدااولوركس كما قال رب العزة ويؤثرون
على انفسهم ولوكان بهم خصاصة اما بونلر اوبله
دكللر بلكه ويردكلرين الله ايله مستغنيلر در
بيرى دخی كس طويدوغكدن صكره فضلى سندن ايتا
ايدن كس كرچه اولكى مرتبه بولمز اما اهله كوزك
ويردوكنك اردنجه ممنون ظهر غنى دن عطا در
لكن اولكى بوندن افضلدر رجب وشعبانك
صيام اعمالى ايكيسى بيله تمام طوتمق دخی كمال در
افضل الصيام بعد شهر رمضان صيام شهرالله
المحرم بيوريلوب محرمدن شهر رجب معظم
اولدغى فخر عالم رسول اكرم حديث صحيحندن
تصريح قلنشدر رسول كبرا صومی شعبانك
اكثاركاه اولور تمام دوتار وسر شعباني
صائم اولمقدن اهتمام وصحابه صومنا اغراء
ابرام وشعبانك اون التنجی كوننده كندی افطار

ایللری دخی صومدن نهی تمکن اصرار اوزن ایدی

صومندن خلاف جاری افطاری اختلافدن عاری

قال علیه السلام اذا انتصف شعبان فلا تصوموا

وفی روایة فامسکوا عن الصوم شهدن صکره اول

کوندن صوم مشکل طوتانلر لوم اولنسلر عجب در کال درن

شول کیمسه لردن کیم ایلوك ملوك وضررین

قورقولور کالملوك والصدور مجلسلرنده حقدن

غیری سوز سویلیمه مك لازم اولور موء من

یانندن عظیم هماندن حق قدیمدر مکر کیمینه اندن

تعظیمنه فرمان اولنمش اوله یوم نحره عمل

بر ایوجه مخصوص عند ملیك مقتدر خیلی جه مقبول

اعظم ایام در ذکر وصدقه اکثارندن اهتمام

ایله عرفه دن افضل عاشوراءدن اکمل اولدوغندن

ابر نیمبر جزو برمشدر هر کشی حقنی ویرمك

کرك حق اللهی اهم کورمك یکرك در ایلك

انصافنه منائل ولمه ایل سنك انصافکم قائل اولسونلر

اعتذاردن صقین صاحبکه سوء ظنی متضمن در

موهم

مؤمننا انحراف انصافدن انطرف در معتذر اولمه
معذرت پذیر اول عندالله والناس معقول
ومقبولدر اما اکر اعتناردە فلاح وصاحبک
دیننه صلاح اکلرسک ایله الا که سوء ظن ایمه
یولندن سویله موء منجر صانمه حق اللهه ملحق
اولوب احق حقوق وترکی فسوق اولور **وصیة**
حال سجودە اقرب قرب معبودە دراندن اکثار
دعا سنت انبیادر کما ثبت من اعلم العالم
صلی الله علیه وسلم اقرب ما یکون العبد
من ربه وهو ساجد فاکثروا الدعاء **بیت**

دیدی کنجینه دار مخزن جود • اقرب القرب حبیب رب ودود •
سجدە قول خدایه اقرب اولور • مستجاب الدعا مقرب اولور •
ایلک اکثار اودمده دعوی • عرض تکرار یعنی حاجتکوز •
استه شول حالکه اودمده • اولدی اولقربته وسیله تام •
جون بکورسن اونور حشمتیم جها • سکا سندن یقین اولور •
مطلب اولدر کیم سن دخی بیلسن • بحر عرفانه اشنا اولسن •
اولسن او حبیبه سنده قریب • اولسن هر کوکلده سنده

حقّ نسبت شؤن کون مکان خلقه احوالی کبی اولدی همان
هر شانیله کیم اولورسه خدا سنده سعی ایله اندن اونمه جل
آثاد وستلرینی صله شو دمده کم اوا اولمش اوله
ایلو کلرك ایوسی و اعمالك سوکلوسی ذکر اول
انلره انعام هیچ اولمزسه محبّة سلام ایلمك
ممکن اولورسه زیارت و حاجتلرده بلورمکه همّت
و بالجمله بالذّات و بالمال و الحال خدمت تماکدر
قوم و قبیله کم تلطّف و انسا و احسا بکه تعطّف
بلکه جمیع عالم خلق ایله احسن و جمیله معامله آشنا
و بیکانه یه کورییوزا یله مکالمه ایله بیلدو کلکه
و بیلمه دو کلکه سلام ایثار اکرا ول و یرن جکن
بیلورسك رقّ سلامه انتظار ردّ خی مختار در
زیرا ابتدا بالسّلام مندوب امّا ردّ جوابی قضاء
وجوب در قربه فروض مرغوب عند الله مندوب بدن
محبوب در امّا شول کیمسه کم سلاملکی کرییه
کورکس ویردوکلکه تقدیرجه ده اول المانعه
طورکس انی نفسك اوزره ایثار ایدوب سلام

ویرمه مرحمت ایله معصیتلی یتدرمه عباد الله‌ه
شفقت ایمامندن بو طریق اوزره ترك سلام عرفا ندن در
امّا نه قدر مکروهدر یسه فی الجمله دیندار ده سلام
احتیاردایدن جگینه علمك وار ایسه سلاملکی اجهار
ایله ولسان حال ایله یلوار اطوار مودّت اظهار ایله
اولکم کراهتنی ارادته تبدیل ایدوب اجر جزیل
وذکر جمیل تحصیل ایلیه دینده ما فوقکه
دنیاده ماد ونه نظر رأی معتبر اهل عبرتلك
کهردار ارباب تشاع وما لداران نظرده خوف افتنان
وار در نفس جهول نعمت دوست اولمق اوزره
مجبول در حقّ زاهدك زهدنده لذّت وعابدك
عبادتنده نعمت اولماسه زهد وطاعته
رغبت ایتمزدی زینت دنیادن زیده انبیا نظر
رغبتده ممنوع اولدوغی معنا لردن در که
قال الله تعالی ولا تمدّنّ عینیك الی ما متّعنا به
ازواجا منهم زهرة الحیوة الدّنیا لنفتنهم
فیه حق تعالی جمیع انفا الکنده مسلّم فوقلرینه

عطاسنك غیر متهم درویشه الا انفع واولی
اکر حکم ارایسه دخی اصلحین اعطا ایلر اکر عبدک
هر متمنی سن ویرسه اکثری طاغی و جمیع جوارحی
سلطانی قوایه باغی اولوردی واکر کیمسه یه
لازم الادا دینک اولسه قضاسنک احسان
دوننک رجحانی اوزره تسلیم ایلسن عیده موفق
زیاده سی صدقه سره ملحق اولور و هم خفیده
سلیم اولحسن قضاده فواید جمه و عوائد
مهمه واردر اکثر ناس غافل بلکه خلافنه مایلدر
عرض مومنده وقوع غیر مشروع دره ایدنلرک
اتباع و سوزلرینی استماع ایتمه ما دام ممکن
اثم لازم کلمیه دفع ایتمک مهمدر جمیع تصرفاتکده
حق الهی مراعات ایله اتباع هوا مسخط خدادر
ایتمه جلیس امین و صاحب معین دبه قدر دکر
غیری بولنمز حقنده تقصیر جرم کبیر وحقی
احق حقوقدر ایفا ایله کما ثبت عن النبی
المصطفی علیه افضل التحایا حق الله احق

ان يقضى توقياً عن السفاح عزم نكاح ايلرسك
قرشيه كوجك بتر هاشميه يا انكاح ايليون تعظيم و
تكريم ايله خيرك عظيم نسلك كريم اولور وقد
ثبت في الحديث ان خير نساء ركبن الابل نساء قريش
برسوز ايله جفت حلال اولدوكز دكمه نسنه ايله
اخلال كلميسون حسن معاشرت ايدن لطفله
الفت عذب اللسان اولون هر دمده احسان ايله
ذي روحه عذابدن صقين قربان لازم اولسه
شفرهكي كسكين ايله طوتمه دن قيمه دن رأفت
وذبح اتمه ده سرعت ايدون بعد الذبح اكلندر
ذبيحه كي بر مقدار دكلندر كوجكيتدوكي قدر
متألمدن الى كيدر هر كم اولور اولسون همان
خلاص بولسون انصاف ايلرك هر بن سوب تعظيم
لكن بني نجاردن اولنلري تقديم ايله احسن
الحديث كتاب الله در احسن وجهيله نكاح
ايله اولادكه حسنندن اكاه اولون فهمي ميسر
سعادت دارين مقرر اولا نايب رحمان اولمق

استرسك معلم قرآن اول قال الله تعالى الرحمن
علم القران خلق الانسان علمه البيان وهو القرآن
كما قال فيه رب العالمين هذا بيان للناس و
هدى وموعظة للمتقين قبل خلق الانسان
رحمان تعليم قرآن ايلردى بعد الخلق دخى كذلك
بنه اولمسكم شالك دبلكه رحمان فى كل ساعة
وآن تعليم قرآن ايتمك اوزره در مادامكه انسان
تلاوت قرآنده قايم در رحمان دخى تعليم قرآنده
دايمدر ستجيلده خلاصكى تسجيل استرسك تجيل
اوله كما قال الله تعالى ومن يوق شح نفسه
فاولئك هم المفلحون اتيانى مشروع
اولان عزايمى يرينه كتورمه ده مقدام شجاع اولور
اولى العزم اولا جاغكده نزاع يوقدر جبان
اوله معينك رب مستعان در وصف نصيرك
وهو على كل شئ قدير اولبجق سكا كم قارشودرر
ونايلكم كيميسه محكمه بيلور على الخصوص فاذا
قال العبد اياك نعبد واياك نستعين يقول الله

تعالى

تعالى هذه بيني وبين عبدي ولعبدي ما سأل
خبر صحيح اغانة الٰهیه نص صریح دراللّه بوقدر
واركم انتباهه منوط حكايةٌ نذا وتاولنمامغلی
مشروط درحاكی سائل دكل لاهی قائل دكل در
كما قال عليه السّلام يقرؤن القرآن بالسنتهم
لا يجاوز تراقيهم وقلوبهم لاهية **بيت**
بحه تالى ولوركم اغزی اقور اوكوكندن اشاغه كجمز اونور
راه حقده شدايك اقدام موء منك صدقنه نشان تمام
حقك وباطلك قوىّ العزم اولان قوىّ النفس در
قوىّ الايمان دكل موء من لطيف حقده قوىّ هواده
ضعيفا ولورموء من صادق انسانيّت حيثيّتده
نحيفا لا سلوب من حيث الايمان قوىّ القلب
اولوب بوك دمنده كركلودر بيرنده ايكی يوركلو
اولور **حكايت** حضرت رسالت پناه كريم
المنقبة اشجع اصحابدن برينك والی مصر
اولاجاغنه اشارت بيورمشلر ووقوعنده
مقدّم خبر بشارت ويرمشلر ايدكا تفاق

اوكشى برشهرى حصار ايدوب كفار خاكسار ايله
كارزار برمقدار اوزار اولـ سردار غيرتندن
بنى منجيقه قويوب برنا بايلك ابجروكيروب
دشمنى قيروب فتح باب ايدك بن ديو اضطراب
ايلدكده بوندن اوندن انلدن اولور جنك و
جدال كيمكله اولور بو امر محال ايله فرمانك اصلى
سؤال اولندقده حضرت پيغمبر بكا والى مصر
اولورسن ديو خبر ويرمشدر الآن دخى اولمادم
اولمم ديو جواب ويرب اصحاب و احباب بر برين
تحسين وآفرين ايدوب شكر رب العالمين
اتديلر موءمن قوى الايمان بنيان شديد الاركان
كبى برى برينه تقويتده معيت ايدوب قوتده
شدة بولورلر موءمن مخلوق موءمن خالقدن
استعانت ايدوب قوة ايماننده طاغلر كبى صلابت
بولورلر مخلوقيتدن كلان ضعف قوته تبديل
خلقه من ضعف ثم جعل من بعد
ضعف قوة آيت قوة شباب ايله تفسير قلنمش قوة

ثابتدر

ایما قلنمش تأویلر اولنمشدر **وصیّة** کن فقیرگ
من الله کما انت فقیر الیه فهو قوله علیه السلام
واعوذ بك منك الله تعالیدن رائحهٔ عبودیت
اولمادوغی کبی سنده دخی صقین رائحهٔ ربوبیت
اولماسون اولنجه جمجلوق اولمایه سن دخی جمجلوق
قول اولحق ایاه معیتك قیمتکله کرك عینکله کرکمز
ترتیبی لدغك صورة عینکه رائحهٔ ربوبیت
ویرمشدر دعوی ایندن قو بر قیمتك حالله متصرف قدر
اولقا یوبیا یار عبودیت ولایت بتورر دعوی
غوغایه یتورر نفس کمراه کن غنیاً بالله دیو
دعوایده عوج ایتمك استرسه عجبینکره برآوج
نمکه حاجتك کوستر **بیت** طوغدوغك کبی سن
اولوب محتاج • ساجدلر قوندغکن ملح اجاج
وصیّة ای عبد عنایت مقرون اجر غیر
ممنون رباطه مرهون در هر کشی فوت اولدغی
کبی عملی مهرلنور قلورا رباب مرابطك قیامته
دکلو تزاید بولور فتّان قبردن امین مختار امته

كذين اولور كذا ثبت في الحديث والرباط ان يلزم
الانسان طاعة الله دائما من غير حد ينتهي اليه
يعنی كشی كندونی عبادته ربط واوقاتنی
لغو يا تدن ضبط ايلمكدر مشروعا نك هر برى
سبيل الله اولدوغی منصوصدر رباط نه ملازمة
ثغوردر نه جهاده مخصوصدر وقد ثبت عن الرسول
انتظار الصلوة بعد الصلوة رباط والله يقول
يا ايها الذين امنوا اصبروا وصابروا ورابطوا
واتقوا الله يعنی بو خبرلرك جملهسنی عماله كتورب
وقايت ايدينك كه استعينوا بالله آيتيله
مطلوب اولان معاونت حاصل اولوب لعلكم
تفلحون بيننا ايله مقصود اولان نجاته
واصل اولهسز هر بار كه سرور كاينات ايله مناجات
يعنی احاديث شريفه قرائت و روايت ايلمك استسكوز
مفخر موجودات حضورينه پيشكش و برتحفه
دكلدر تقديم اتميجه ايلمك كما قال الله تعالى
في كتابه الكريم يا ايها الذين امنوا

اذا ناجيتم الرسول فقدموا بين يدى

نجويكم صدقة الايه صدقات شرعى كثير
بلكه تحديدى عسيردركه هر بر مفصل مقابله سنده
هر كونكن برصدقه تقديم اولنوب شويله
تفصيل اولنمشدركه تسبيح صدقه تحميد
صدقه امر معروف صدقه نهى منكر صدقه
تكبير صدقه تهليل صدقه درحالا عا ميه
فى الفروع والاصول روايت حديثدن
غيرى مناجات رسوله يوليوقدر حين قراتدن
حالقنعى صدقه تعيين ايدرآنى تقديم
ايليوب اندن صكره شروع ايله الله تعالى
توسيع ايدوب رسول كبريا تعليم ايتدى
عذرن بهانه قلمدى وجه مشروح اوزره
تعظيم ايله تاكه قرآءتك مشروع وروايتك
مسموع اوله اى بنده غفلت آيين قيامتده
مصور ايله بعث اولنمقدن صقين على
الخصوص حيوانات انواعندن وذى روح

اشیا عندن اولامن حیث لا تشعر الله تعالی کاروح
ویرور محشرده حجاب جهنمده عذابی اولور اوصورتده
متحقق اولان اذی ایله جفا اولنور انما هی اعمالکم
ترد علیکم ایله جواب ویریلور خلوق خالق ابحون
مخلوقدر تخلیق ابحون دکل مکرکه مأذون اولا
والا حال لمشکل اولور دار اخرت جواهر اعمال خزینه‌سیدر

کل نفس بما کسبت رهینة دروصیة

ای شخص جریمه شمار زنهار اهل قبلة اکفار ایلمه
که صوکی سکا چیقار و قد ثبت فی الحدیث انه من
قال لاخیه کافر فقد باء بها احدهما ان کان کما قال
والا رجعت علیه **بیت** مؤمنی مؤمن ایلمه اکفار
کندو یوزکی کندک ایلمه نار • مؤمنه کیم سوکرسه فاجر اولور
ایکی سندن برسی کافر اولور • اول سوزنده یلدن اوکور اکر
کافر اولا ولدی اول برینه نه وار • قال الله تعالی **واذا قیل
لهم آمنوا کما آمن الناس قالوا انؤمن کما آمن
السفهاء** سفیه عقلی خفیف رأیی ضعیف و نامعلم
مفسر اولور **الا انهم هم السفهاء** دلالتی ایله

قادز قاری

تا زد قلری قپویه ینه کذولری دوستدوکی مقرر
اولدی بو اصل مبسوط اصلی ایله مضبوط اولور
کیم کیمه صفت مذمومه نسبت ایدرسه مذموم
عاقبت بولوب علت قائله مربوط اولدوغی معلوم
اولور بر نسبت بالمواجهه اولورسه تعییر والا غیبت
غیر واقع ایسه بهتان بو بجه منهیاتدن عظیم
عصیان نمی اولورانک که عصیان ایسه بونک که طغیان
اولور هر کشی ینه اکرسه انی بجر دیدکلری جزا صحیح
حذرا یا حیله وخدعه دخی بو حیله در خصوصا مخادع
حق غایتده احمق در حقی الدانور صانور الدانور
صانمقدن بو بیک الدانمق می اولور حق الدانمغه
باطل اولمق کرک بونی بو یله صانمغه قتی جاهل
اولمق کرک وذلکم ظنکم الذی ظننتم
بربکم اردیکم فاصبحتم من الخاسرین
مخادع مؤمن الدانمز الا ینه کندن کما قال الله
تعالی وما یخادعون الا انفسهم مؤمنه
خدعه ایدن نه مؤمن دیمکه سبب قولهم من متکفل

وحدیث انواء دخی کافردر نیجه مؤمن بالکوکب متطفّل

اولدوغی ولمشدر کم قال الله تعالی **والّذین**

آمنوا بالباطل حدیث انوایه بوندن اقدم

وقوف حاصل اولمشدر اینه تفصیل لازم دکل

کرک جفتک کرک بشتک کرک قوکشولک کرک اختک

هر قنغی عورتده حاکم اولورسک کرکسکه انتما

وکلامکی اصغا ایلیه هرکیم اولورسه اولسون

نصیحت لازم در عطر فائح ایله طشره کیتمیلر

وکندولرن نامحرمه عرض ایتمیلرکه بویله

ایدنلر ذانیه عن قریب فانیه لردر وقد ثبت

فی الحدیث انّما امرأة استعطرت فمرّت علی قوم

لیجدوا ریحها فهی زانیة بعض رواة معتمد بر

حدیث دخی مقیّد ذکر اتّدیلر کاول ایّما امراءة

اصابت بخورا فلا تشهد معنا العشاء الاخیرة زیرا

لیلک فی چوق وظلمتلی منی یوقدر وبالجمله نساء

معطّر کرک کیجه کرک سحر طشره چقماسونلر خطردر

شاید اللّهه دن قورقمیه لر کیم بیله بیلیه لر اهل

کستزاد در

استهزا ایدوب قیامتده کندی رسوا ایلمه اول جنته
ایلتیلر صوکره دن نارڭ اترلر فردوس برینی تزیین
ومقام خلدی تعیین ایدوب رضواڭ استقبال
حورعین اجلال اتمک اوزره ایکن های های
بونك کفارایله مناسبتی دخی هموار ایدی دیبو دوندرب
اهل نارا یدوب اتدیکی ایدرلر سخریته طریقنه
کیدرلر یعلم الله ارباب رسوم اکثریا بونده محروم
اولمدقلری معلومدر تعریضدن غرض تذکیر و
تعییردن مراد تحجیردر والله علی کل شئ قدیر
قال الله تعالی ان الذین اجرموا کانوا من
الذین امنوا یضحکون واذا مروا بهم یتغامزون
قال هکذا وجدناهم فاطیون بوطایفه یه
حسن ارادتک یوغیسه باری عداوتک دخی اولماسون
انلری کندو حاللرینه قوا قرارك یوغیسه
انکار دخی اولماسون ظاهرا حسن قبول کوستروب
حقیقتده عدو لك اولماسون بونلر وکلا عدوا ولنلر
ایله همزانوا اولمه طبیعتا وغرضا ولور طوغریدن

اكريه اريتوق طوغريلور بونلرك عداوت دنيايه
محبت واخرته جهالتدندر اولئك الذين
اشتروا الضلالة بالهدى فما ربحت تجارتهم
وما كانوا مهتدين وصيه شرح
وشقاوت ايله خلقه آفت اولوب هزاردود للآزار
اولوب ايل دلكدن بيزار اولمالسون خاص وعام
شركدن قورقوب اكرام ايتمسونلر كرچه ز[illegible]
اما سن بيكجه بيلورسن في الحديث اقبل رجل على
رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال عليه السلام
قبل ان يصل اليه وقد رآه مقبلا بئس ابن العشيرة
فلما وصل اليه بش في وجهه وضحك له
فلما انصرف قالت له عائشة يا رسول الله
قلت فيه ما قلت ثم بششت في وجهه فقال
يا عائشة ان من شر الناس من اكرمه الناس
اتقاء شره مثنوى كوردى بيغمبر حميك خصال
قارشودن برلئيم ايدرا قبال • بئس ابن العشيرة
ديدى كوروب • خنده رو لقلر ايتدى صوكره طوروب

دیدی فخر جهان همسا لئین • اویدی قول فعل نیک آیین •
شر ناس اولدر کم خلق اندن • عرض صاقنور اله خوفندن •
شر یله بوندن فاسد فنعی ابتر او لا کم شرینه شاهد •
بر پیغمبر اولمسر سر ابره کی افشا ایدوب هم فراشکی
رسوا ایلمک ناس ایچنده صغایردن عندالله کبایردن
فانه ثبت عن رسول الله صلى الله عليه وسلم ان
من شر الناس عند الله يوم القيمة الذى يفضى
الى امرأته وتفضى اليه ثم ينشر سرها فذلك من
الكبائر سن اپلی و کرسك سنی ده او کرکیمسه نك
والدینه سوکمه سنوك کیده سوکرلر بونلروك
حقی اعظم حقوقدن سبلرینه سبب اولمق
عقوقدندر حضرت پیغمبرینك سین نهی شتم
ابوین ایتدکلرنده اصحاب کیف یا سید الکونین
دیدوکلرنده قال صلى الله عليه وسلم يسب
ابا الرجل فيسب اباه ويسب امه فيسب امه
وان من الكبائر استطالة الرجل فى عرض
رجل مسلم بغير حق **بيت** موء منك عرضنه

در

ذی حجة الحرام ۱۲

دلاوزاتموق جرم اکبردیدی بیمبر حق مشرکلر
مجلسنده معبودلرینه اهانت ایتمه انلردخی
سکا حرمت ایتمزلر و روافض فرایض دشنم ایله
استصحاب ایتمه ضرورت ایجاب ایلرسه اول مجلسده
ذکر اصحاب ایتمه بلورسن کم تلطودمز تشریکدن
صقین تحریک ایتمه یقول الله تعالی **ولا تسبّوا
الذین یدعون من دون الله فیسبّوا الله
عدوًا بغیر علم** صبح ایله عشا فی الصّیف و الشّتا
جماعت ایله ادا اولنموق بتون لیلی احیا در علی
الاطلاق عباد اللّهه شفقت بلکه هرکبد
رطبه صاحبینه مرحمت باعث مغفرتدر
غفلت ایلمه **وصیّة** سن اولای مسکین
رایکی سقین علم اللّهدن ترجیح ایلمه غفلت ایله
افعال آلهیٔ تقبیح ایتمشلی و لکورسن امور مسلمینه
هرکم والی اولورسه امر عالی در امتثال ایله جوّار
ایسه ده بر سرّی وار در عادل مطلقك انك سببی ایله
دفع ایتدّ وکما شرور جورندن اکثر و بتور دکی مصالحک

نفعی

نفعی ظلمندن اوفرا ولمق وارد را غلب حال عالم
سلطانلرینی تسفیه اتمکله من حیث لا یشعر
فعل اللهی ذم ایدوب شیطان تلبیس حشم حق
صریح وصحیح ایله بونلرولک ما بیننه کیروب
حضرت سید الشاذ انک ان لا تخرج یدا من غیر
طاعة امرنه نسیان ویروب بونی وبونک امثالی
احادیث واجبة الامتثالی تاویله اتدروب
ایماندن اخراج وسلطان انبیانک سلاطین
روی زمین حقلرنده فان جاروا فلکم وعلیهم
وان عدلوا فلکم ولهم دیبوا رشاد ایتدوکلری
راه رشاددن اعوجاج ده خصوصا حضرت
رب العالمین قران مبین ایله اصلاح اتمدوکنی
سلاطین ایله اصلاح ایلرکما قال حبیب الرحمن
ان الله لیزع بالسلطان ما لا یزع بالقران
بومسئله ده برهان وافی خلافت آدم علیه السلام ده
اولان اعتراض ملائکهٔ کرام کافی ذروبالجمله والی
عدلدن خالی اولدوغی تقدیرجه دخی مطیع منقاد

خواجه

اولوب باعث ظلمی نفسکه اتمك یکرکدر حضرت

جوامع الکلم عامل زکاة ظالم اولورسه ده

مزکّی دن راضی اولمق لازمدر زیرا زکاتن متمّم در

دیدی خلق بوندن غافل اللردن کلسه جانن

الماغه مائللردر مذمّته ضرورة اولسه

همان صفت کلور امّا مدحتن ذات مع الصفات

اوکیلور بری مجموع بری معذور اولور والسلام

وصیّة حضرت شیخ اکبر مبشّرن کن

سویلر ربّ کریم طور کلیمده بکا دخی تعلیم ایله

متجلّی و تفهیم ایله متسلّی قلدوقلرندن بلمم کلام

نی کیف لری بنم فهمم یوقسه بنم فهمم

کلامی نی کیف الهامی ایدی اولا لقاء نی

واسطه دن سمع فهمم احاطه ایدن بیلدوکی

بودرکه کن سماء وحی وارض ینبوع وجبل تسکین

فاذا تحرّکت فلتکن حرکة احیاء وسطیّة

بتحریك عن وحی سماوی نظم

اسمان وحی اولوب ینبوع ارض کوه تسکین اولدلر سکر طول وعرض

سیروکی

شیر وکی سرو وسط قیل دایما • اول دخی وحی سماویدن اولا •
یعنی خاطر وکخاطرهٔ رحمانی • وعرفانک علوم سبحانی •
اعدل عدلیله مسلم اولوب واتاد عالمدن اولماسندن کنایه
وکامل ومکمل اولدوغن حکایت ایلرکن کوکلی شاد
اولوب بونظمی انشا ایلمشلر **بیت**

جعلت لی الذی جعلتا • وقلت لی انت قد علمتا •
وانت تدری بانی کونی • ما فیه غیر الذی جعلتا •
فکل فعل تراه منی • انت الهی الذی فعلتا •

ترجمه

هرنه ایتدوکسه بکا سن ایتدوک • صکره دیدک که یا کره سن ایتدک •
سن بیلورسن بنی وبندن کنی • هرنه واریسه جمله سن ایتدک •
هرنه کیم کوریسورسن بوبنده • خالقم سن افندی سن ایتدک •

وصیة هرنه وقتکه خیر ایله وصیت
ویاخیره دلالت ایتمک استه سک اول سن ایله
اندن صکره ایله سویله کندوکه نصیحت غیری
رغبت ایتدرمکدن اکد خلقک افعاله تقلیدی
اقوالدن اشددر فعله اهتداء اعظم واقوم قولله

اهندادن اسلم درسعی ایلیه كه خلوق سنك هدایتكله
موفق اولوب سن انبیایه ملحق اولاسن وای سكا
غیرك رفعتنه باعث اولوب سن الچاقده قالاسن
قال النبی علیه السلام لان یهتدی بهداك
رجل واحد خیر لك مما طلعت علیه الشمس والله
یقول اتأمرون الناس بالبر وتنسون
انفسكم وانتم تتلون الكتاب افلا
تعقلون یعنی انسان كه تلاوت قران
عظیم الشان ایلیوب اوامرنی یالموب نمرونواهیسندن
منزجر اولمازسه حضرت رسول ابرار الابرار رشادتیله
اشرار دن اولور وقد ثبت عنه صلی الله علیه
وسلم رب رجل یقرأ القران والقران یلعنه
چوق كشی قران تلاوت قران اوكا لعنت ایدر
اولدخی تلاوتنده كندویه لعنت ایدر هر ظالم
كه مثلا الا لعنة الله علی الظالمین دیه
كندویه لعنت و تعزیز ایلمكده در و
هر كاذب الا لعنة الله علی الكاذبین

تلاوت ایدن انسانکه قرآن اوکه سوکش اولدخی کندو کندویه
دخی لعنت ایدر هر آیة مدح و ذمکه کلور مضمونی
ایله کندو نفسی موصوف قلور قرآنی علیهی سن حجة
اولور قال علیه السلام القرآن حجة لك
او علیك کل الناس یغدو فبایع نفسها فمعتقها
او موبقها هر کشینک صباحه داخل اولور کندو
کندوسنی و صاتون آلور خیر ایلیو
یا خود اشراک کندوی یا خلاص ایدر یا هلاک
ترك اسباب ایدوب جلیس الله سقین هیچ
بر کیمسه دن حاجت خواه اولمه ظاهرا
سالوس معینك جاسوس اولوب ناموس اهل
الله یا مال یا یقین صادق تحصیل ایله و یا خود
حرفتك اشله کیمسه دن سؤال ایلمه اصحاب
زنابیل زمانه یه اویوب نفسکی ذلیل ایتمه
کما قال خیر کم ذلك خیر لکم وقد ثبت عنه
فانه یقول لان یحتزم حزمة من حطب علی
ظهره فهو خیر له من ان یسأل رجلا و فی حدیث

٤٣

اعطاه او منعه فامّا يقين فامّا شغل موافق

بيت اولما سون باری منت هردون

چکه بن ارقمیله طاغدن اودن وصيّة

عليكم باكرام الضيف فانّه قد ثبت في الحديث

انّه قال من كان يؤمن بالله واليوم الاخر

فليكرم ضيفه فان كان الضّيف مقيماً فحقّه

عليك ثلثة ايّام وما زاد عليه فصدقة

وان كان مجتازاً فيوم وليلة جايزته اكر

ضيف مهمان مقيم اولورسه حقّی اوچ كون

تعظيم اولنوب ما زاد صدقة واكر كچيجى اولورسه

بر كون بر كيجه‌دن حكايت عجيبة في هذه

المسئلة مثنوى نقل اولينور كه شيخ ابى مدين

ايلمشدى توكّلى مسكن • رب سبالر معامل اولمشدى

ترك اسبابه مايل اولمشدى • اولمشدى يقينى قوتدن

ظاهری باطنی عبادتدن • اوليا ايچره اهل همت ابدى

اينى اولحاله خلقى دعوت ايدى • ديدلر اى عزيز نيكو خصال

بو وقتده جايز دكلى كسب حلال • ددى اولدن بير بر انصاف

كسب مشروع

کسب مشروعه یوق شرعدن خلاف • لیکه بز برکریه مرحانوز •
هر نفسده عزیمز احسانوز • واریکن بو بخته درلو نعمتموز •
یوقدر دیشهدی کسبه حاجتموز • فضله ثابت اولدی ضیف مقیم •
صاحب خانه یه اولور تسلیم • اولدی جمله تصرفنی •
هر نه ایسه قمو تکلفنی • چونکه مضیافه عار لاحق اولور •
بینه کسب ایلمکه لایق اولور • کرقو نقلوق زمانی اولسه تمام •
بیز دخی کسبه ایدرز اقدام • دیدیلر کم قونقلوق اوچ کون اولور •
صائمه عمر احزینه دکلو کلور • دیر اولا ایل طوریک طوریدیکدر •
برکونی بیتدی بر ابر حدر • چون تمام اولا اوچ بیک بیل •
سغراولا اقامته تبدیل • بز دخی کسبه باشلرز اولدم •
یمکه ایچمکه تکلفانه هم • یعنی شیخ ابی مدین دینار •
توکلده کوز دکن تارک الاسبابه هم دکابده مهمامسبب
الاسباب اولوب مسلوب التلوین قطعی
التمکین غالی همت خلقی مقامنه دعوت ایدر
اراید کبر کون ای عزیزن نیک خصال ترک
حرفت کمال اقبال اوزره سز بو قسه کسبه
قایل دکلمسز دیو سؤال اولندقده بیر پر انصاف

کسب مشروعدن خلاف یوقدر امّا بالنّصّ التقویم
نعیم ضیف مقیم قونوق اولدوغی قومه واجب
اولوب ضیف کسبه راغب اولموب لایوق دکلدر
اوانّسینه عادلاحق اولوردیو جک قول قویّ الیقینی
جمله سی تحسین ایلدکلرندن امدی اهل الله مردان
راه مهمان آله در مدّت ضیا فتمز منقضی اولوب
برزخی اشلرزان شاءالله وقتی کلدکده قزانجه
باشلرز وزدید کلرندن زمان معهود برایکی کوندر
سزك بو حالکوز اوتوز بیلدن افزوندر بونه
کونه قونقلو قدر دیو اعتراض اولنجاق شیخ کریم
الاخلاق عدد بیك یلدر که برعمر طویلدر بیز قونوق
اولدوغموز ضیاف کریمز بی عدیلنّا ننده برقصّه
کوندن عبارت وزمان قلیلدن کنایتدر
کما قال ذلك الکریم فی کتابه المکنون
وانّ یوماً عند ربّك کالف سنة مما
تعدّون ان شاءالله الجلیل الجمیل اوچ بیك
یلدن صکره مسافرمز اقامته تبدیل اولورسه

كسب وتحصيل يولي اولوردي مسلمانلر ابناى سبيله بر طوغرى
يول قومشلر يوللاردكا يسك فرصتى فوت ايتمه
طوغريسي يولي عوتيوب اكري كيتمه اكرام ضيف
ايماندن اولدوغي بوبيانندن عيانن اولدى
كذلك خير سويلمك وقول زوردن اجتناب
ايلمك شعب ايماندن وثمرۀ عرفاندن در بوسوزه
وقوف آيه نجوى ايدوا اقف اولمغه موقوفدر قال الله
تعالى لا خير في كثير من نجواهم الا من امر
بصدقة او معروف لآيه افضل اقوال ذكر اللهه
ملازمت ذكر اللهلا فضلى تلاوت در كاسه
ليس جليس ابليس اولمه منهي مائده منديلكري
مهبط سخط الهي در ثبت عن رسول الله صلى الله عليه
والسلم انه قال من كان يؤمن بالله واليوم الاخر
فلا يقعد على مائدة تدار عليها الخمر فعل مشروعى
مأمور اولدوغي كبى اشلمك على الخصوص حقي كوزدكي
ونا حضورنده طور ركبى ليلمك افضل وكشى املنى
اوصلدر رسول خيرا حسانى نيو يله تفسير ايلمشلردر

كما ثبت في الحديث الصحيح الاحسان ان تعبد الله
كانك تراه ان لم تكن تراه فانه يراك هكذا
قال صاحب اللولاك مجدد يوم جمعة ايچون
اغتسال احسن خصالدندر زيرا اول صلوة
ايچون غسل ايتمك دخى فضلدر هر بار كه جمعه يه
وارهسن سكينه ووقار اوزره وار جمعه يه كيچ
وارمه بلا فرجه اككشتينك ارالسنه كيرمه خطبه
دكله اوكا اكله على الاطلاق ذكرى موعظه منزلدر
نافعدر فكيف كه خطبه ده واقع اولا كما قال الله
تعالى فان الذكرى تنفع المؤمنين قال
عليه السلام اذا خرج الامام فقد حرم الكلام
واذا قلت انصت فقد لغوت فعلى هذا استماع
مهم اولوب انصات لازم كلدى كتكدن لباسك
احسن ثيابك اولسون كه مشروع مستطابدر
تطيب و تبخر كوجك يتدوكى قدر تبكير يعنى نهارك
اول ساعتنده خلوتسنى جامعده بولسون
حته قربانكدن قربانى ايتمك اولوب

جمعه يه

جمعه یه کلنلرده فایق الاقران اولمق ممکن اولدوغی
قدر امامه قریب اولوب جمعه ثوابی بلونلرت
کثیر النصیب اولماغه همتلری ایله اهلک واعیان الملک
واریسه انلره دخی جمعه غسلنی عادت ایدله
واکر جنابت دخی بولنسه کرچکم بر غسل ایله اکتفا
قول علماده اما ایکی قات ایلمک اولیدر
فانه ثبت فی صحیح الخبر غسل واغتسل وبکر
وابتکر وضوا اوزره وضو نور علی نور رسم
ارباب حضورده صرف معدود ایله فتوز کرمکز
مشایخ معتبرهدن بر جماعت هر زمانده طهارت
اوزره مداومت ایدوب آبدستلری وار ایکن
ینه آبدست الورلر ایدی آثار کثیره سنده
کوردوکلر ایدی کرشا رع عزیز التمییز بر ابدست
ایله نیجه نمازی تجویز ایتمه مشی اولسه مقتضای
نص قران دخی بو ایدی ولما غیر ها نذر ابدست صلوته
شرط صحت مستقل عبادت در حد ذاتنده
مقصود مقبول ارباب شهود درنها در صلوتم

فجری ادا ایدن کیمسه یه اذی ایلمکدن صقین که
اول ذمة اللهده امین اولدوغندن سید
المرسلین حجر و یرمش و محدثین بیرکده بیلدورمشدر
قال علیه السلام من صلی الصبح فهو فی ذمة
الله فی زماننا مقیم صلوتک نه حرمت و اعتبار
ایدر دیندارنیکک برکتی وار ایسه چوقدر بلکه
هیچ یوقدر ذمة اللهده اولنک اردن اردن
غیرت حق سنک عیبک آجرسه نیکرسن احادیث
شریفده ترغیب اولندوغی اوزره هر کون اون
ایکی رکعت نمازی ترتیب طور ارباب نیاز در راز
ایتمه فخر رسل ناصح الکل صالح عصر اولموق استین
تارک عصر اولماسون دیو بیوردر ترغیبنده
وعد اکید ترکنده حبط عمل ایله وعید وار صاوولمشدر
هر نه مکانده اولور ایسک طهارت اوزره اوتور
دخول وقته منتظر هردمده ربک ایله حاضر اولور
هر مجلسکی مسجد ایلیوب ربکی احسان تحقیق
فان الارض کلها مسجد نصنی تصدیق ایله هر یرده

کرچکم

کرچکم لطف الهی اکملدر لکن مسجد معروفده جلوس
افضل و توجه اسهلدر عندالله مودود اعداد
نزل ایله موعوددر قال افضل الوری من غدا
الی المسجد او راح اعدالله له فی الجنة نزلا
مسجده کیدنک هر بر آدمی محو خطیئه و رفع
درجه اولنمغ ایله معهوددر قال حبیب الاله
من تطهر فی بیته ترفع درجة انتباهه میل
ایدوب احیاء لیل ایله هیچ اولمازسه اوت
آیت اوقویه جوق قدر غفلت اسمنی سندن
کیدر کما قال سلطان العارفین
من یفعل ذلک لم یکتب من الغافلین حضرت
پیغمبردن سندن بویله خبر ویرمشدر هر کیجه
قیامه اقبال ایلیوب دعادن اهمال ایلمیه و دعاده
اولیده و عقباده عفو و عافیت سؤال ایله
لیلة قدر بیلنمز رمضانده غیریده بولنمز رمضانه
بتون سنهده دور ایدر رمضانده اکثر و تر
احیده اوفردر حضرت شیخ اکبر شفیع شهرده

عشر وسطده ليلهٔ ثامن عشرده دخی كوردم دير
قيام ليلك هر نه دكلو مجاهده ايلرسك ثوابكی
اولقدر زياده ايلر يوز آيه قرائت ايدن ذاكر
ومقبلينك آيت تلاوت ايلين عادل كتابت
اولنور ستهٔ شوالی صايم اولنلر يوم ثانی عيد صومه
اولا ايليوب اولشدركه طوتوق خلقدن خلاصه
اوفقدر سفر ومرض ويا بر غير صحيح غرض ايله
رمضانی افطار ايدوب قضا اتملو اولسك
متتابعا ادا ايله صوفركدن صايمه بهره ويا صايم
ايله هم صفره اولماغه سعی ايله سكا اجر صايم اكر نعمت
ايله اغتنام حاصل اولوب ايكی كوز بيله مراده وصل
اولورسن مكهده مجاور اولسك طوافكی ارتور
هفتهده بر طواف بر قول ازاد اتمكه معادل اولور
بويله ايدنلر اجر فقرا ايله اغنام ايتن بولورلر يمردير
انداز ضيقين بوندن واز كلمه عليودير وكمان نی كناه
همان قرآنی كبيدر بعد العرفان ايكی سنی بيله نسيان
بويلك عصياندر نسيان قرآندن مراد صحيفهٔ خاطردن

كتمك

کتمکدر ویا مضمون همایوننده عمل ایتمه مکدر
یوم حسابده اهل حجاب بیننده نشیا قرات
عذابنه بکزر عذاب یوقدر زیرا اونده وعظک
مثلی نایابدر هر سیئه مثلیله جزا لنمک نص کتابدر
تجهیز غزات احسن حسناتدر زیرا زی وجوعی
شریف بر غیفدر دخی ولوکه لطیفدر فی سبیل الله
سروسرمایه‌کی تلف ویاخود غزاتک اهلنه خلف
اولوب مؤنتلرینه کفیل وکافللری برینه وکیل اولور
غزاد فزنده اندرکله بیله یازیلر شمدیه دکلو احمها
ایتمدوک ایسه هردم ایتمکه اجتهاد ایله والله الاکبر
نفاق مقرردر اولور یزلر ما افضل عملدر
اکسوکلیلر ولک اکسوکنی یتورمک ما لک حقی
برینه کتورملکدر تعلم علم دین عمل کرده ندر
عملنده بصیرت اوزره اولور غیره اوکره در
برکوزل عمل قلورلر للهدر ایلک استه نه
طوررسن یا استه دوغه بولور ویا ماجور اولورسن
بودعوایه کواه قول رسول الله در انه قال

من سئل الشهادة بصدق بلغه الله منازل
الشهداء وان مات على فراشه حرم لطفكك
ملازملرينه احساناً لازم هر بريخيرى قولاغوزلوك
مهم ذهردلالت ايتدوغك خيرك سن اهلى سن
هركيم قبول ايلرسه فاعله اجركامل وسكا مثلى
ويريلور ضمناً كم برينك اجرى كسلوز كما قال سيد
الورى عليه افضل التحايا من سن فى الاسلام
سنة حسنة فله اجرها واجر من عمل بها بعده
لا ينقص ذلك من اجورهم شيئاً شيخ ابى مدين
عزيز المنقبة بعد الطعام ايكى ركعت صلوتى
سنت ايدوب اصحابى مداومت اتمكله كرامت
بولمشلر اولكيدن لايلاف قريش ۞ كنجيك
اخلاص اوقوماغى عادت قلمشلر قال عليه
السلام واله من دل على خير فله مثل اجر فاعله
صلة ارحام شعاير الاسلام درتوامان
قرانلر رحمان مابيننده اولان نسباكرى اهتمام
قوت ايماندن شيمة اسلاف كرامدن در لذلك

قال

قال عليه السلام حب الوطن من الايمان مديون
تنك دستنه وسعت كلنجه مهلت ويرمك
زخارفت ويوم قيامتده مورث رفاهيت
باغشلمق دخی بويلكدر ولتدن كنا هنكه رحمت
اولنوب ظل اللهده راحت وقيامت شدتلرندن
استراحت استرسك غفلت ايلمه قال رب
العزة وان كان ذو عسرة فنظرة الى ميسرة
وقال نبی الرحمة وشفيع الامة من انظر معسرا او وضع
عنه اظله الله فی ظله وان الله تعالى يوم القيمة
يتجاوز عمن يتجاوز عن عباده وقد ثبت عن خير
البرية من سره ان ينجيه الله من كرب يوم القيمة
فلينفس عن معسر او يضع عنه ايلك مبشر اولدقده
مسرور ويرامازلق صد ورد ايتدوكده بيحضور ايلوح
ايمان علامتی عرفان امارتی درحقه منت
وجناب كريمنه رغبت ايلم ای مؤمن نيك آيين
كبر وكيندن صقين فرج پاك كوهر غل و
غشدن حذر ايلر مؤمنك عيبنی اچمه يا ذو بيلشی

سجیه بو برلطف شامل ذرکه احیاء کلّه معادلکدر
هکذا ورد النصّ عن اخصّ الاخصّ صلّی الله علیه
وسلّم ما دام الاعمّ خیرا نلک آزی وجوغی حسابی
اولنمز مقادیر ثواب مقیاس قیاس ایله بیلنمز خلقك
حاجتن بتورمکدن اهمال ایلمیه اهل حاجتلدن برجماعت
بو خدمته مباشرت ومبادرت ایلرلر افضل دندر
دیولرده ی ستر ذلت دفع کربت عذر پذیر ودستگیر
اولمغ سیرت خوب مرغب ومندوبدر دنیادن
تزهّد تقوا ایله تقیّد لباس حسنه قناعت
حالتی خلعت کرامتدر کما جاء فی الخبر الاثر عن
خیر البشر انّه قال من ترك لبس ثوب جمال
وهو یقدر علیه کساه الله حلة الکرامة
کوچك یرلرکن عفو عقوبت وبعد القدرت کظم غیظ
وهضم غضب لیمك ایو علامت وتمام انسانیتدر
قال صلّی الله علیه وسلّم من کظم غیظا وهو
قادر علی ان ینفذه ملأه الله امنا وایمانا
موعمن مسیئه شفقت اذیتدن بکرکدر تأمل

گركدر ناگاه سكا بر بلای سياه الهدن نازل
اولسه كشفنی دخی اندن غيريدن سائل اولمه هر بر
سبب حق مطلقه معلقدر غيره بقمه هر سبب
وجود الهيدن بر وجهدر هر قنده بقرسك اول
وجهه نظر ايله هيچ بر نبی يوقدر كه امتنی دجالدن
تخويف ايتمديه و شر و شورنی تعريف ايتمه مش
اوله خصوصا صاحب سوزلر كيم بزه تعليم ايچون فتنه سندن
استعاذه ايلر امتينه دخی اصمارلر ايدی كه بوندن
و بوندن استعاذه ده ايكی طريق وارد در بری دجالی
عدم تصديق و بر يسندن دجالليغی تحقيق ايتمامكدر
يعنی كذوبيتدن عصمت و كذوبه عدم مطاوعتدر
هر كيمه دجاللدن اعتصام حاجت ايسه سورهٔ
كهفك اولندن اون آيت تلاوتنه مواظبت
ايلسون انسانيتك حيثيتندن سنده خير
و شر من حيث الاستعداد قابليت واردر
سكا خيريت بنی رحمتدن كلمشدر شفاعتكه
داعی اولمغ ايچون وسيله سنك دعاكه معلقدر قلمشدر

مطلب

اوزکه سعادت ادناسی وجوب شفاعت در
عند النداء آی الاذان سنده ایتدوکی تمنانك معناده نفع
سکا عاید ایکن سعینده مجدا ولمزسك وحد متی
جانکه منت بلمزسك کوکلك قولاغی اصم
ایمانك متهم در وهو قوله الاکرم صلی الله
علیه وسلم من قال حین یسمع النداء ای
الاذان اللهم رب هذه الدعوة التامة
والصلوة القائمة آت محمد الوسیلة والفضیلة
وابعثه مقاما محمودا الذی وعدته حلت له
شفاعتی خیر وحسنه تحصیلنه سعی جمیل اوزره
اولان اهل عزیمته کوجك ایتدوکی قدر حسن معاونت
ایله منحتا جه عطا ونصرت بویکی کرامت در زیرو
دستکه جنایتندن زیاده عقوبت خطادر
عفو ایتمك اولیدر ای عبد سوسنده جرملم
مملوسن رحمت استرسك مرحمت ایله عزت
استرسك عفت ایله مایل کده وحدت
خست ود ثاثت درضا دمکله صفرکده معیت

خوب خصلتدر رضا دمك سنكله معيته استحيا
ايلرسه سن الكله اعطا ايلمك عادتك ايسه سردر
حقله غنی وما سوادن استغنا كسب مال ايله اولمز
صدق حال استغنای معتبر قاضی قدرك قربتك
قدر اولور وقد ثبت فی صحيح الخبر من تقرب
الی الله شبرا تقرب الله منه باعا وكذلك
العفاف بلا خلاف يعنی لا ف وكذا فله اولمان
بلا اعتساف انصاف استر فقد بر **حكايت**
برصالح بصير غايتده فقير ايدی ولعمری كامل و فاضل
وليستعفف الذين لا يجدون نكاحا
حتى يغنيهم الله من فضله مفهومیله عامل
اولوب تزوج ايدوب خاتون حامل اولوب
بر ولد حاصل اولوب لكن صباح صفر اليد داخل
اولوب جكر كوشه سن الته الوب جانی ياكه سيله
طشره چقدی هذا جزاء من عصی الله ديبو يوزی
صو يره برلره دوكدی ديدكرا يلد وكمی يوقسه
زنا ايتدوم ديدی حاشه وكلا بن كمال الغنا

اومردم بلکه غنای استغنا بولام دیردم عاقبت
رسوای لغا بردم ذیدکی بی شفقة لذلك والصبي
فقیر وغنی خیر کثیر ایله آنی غیره احتیاجدن مستغنی
ایتدیلر مالدار اولمایوب عملک وارایسه علی
الاطلاق انفاق ایله منافق وکافر فاسق و
فاجر هذا یتکلمه منزجر اولوب جهنمدن خلاص
اولورسن دخی آزاد اولورسن عتق عبدا عمالدن
اسیر هوانی آزاد ایتمك افضلدر رقبتکی یاد
ایدوب قولکی آزاد ایلیوب معادکی یاد ایله ارض
مواتکی احیاسنه قادر اولمیا فقیر ارضدن نزاحیا ایتمك
جدکنین ایلیوب مواضع غفلتی ذکر الله ایله
احیا جواهر عمالکی زواهر اخلاصله محلی
ایلسون سحروسموم کاراتمه سون دیرسك
هرسحر یدی ذانه لخرما افطار ایله اکر اول سحر
فطوردن امساك ایدوب صومه عزیمت ایتمش بولنورسن
معدود من بونک سحور ایله هکذا ورد الخبر عن
خیر البشر خذمت فقرا مجالسة علما عموما وخصوصا

هوالمبنم

مؤمنینه غایبانه دعا و تحبّب و ملاطفه‌ده صلحادر
غافل اولمه فی الاصول والفروع هر حرکتکده
نیتک خیر مشروع اولسون که هر کیشی کندو نیتنده
مرهوندر حضرت واهب الامال بر قولنه مال
و منال ویروب خیر حسنات ایله کریم الخصال
ایلیوب سنی بوده ولتده مهجور ایلسه سنی
انک کبی اولمق تمنا سنده دور ایتمه الله تعالی
سنی دخی مأجور و مشکور ایلر هر مجلسده اللهی
ذاکر و هر حالده شاکر اولوب شفیق و رفیق
اولورسک هر خیره لایق و حقیق اولورسن
هر کیمکه سکا صغینورسه پناه نیکخواه اولوب
اوکات نکاح ایله مکرکه حدود الله اولا و الا جمیع ما
ملکک یولنده تقسیم اولنورسه بیزار ایله خصمنه
تسلیم ایلمه سنده نجا نده سنک قاج منعوج
علاج ایتمه فان النبی الاکرم صلی الله علیه وسلم
تزوج امراة فلما دخل علیها استعاذت منه
لشقاوتها فقال عذت بعظیم الحق باهلک

فطلقها وفی خبر آخر فالرهن خلقن من ضلع ایسر
فان استمتعتها انکسر اکرسنده برنسنه استسلر
کوجکر یترسه ویروالا فما علیك الا الدعاء
کما قال الله تعالی لا یکلف الله نفسا الا
وسعها الآیه تحفه هردی رد سبیل خلقی سند
اولورایمه کوجك یترسه مکافات باری
هیچ اولمازسه دعای مجازات یالروثت
عن الرسول انه یقول لا یرد الرجل هدیة
اخیه وان وجد فلیکافیه بلکه تحهلطف
مضاعف استر لکن سن تحفه النرسك عوض
امیدن قلبکدن جقرهدایا مقابله سنده رجا
رجال ایجندن عادر بوتمنا مکروهدر اولدی غنی
اشعار ایدوب صفای خاطر کوستر مهدی الیهك
قلبندن کدر تردد کیدر خصوصا کم اکاهدی
یعنی اهل اللهدن اولا سکا عرض عوض اتدکلرندن
عدم قبولکدن شرمنده اولور وکوکلرینه
خراشیده لك کلور قبول مقبول اولورسه

واکر بعد القبول التفاتك اومزوینه ویردوغکده
حظ ایلرا کارسك ما به التعویضی علی طریق
التعریض رد ایله لکن حسن ادا ایله سویله
دنائتنه سیاست وسوق کلام ده کما ملاویمت
ایدوب قبولی سکا حاجت و بر کلی منفعت منتج
کورینوب طرفندن تسلی و ایکی جانبه احسان متجلی
اولسون سنك ولما ینه بنم دیمکدن صقین که
بوشرکه یقیندر مروتی منافی بر مرض خفی در اکر
سنی دشمن سنك طعنه مجن ایدینور سه نفس
خود بینکه معین اولمه ساکت و اسکی حالك
اوزره ثابت اول نه مقدمات براء تکی ترتیب
ونه انلری تکذیب ایله بلکه ذو النون مع المتوکل
ایتدوکنی ایله کل که اول قوم نی توقیف و ذو النون
زندیق دیر کلرنده شیخ کز بن یا امیر المؤمنین
اکر انکار ایدرسم تکذیب برایا و اکر تصدیق
ایدرسم نفسمه افترا ایدرین بلمزین نه دیه یم
کورروب
دیو جواب و یرجك امیر کبیر کلام شیخ خیری مستحسن

سویلیندن اعتبار ایتمیوب شیخ کرم کی کبی اعتذار
ایدوب بالاعزاز والاجلال مصره مکرّماً ارسال
ایلدی بلدان معموره ده حکایتی مشهوردر
براءة دین مبین وملّة اسلامدن غیری یه
یمیندن صقین اگر کرجك ایسك اسلامه
رجوعك مشکل بونك برله کما للّهدن غیرکه
یمین جایزدکلدر ماسوا یه ایماندن عصیان مقرّر
اگر بوینی وندن یکدردیرسك دخی بتر کفره حقّ
ای برادر کذبدن حذر ایله لاسیّما روءیاده یا بار
تعالی ویا رسول کبریایه نظر اولدی و یا برخبردن
خبر ویرن سنکم حضرت پیغمبره مستند قلنور
وکذبی کورینور اولا وسنك استماعك مکروهدر
اولان کورهك سوزلرینی تجسّس نوع تجسّسدر
یعنی قودیمکك وفعل منهی ایلمك درنهیندکه
تشدید شدید قلمش قولاغنه قورشون
اقدلماغله وعید اولنمشدر دا یلمه زن وشوهر
سیّد وجاکر مابیننده محبّت ومودّة کدر

وبرمكدن حذر ايله اوكلدن خلق قيام وقارشوكدن
سكا التيام ايتدوكلرندن حظ ايتمك آفت درايو علامت
دكلدر ايتمه اكثر ناس بو مبتلا بلادر على الخصوص علما
وار قياس ايتكه عامه سى نيجه اولا علماى شرقى
يكز بو معنايه مايل كوردم كبرا سندن برينى
قارشوسنده قول كبى قول قوشروب طوردم بنى
نهيه متصدى اولدقده خطابنه دخى متعديدر
ديو جواب ويردم علماى شريعتك ازكياسندن
وصلحاى كياستك اتقياسندن ايدى سوزمى
اذعان وجوابمى استحسان ايلدى بن دخى واهب
الاذعانه امتنان ايلدم سنى شفيع اتخاذ ايدنك
قبل الشفاعة هذا ياسنى المه رباى معنوى
منهى مصطفوى درتونسده بنمده باشمه كلمش
عجب واقع اولمشدر ديلده دمزبون اولورلرندن
برى بنى دعوت بن دخى اجابت ايدوب مقام
معهوده نزول ودار الضيافيه دخول
ايتدوكمزده بنى بساط عزته مقرب طوتبايكا

مرتبۀ هدایای مهذّب جکوب بندن شفاعت
طلب ایلدی بن دخی تکلّفاتنی تأخیر ایتدم قبل
الطّعام سلطانی اوکینه کتدم التماسمی قصور
قلمانی زبانمی بر سوزم ایکی اولمازدی بری یاردیوا
اولدی بن حاجتن قضا ایلدم بو اینی مرقع ایلش
دخی خبر نبوی نی طلمه مثل ایدم منت اللّهه عمت
الهی و نعمت اکا هی ایمش کرچه شفاعت مشروع
اما حدود اللّهده ممنوع عذر بعد حضور الحاکم
ایتمه ملک لازم در نیتکم ابن عباس بر خصوص
اندن التماس اولندقده ایدرسم بکا قبول ایدر
حاکمه لعنت دیمشدر لکن چونکم شفاعت
حاجت ایدی حاکمه وارمزدن مقدّم کرکدی
دیو قبله شفاعته رخصت بلکه رغبت
کوسترمشدر غفلت اولنمیه و فی الحدیث
قد ثبت من حالت شفاعته دون حدود الله
فقد ضادّ الله ندکا و لماینه ضدّا و لماغه
مجدّا ولان میشوم نیه مستعدا اولدغی معلومدر

دعوای

دعوای باطل سورمك سخط الله قارشو دورمقدر
ای طالب دین خصوم باطله معین اولمه غضب حقه
قریز اولورذا اتدکلکی بولورسن فان النبی یقول
فمن اعان علی ذلك انه یبوء بغضب الله مؤمنه
شین ویرور سوزی سویلیان منحوس جسر جهنم اوزره
محبوس اولورنا اول سوزندن خروج ایتمیجه
خلدبرینه عروج ایلمز یعنی تایب اولمیجه
جاه جهنمدن جقوب جوی جنانه کیدمز
قال النبی الاکرم صلی الله علیه وسلم من رمی
مسلما یرید شینه حبسه الله علی جسر جهنم حتی یخرج مما
قال یعنی بهتوب دینکی سن وسیلهٔ دنیا ویلند
اوشندکلردن اعطا ایلرلرسه وای سکا
سمعه دریای کیدرنیوق حذر ادکه اتدکك ایدن
شیخ اکبر بیر وبر شیخ یحیی دن حکایت
ایلرکه وسیلهٔ درهم ودینار دین اولمقدن دفع
مزماذا ولموب یکدردیو سورلرایمش بدکماندن
قلبکی صرف وکیسیه لعنله حرف ایتمقدن دیلکی

کفنّ ایله زیرِ اسوزنده مرهونِ اول لعنته اهل
اولمزسه سن ملعون اولورسن یعنی اول لعن
ایتدکک نسنه نک خیرندن بعد بعید بولورسن
یعنی قتی ارا قده قلورسن میدان رزم یوکرکالوندن
بر قویّ الحزم زین پر تزیین یعنی رخشینک
اکرن کمر ایدب خزن ایکن نیجه اولدی دیه نه
اللّهک لعنته کتدی دیمش ایمش مکر اول غزاده
شهید اولوب دفتر وزکاردن رسید اولمش
ایمش کوزی اجقلرندن بری دوشنده کورد
آلات واسبابدن هر نسی وار یسه میزانه کلور
حتی روث ولوث اسبی بیله طارتلورمکرکه
اکر نیجه اولدی دیو صورزملکار دنیاده لعنت
چوزینه براقدک بزوا زیما زسن وار جیقار
دیرلر لعن بر بیر بعیدالقعردر یقین وارما
سقین ایجنه دوشرسن بعض اسفارده دخی مکتوب
بر بیرندن دوکه سینه لعن ایدوب سوکر خیر البشر
ملعوننه فرین اولمقدن قیجرذوکه بنی لا یدت سوررز

هرحیانکم

هرقچانکه قطارن قوشموق استسه قوردی ناقه لعنه
لایق اولدیغیچون لعنت قاریه عودت ایدوب
نفع ناقه‌دن محجوب اولدیکه اولدرکوب در آی
برادرمؤمنی اکفاردن حذر ایله که تکفیر مؤمن
قتله برابردر اوچ کوندن یوقاروکین طوتمق
دین مبیندن جمیعا مقدر کدرکی کیدر اوکردن
یکرنیتکم امام حسن علی جنابیله محمد حنیفه
ما بیننده شکراب واقع اولوب اوچ کوندن
صکره حنیف خفیف الکلام لطیفه شویله
اعلام ایلرکه قال حدثنا الکریم علیه التحیة والتسلیم
لا یهجر احدکم اخاه فوق ثلثة ایام یلتقیان خیرهما
الذی یبداء بالسلام اکرچیکم اکیمزده برآتایه
اوغولزز الاکه سز سبط رسولسز خیر فاتیت
سنه لایق ذرکلوره الورمیسز بوقسه بوقولکزه
احسان قیلورمیسز کهبن وارهیم حسن حسنی
کوره‌یم دیدی بوخبر صفابخش امامی همامی
برزمان غش ایدوب بعده آننه بنوب برادر

خانیه کلدی صحن صفهٔ کرامم اول ایکی سرو خوش
خرام سدره مقام طوبی احترام ایله رشك ذات
السلام اولدی رسول مختار جوارنده امیدوار
اولان جوان عالیشان حقی اظهار ایدوب کندونك
اوسننه عیزی ایتار ایلیوب ندکو کجك اعتبار ایله
کوردکمی ایوبی ینه ایواکرچه سنی هیچ بو محکاه اوردکمی
بعض کثیر اولدرمکله بیزدرا کاکورن تدبیر ایله
وقد ثبت انه من هجراخاه سنة فهو کسفك دمائه
شطرنج ونرد شیر نیخ کبیر دراهل الله بعض
ذو فنون لعب شطرنج ایله مفتون اولنلری کورد کده
یا ایها المغبونون ماهذه التماثیل التی انتم
لها عاکفون جاق بود کلو جنون ندر دیو یوز مسلکی
وکذلك القمار فی الاعصار والامصار بونك برکی
کم تاخیر صلوته مدار اولا احمد نام زکی لقب ابرهیم
للملة حنفی المذهب برمرد کریم خابده وارث
علیه افضل التحیة والتسلیمه وشنده کورمش
شطرنج ایله نرده صورمش بری حلال بری حرام مدر

دیو

دیو بیورمشلر لکن بلدوکمز خلافنه قوی ویرمشلر
مکر اول شطرنجی حرام اکلرسه اویرزایمش فقر و فاقه سندن
شکوی ایدوب اولدخی یارب سن بوکا بیک دینار
ویردیسون دعا ایتمشن بیدانا اولدوغی کبی ملک ناصر
جلیل المقدار اولقدر دینار کامل العیار ارسال ایلمش
تصدیق کهنه سقیم و علم تعالیم غیر مستقیم در
یعنی قول کاهنه اعتنا و اقتضاآت نجوم ایله قضا
کرچه سببیتده داخل لکن بعد التنهی اعتباری باطلدر
ایتمه بعد الطعام الوکی یومادین منام منهیدر
ملعبهٔ شیطان و هوام اولماغه داعیدر زنهار
فاسق و ایکی یوزلو منافق اولمه متاکولاتی قسمندن
اوجز جه طوار الوب قنلغه انتظار احتکاردر
ایتمه رسول الله محتکر مخطیدر دیمشدر دیکلش
کتمه اوکدن کلب طوتیجی اولمه سقین مکر بکجی و
یا اوجی اولوب کفافکه معین اوله کرك مسلم
مجاهد کرك ذمی معاهد نفسنی سبب ایله غضب
ایلمه عبدو اماکزی سند سوء ظن ایله حد اورمش

اولسك على الاطلاق كفارتی اعناقده درعلی وجه
الیقین ٭ زنالری معلوم اولمادین كوك قوكرك
جاریه زنا ایله شتم ایتمه حضور حقده صورلیور
قیامتده قصاص ولنور سن شكاری كار وجوری
تكرار ایلمك كار ابرار دكلدر صید غفلت كتورر
لزوم بادیه جفا بتورر برگون سنده شكار اولورسن
هب ایتدكلرك بولورسن حین سؤالده بلمم نه جواب
ویررسن ای موءمن یومردین صحبت ملوكدن سقینه
مكركه مسموع الكلام اول حكمكه رام اوله سن مقضی المرام
اولوب اهل اسلامه نافع مظالمه رافع انی فعل بددن
ردّ ایلرسه مرحدانسوز اولكاسن نذر طاعته وفا لازم
خلفه معصیتده كفارت خلفه مهمده انصاف اداری
خلافدن بری اولی الامره طاعتده اطاعت واجب
معصیتده دكل غضبی ساكن ایلرلرسه لا بأس
سكا غضب ایلمه دیرلرسه مشكلدر جماعتدن
آیرلمه مقام اطاعتده ایرلمه نص نبویه ایله
میتك میته جاهلیه اولمایه محل نزاعده قوی همتی

بونلر یکی کروه بر بریله جنك ایتملو اولسه اعدا یانندن
اونلر ولی العهد وفا ذوی الحقوق ایفا ایله حرمن
قتال حلال دکلدر ایتمکل بین الانام سنان وسهام
تمرنلرینه مشاك ایله ایدامدن سقین سلاحلرله مزاح
منفور ارباب صلاح مداومته تارمحاسنکی تبجیل
لاسیما غبا الترجیل فعل جمیلدر ایله کوزه سرمه
جکمك وتك ایلمك کوکجکدر بینه کلماکه کیدنك
برینه وتورمه مجلس انسه وحشت کتورمه سنی
اکرام ایجون قیام ایدن نلرمك یرلرینه اوتورموق قباحتدن
مشتوعدر بنص الحدیث انلر یرلرینه غیریلرنده
احقدر ابن عمر بویله درهم اویله ایدردی سکا
طیب ولبن ویا استراحة وساده کتورن مؤتمندر
رد ایتمه سقین خشونت ایدب راه مودتی
سد ایتمه بین الناس التفاتك علی السواء اولوب
اهل حکم ایسك عدل وداد رعایاده علامت سعادت
دنیا وعقبیدر ربعنایة الله تعالی **وصیة**
اکرسن علمای کرامدن ایسك بلدوکك خلافن

ايتمك وكندو دليلكه اعتصام ممكن ايكن غيرك
تقليدك حرام در واكر ارباب همت واصحاب خاطر نفيندن
ايسك زمره خواصدن اولورسن بعينه بر مذهبه
اختصاص لازم دكلدر بلكه علما امرك الله امر الهيه
امتثال ايلمزسك اهل ذكردن سؤال ذركم انلر كتاب
وسنت بلنلر وموجبيله عمل قلنلردر رفع
خروج اتمكه طالب كوجك يتدوكی قدر رخصة
راغب اول فان الله يقول ما جعل عليكم
فى الدين من حرج اكر مفتی سكا على وجه اليقين
حكم الله بودر ديو تعيين ايدوب فتوى ويركن
افندا ايلر واكر رأى ايله حكم ايلرسه حكم اللهى بلمكه سعى ايله
واكر عزيمت ايله اخذ ايتمك استرسك فيها ونعمه لكن
سكا محصول اولان منا ان لكن رفع حرج سنت در
علوم شريعته عالم اولنلر بلميانلره تعليم لازم در
يارن انلر اغزكره نار دن لجام اولمسون ديرسك
بوكون بونلر كتم علمه اقدام ايلمه بيع وشرادن جور دكك
سنك ايلن قلوب ايلك سنك قلمه مو مردلك دوزجی ديلی

قيل

قيل بولجی جنونی شيطانيه يه بولنبولجی در خلق الله
تغيير صورتدن و سيرتدن و معصيت صدور ايتدوكي
صورتدن عباد اللهی تغيير ايلمه بلكه عافيت ايله سؤال
ايله كه سنی عيب كورمك عيبندن آنی و يا للدن خلاص
ايليوب جنابكه اختصاص ميسر ايليه ای عبد تقرب
كزين ذبح لغير الله هدن سقين فلان بابا فلان سلطان
و شاه يولينه قربان دينلر بو معنی تحتنده داخل اولنلر
دندر يا اهل ذمتدن ايله الفت دينلرينه رغبت
اقتضا ايدوب قلبكه اعوجاج من حيث لا تشعر
سنی دينكدن اخراج ايدر الحذر الحذر و من قلة
النظر حضرت شيخ اكبره مشقت كوردم دين روم
ايللرندن اكثر در صبيان صغارلرن كلسيه التزلر
علی طريق التبرك و ستارينه آب معبوديه سيرلر
قربان كسرلر كفره ايله بيله البحر يرلر من حيث لا يشعر كافر
اولورلر نعوذ بالله من شر ذلك و من ذلك المسالك
المهالك سنوری غيره نصب ايدوب ملكنالسی
غضبا تمكل ايشهار ايشود كلدز يا خواب غفلتدن نا يمر

ایاك ونكاح الیها ایمر ای باله بهیمه مزاج حیوانله
ازدواج ایدن آدم انعامدن كمر درای جامه
خواب غفلتده نایم ایاك ونكاح الیها ایمر نیتكم
اول شخص بلادت منفعل خلق عالمدن منعزل اولوب
زنادن حذر ایدب اولعزبن برخزنی تمیز بیلمز كاه
كاه بنزر منندن غافل برقرن جاهل ایمش عارفلر
بونی اكلمشلر واقع حاله مطلع ایلمشلر توبه و
استغفارده كلوبنجه روز كار كریه وزار ایلیتن
سقین سن دخی شاشرسن ذروه جباله یقركن
جاهه دوشرسن مركب جهل ابد دركل دركتدوكك یولی
صوروب ازاله كل وصیت رب غفوردن
مغفرت استمك قبل اصدور سنی ذنوبدن مستور
ایلمك دركه اول سعادت عصمت بعد الوقوع
رجوع دركه اول دخی پراولو دولت دربین العبد
والحق مغفرت بوایكی سببه معلق دركما قال الله
تعالی لیغفر لك الله ما تقدم من ذنبك
وما تاخر ذنوب سابقه عقوبتدن وعیون لاحقه

اضایتدن

اصابتدن عصمته اشارتدر سليمان دينلمكلكى بيلدن
برى كوكلمه كناه املى كلمدى ديدوكى معناى
اخيردن كنايتدر قابه لافلر و كورك كزافلر كشوع
اهل خلافدن ايلر حذر بيلك غافل اولمامق كركدر
تكبر و فضول كم خصلت و مولادن غير قول اولمق
دنائتدر راتمه يا ناكس يا ناكك اولان بهيمه و فرس
ايكم واخرس مؤنتلرينه تكفل سنكدر تغافل
كركمز عاقبت كوريلور عدل و داد كدن صوريلور
يالانى كرجك كبى سويلمك حيله و خدعه ايلمكدر نعمة
اللهى هر نه قدر قليل ايسه كثير و عباد اللهى هر نه دكلو
حقير ايسه عزيز بيلمك و عند الغضب نفسنه مالك
اولمق سبيل حقه سالك اولمقدر اذا يه صبر و تحمل
جنابكه توسل ذركه اول حمالدن اصير هر نه
ديلرسه ايتمكه قادر ايكن اوغلى قيزى وار دير كر
ايشدر صبر ايلرز نوح و عافيت ويرور مراد اننه
دخى ايركوردر حقى اما ملكن امام قيل قوللريله
نيجه معامله ايلرسن دخى و بلجه ايليكل حضرت

خلیل الرحمن دن بر پیر مشرك مهمان خاندانی اولمغه
استیذان ایلدکده اولدخی اسلامه دعوت اتمش
قبولا تمیوب دوقب کیتمش رب کریم یا ابراهیم
بر لقمه ایچون ترك دین مشکل بر نفسنده یتمش یللق
آیینندن ایرلمق استادکلدز بن بوبجه یلدرکوسدم
دخی برکون رزقن کسمدم دیمش دار شفای غیبدن
داروی عتاب لا ریب حقه دها خلیلده بر علیله
واصل اولدغی کبی مرض شرکدن خلاص اولوب
صحت توحید خاص بولدی مهمان خانهٔ خلیل الرحمن دن
خون اسلامه مستغرق اولدی ترتیل و تغنی قرآن
یعنی خوش الحان ایله حروفن بیان ایلمك فرمان فخر جهاندر
سفرده رخصت موهبهٔ مولی امساکدن اولی در
جنة نعم المثابه بلا حساب داخل و ملدری محقق
اولان یتمش بیکك ملحق اولمق ذکرسك رقیه
واکتوا ایله دوا و اذن و طیرت بی معنادن
اجتناب ایله اتنین و خمیسك خیرا ایله انیس اولقدن
اعمال ایله که عرض اعمال کونلریدر خیر البشر

بونلردن صايم اولماغى سوزدى احتمالن يرفع عملى و
انا صايم ديردى زيرا صوم اجزاء نهارى كافة
شامل بر عبادتدر عبد غافلدن صادر اولدوغى
تقديرجه نه معناى شمولك كاملدر رأى برادرشحنا
حذر ايلكه اول شول عداوت و بغضادركى مغفرت
اولنمامقدن شركه برابردر ديركلكن نبحه اولورسك
اويله اولورسن هرنيجه اولورسك ويله بعث اولورسن
نيلرسك ايله مسلم اولى كوزشول يارن ملازم اولكه
هردمك سكا لازم اولوب هيج سندن ايرلماز
و سندن غيرسن بلمز اولماكه اول عملدركه صندوق
قبرن بيله كيرور جهنمه كيدرسك بيله وارور
يا انيس سرور ويا جليس سوء او لور قبر خزينه
اعمالدر دفينه احوالدر اعمالكى كوكجك ايدرسك
كوكلوكه اكلنجه در اكرچركين ايدرسك جانكه اشكنجه اولور

يا من بدنياه اشتغل • اغره طول الامل

ولم يزل فى غفلة • حتى دنى منه الاجل • الموت
يأتى بغتة • والقبر صندوق العمل • ما لك ومنالك اهل

زاید ایتمک ایله بیلسم اولکده مع

وعیال یار و برادر پدر و مادر زهرنك واریسه شعیر قبیحدن
دوزدرون قبره ایزدیان آخرته سنکله بله کیدر
عملدن غیریکه یار یوقدر یار یوننك کبی یار وفادار
ملك مثال کریم الخصال اولورسه دولت سنك
واکرسیئ الفعال مردم آزار جفاکار جقرسه
ینه کندو عملك عقلك واریسه جیبکده ماربسله
واکر ناچار ایسك تریاك استغفاری الدن قومه
امر معروف نهی منکر ایلیوب کندوك منهی و مؤتمر
اولماموق شقاوت علامتیدر کسب کمال طیب مطعم و حسن
حال و صیانت دین ایچون ناسدن فرار مختار
کبار اهل اعتبار در طول امل حرص مال منفور
اهل حالدر سب دهر ایلمه نهار زیرا فی الحقیقه
دهرك الندن نه وار زمانه دخی ید الله ده مسخر بر بنده
فرماندر هیچ برنسنه یه بنم والکن اولان نره
الم وار دیمه سنك ولدکه اکل ایتدوك ویا
کیدوب اسکتدك ویا خود تصدق ایدوب
الله ه قتدك فانی ایکن باقی مغبوض ایکن محبوب

ایتدك ما بقی مال سؤال غین و بال ذرینه جمع ایتدك
نیه خرج ایتدك رضاء اللهه صنیوق سخط
اللهه ظرفنی ولدی هم بالین ایدینوب سلك
ذات دیر ایدین کم کشی به صالحه خاتون بردولت
همایوندر اوکه امینه د بنکه معیشا ولور عدمل
مسلمین اولوب حامل دین اولنه فان الرسول یقول
یحمل هذا العلم من کل خلف عدوله سنت
اسلام رفیع الاعلام کوچك بویکه انلو بایه
قایم قاعدة سلام ویرمکدر مجلسمزه ملازم
اولان فقرا و بعض خلفا مزایله شهر ابجدن
سیران ایدرکن قرشومزدن خلیفهٔ زمان اقبال
ایلدی بولندن صاولوب تعظیم واجلال ایلدك
برابرومزه کلدکده علی ما هو القیاس بین الملوك
والناس بزدن سلام التماس ایتدی باجمعنا
سنت مصطفی افندی ایدوب بشت پای ادبه
ناظر اولوب سلام سلطانی منتظر اولدق فراست ایله
بیلدی سنت اوزره سلام ویردی آداب اوزره جواب

ویردکرفعلمز مشکوزکو کلمز معموزاولدی ملوك هرنه
دکلوم مروتلوا ولسه شیر طبیعتلو اولور صحبتلرندن
امن اولمز شونیجه شهامتلرندن دکمه کیمسه
رها بولمزانلری اوکنه اجازتسز وارلماز دولت
خانه لرینه دستورسز کرلمز هر قومك امامی قوة النوا
واعلم بالسنة اولان حمامی اولمق کرکدر هر فجرده خوابدن
اویاندیك کوزکدن اونحوسی سیل شیطان کمنك
بری جوزلسون اللهی ذکر ایله کل کما قال حبیب الرحمن فان
الشیطان یعقد علی قافیة رأس احدکم اذا هو نام
من ثلث عقد یضرب مکان کل عقدة علیك لیل
طویل فارقد ابدستله ایکنجی دوکمه جوزیلور شکرو
وضوء قلما غلم جمله سی بوزیلور صباح نمازی
قضایه قلمقدن قلکوای عبدا مانت رهین
طالب مارنت اولمقدن صقین جمله قلوب
رحمانك اکی پارمانی ارا سنده اولور هرنیجه
استرسه ایلر قلوب ملوك دخی کذلك کاه
مقبوض کاه معطوف بولنور اموریچون یداللهدر

اولور

وهو قوله عم قلب المؤمن بین اصبعین من اصابع الرحمن یقلبها کیف یشاء

در

اولور ظاهر اگرچه بکلر متصرف فی نفس الامر منصرف
دعالرینی عادت ایدین غیبتلرندن صقین
زیرا بونلر نواب السلطنه اولان دولت پناهلردر دولتی
کندویه اصمرلیه یا عقابیلیه یا باغشلیه
عبد حبشی مقطوع الاطراف اولورسه امرلرینه
خلاف اولنمز بوقندن قلدیکه اشراف اولن بو مملکتک
سلطانی مکرکه ایتدیوانی ایدوب قعاسندن شکوه
ابنون واوکندن خلوع کروه کروه اوکرلر ممکن اوله
یرلرده تماشایه صورقولردی بر مشرك نصرانی
شوکت سلطانی کوروب هر بر شویده بقدر
سلطان اشرف اولمق قیاس ایلردی مکرکه
سلطان اسود مجدع اقبح ناس ایمش چونکه بو عبد
سیاه نیکاه ایتدی کاشهد ان لا اله الا الله
یفعل الله ما یشاء و یحکم ما یرید دیو
توحید و تحمید ایتدی بونك کبی کیمسه یه کیمسه
اتباع ایلمیز اکلردم شحنه مزابل ولسه طکلردیم سلطان
جهان مطاع اولمق همان حکم ماسبق حق دیلمدوکن

محقق اولمقدن غیری محمل صحیح یوقدر دیو تصریح
ایلردی مخبر الهیلرك ضرب مثللری حوتن من عند
الله مصدق اولوب خارجده محقق اولمامق یوقدر
مقلدلر ما بیننده مجتهدلر بودخی رسول قریشنك
ملك بورنی قولاغی کسك عبد حبشی اولورسه ده
اتباع لازمدر دیدوکی تمثیلی جانب حقدن
تسجیلدر ابو یزید البسطامی قدس سره السامی
کندودن کنایت ایدوب بو قطب
الوقت در دیمشلر ایمش کونلرده بر کون رجالدن
بری ایچون خلوق فلانی قطب کلدی حتی بیو مجلس
شریفلرینه اکرلرا ولی پیر روشن ضمیر ولاة
کثیر امیر المؤمنین بیز اولوردیر بعده مره
خدا شوق عصا ایلیوب فلون قلعدن قلقوب
دعوای خلافت ایلیوب مقصودینه وصول بولمدن
مقتول اولا امیر المؤمنین اولا قلما دیو تمثیل
اتدی انزمان ایچنده اول حادثه وقوع بولدی
سلطان العارفین دیدوکی کبی اولدی مطلقا

قولنمق حقدن جمقدر خصوصا ذنب ولاة مسلمين
كافهٔ ناسه مشيندر الله تعالى آياتنك كيمسنك
منزلهسنى تسجيل ويا مرتبهسندن تنزيل ايتمكه
مكرر تيكدن بيتنه ورسولكدن سنن حسنه فلا
والا آيات الهيه افترايه جرأت ويا اديبك
اساءت ولوازم محاكمه على الالهيه اكا هلرك اولمز
حسن ظن مستحسندر هر سوزى حق زيرا وحى
مطلقدر اولان عالمدر كندو حالنك بلمجا زم
اولميوب وحى الهى يه بقر بو مسئله ده كندولي
ايلرك برابر دو تردى بونك بين الناس فاضل
وكاملانك عند الميزان سوزى سك قنادى قدر
دكلدر يوم قيامتى تفكر وهول عرصاتى تصور ايله
بين الناس واقع اولان خوف هراسك مقياس قيامتده
ايله بيلنمز عرق نوع بشر يتمش زراع فعزرمينه
اينر فواه انامه چقردير كلرى صحيح جزردر
اولى الابصار عين اعتبار ايله نظر ايلمك لازمدر
واكا كورن تدارك ايدوب خوف وخردم هم دد

فی الصبح والمسا ایلکه دایما دعا ایلیه که مولا فتنهٔ فقره
مبتلا ایلمیه کذب وضلال فتنهٔ دجالدن بنی هلاک
ایلیوب مضرات محیا وممات فتنهٔ قبر وعذاب
ناردن نجات میسر ایلیه وعا ما اوانی
وانا اغزنی آجوق دوتمه که هر سنه ده بر لیلهٔ معینه ده
وبا نزول ایلر هر قبغی دعاکه اغزندن غطا وهر قبغی
سقا بلمیوکا اوله اول وبا دن اوکا دخول ایلر
هر کم ابجرسه متاثر ومتضرر اولور بلکه اولوفتنهٔ
شیطاندن سقین هر زماندن اللهم صنعین
قلب وخواطری کا برعن کا برا کا برکوزلیوکلمشلر و
اساس خیراتی انلر اوزرینه مبنی قلمشلر دحرکات
فکریه میزان شرعله موزون اولمایجه تعرض
شیطانیه دن مصون نه قدر خیرات واریسه
مشروع میزان حق بلمک ایچون موضوع عند اکبر
بو وصیتلری دوترسک ایشکل حق اوزره
اولمق مقرر اولور عرش رحمانی صو اوزره اولدیغی
مذاهبه ایله ابلیس دخی تختنی صو اوزره قورب

وهو قوله تعالى وكان عرشه على الماء الآية

مطلب

انا ريكم

انا ربکم الاعلی دیو تلبیس ایلر که هر کورن کمراه
کوردوکن الله ضایع اودلری یانه نیتکم ابن
صایدلجه دریاده بر تخت کورزا وستنده بر
شخص اوتورر اطرافنده اجناس کثیره ایاغ اوزره
طورر رسول خبیر نیچه کوردوکین تقریر ایتدوکده
دکلینوب عرش شیطاندر دیو تعبیر بیوردر یقول الله
تعالی وکان عرشه علی الماء بودخی قوللرینی
ابتلاده حکمت الوهیت خیال انساننده شیطانه
سلطنت ویروب هر نه دیلرسه تخییل ایدوب
اوضاع الهیه کوستروب بولدوغی تضلیل
ایلر مثلا عرشی صو اوزره قوروب یدی اقلیمه
عسکر کوندرر با ولادینی آدمه هر بری بیك
درلو خدعه وآل ایلیوب کیمنه جنك وجدال
وکیمنه حرب وقتال ایتدورر هر قنغی سنك
فتنه سی اعظم ایسه تعظیما انی یاننه کتورر
خلعت تحسین کیدورر جمله سیکز اوستنه اوتورر
فان اللئیم یحب اللئیم اعوذ بالله من الشیطان

الرحيم وصيّة ناصر دين و ولىّ رسوله كزين و الحق
استرسك استه اللّهدن كرسنى صالحين دن ايليه كه قران
مبين وحديث خاتم النبيّين ده ناصر و معين
سيّد الاوّلين والاخرين قرين ربّ العالمين وجبرئيل
امين واقع اولمشدر قال الله تعالى فانّ الله هو مولاه
وجبريل وصالح المؤمنين والملائكة بعد ذلك
ظهيرگه اوّلا بالذّات كندو نصرتلرى و ثانيا بتوسّط
المخلوقات ولان معاونتلرينى بيان ايدوب حكمندن اشتراك
استرحرفاله عطف ايدوب صلحاى مؤمنينه لطف
عاطفتلرينى عيان ايلر و قال عليه السّلام انّما
ولىّ الله وصالح المؤمنين واكر حكومت مظهرى اولوب
برطائفه يه سرورز اولورسك اقامت حدودده وضيع
وشريف يانكده برابر اولسون فقراى سيّئ ايدوب
اكابرى حمايت ايتمه امير لواى لولاك ملوك متقدّمين
بو يزدن اوتورى هلاك اولديلر ديو خبر ويرمشدر قال
صلّى الله عليه وسلّم انّما هلك من قبلكم انّهم كانوا يقيمون
الحدّ على الوضيع ويتركون الشّريف طائفة نسا امام خدام

اتلری هردم لطفکدن دور و عنایت اللهدن محجور
رجال اوستنه اندر ایچون درجه و فضل وار در
~~ایکه رجاله ایچون انلر اوستنه درجه~~ افضد
وار در که اول درجه انفعالدر الحکم للاصل حوّا
آدمدن خلق اولندیغندن منفعل اولدی انکیچون
درجهٔ سبق محقق اولدی کذلک هر انثیده ماء مرأه
ماء مرده سبق استعلا ایدوب هر انثیده حکم تابع
ماء ام اولور یعنی ماء مادر ماء پدره غالب گلور
انثی و اکر مغلوب اولورسه ذکرا ولوب مابینده
تساوی بولنورسه خنثی اولور نساده حیثیت انفعال
رجاله درجه سببیتده بر حاله ایزالدر زنلر
شقیقهٔ مرداندن اولدقلری ایچون النساء شقایق الرجال
دیرلر و بالجمله هر حالده زنده منفعل بو معنادن
حوایه مختص دکلدر فتنهٔ دنیا و زینت ما فیها
ما فیهادن پرهیز زینت الله ایله زینت شیطانی
و زینت حیات دنیای فانی ما بیننی تمییز ایله
زینت رحمانی پاک و تابناک زینت شیطان
مردار ونا پاک زینت دنیا اکی یوزلو یعنی کاه ایو

وكاه يا نلو اولور حيات دنيا موطن ابتلاده رحلوق
حضرتى ايله تمثيل اولنمش خلوق خليفة حق قلنمشدر
هر برده حاضر اوزرلرنيه ناظر اولمشدر قال
النبى صلى الله عليه وسلم الدنيا خلوة حضرة
وان الله مستخلفكم فيها فناظر كيف تعملون بعد
خبرى نبوى ومثل مصطفوى ايله عمل ايدوب
فتنه لرندن حذر وزينتلرينك فرقنى ازبرايدوب
دايما رب ذدنى علما والحقنى بالصالحين ديوب
ضرندن امين اولسه هرنه كه زينت دنيا مطلق
اكا سنه مزينتن تلتندن برينه منسوب او لمايوب مبهم
قلسه مزيّنى كيم ايدوكى معلوم اولمسه قراين احوال
ومقيد ذكر اولنان محللردن استدلال ايله
وزيّنا لهم اعمالهم افمن زين سوء عمله كبى فلما
اقل نفس عمل قوى دليلدر اندن بيلكه زينت شيطان
محرماتدن زينت الله حسناتدن زينت دنيا
بين هاتين الزينتين ذات جهتيندر على حسب
الاصل ندب واباحت حرمت وكراهتدن خالى دكلدر
ناكاه

تا که شیشهٔ خاطرینک حوادثدن منکسر اولسه
علاجی صبره منحصردر لا سیّما عند الصّدمة الاولی
زیرا اساگر ربّکدن نفوذ و نعمت ابتلایه کفور
اولوب صبر صکره‌دن ظهور ایلرسه صبور دکلسن
صبر محمود صدمهٔ اولیده موجود کرکدر ابتداءً
امر الهیه‌یه بیحضور اولوب بعده جمیع امور الله
الله‌ننک اولدیغینه شعور کلوب جزع و فزع
بی نفع اولدوغنی بیلوب کریه‌دن اوصانمغی
صبر صانمق خام طمعدر صبر اولماز بو مقوله
صبر ایلمک کسر هجرانه جبر اولمز نتکم حضرت
پیغمبر بر قاری اوغلیچون اغلر کوروب عند الله
حبس ایلك تا که صبر ایلیه دیو بیوردی خاتون
کیمدر ایدوکین بلمیوب ایچندن آجین اغلادیو
سویلر صکره‌دن سویلین خیر البشر ایدوکن
خبر الوب عذر ایدوب ایاغنه دوشر اولدمده
اعلم الوری انّما الصّبر عند الصّدمة الاولی
بیوردیلر ضعیفه مرحمت غایتده ایو خصلتدر

فانّه قد ثبت انّ الله ينصر عباده ويرزقهم
بضعفائهم الله تعالى قوللرينه رزقى ضعفائى
اسركمك سببيله ويرون جنوده رحيم منصور اولور
هركيمدن كه قرض حسن السك و زننده رجحان
وار اسنده احسان ايله كوكر صدقه كركر ارمغان
من اىّ وجه كان هركيمكه سكا احسان انعام
ولوبالسّلام سنى اعزاز واكرام ايلرسه منّت
تقدّم وعزّت ترحّم انكدر طور حذمتكارى
وحذمت شكركذارى سنكدر فقرا
اولمسه اغنيا تصدّق ايله تحقّق محال
اولوردى ديو كلرى يكلش خيالدر اغنيا
تنا غنا يله موصوف اولدقلرى ايچون دكلدر بلكه
صفت كرم ايله معروف وهمّتلرى حاجت بتورمكه
مصروف اولوب احسانه مايل اولدقلرى ايچوندر
حدّ ذاتنده متموّل اولمق لازم دكلدر حق
خيرانى متمنيلردر ثوابده معطيلره برابردر
امدى فضل بوندر آلاندن دكل قال افضل

الورى

الورى اليد العليا خير من اليد السفلى
وصية اى تالى فايق بسملة فاتحه يه اولا شوق
او قومق مراد الٰهه موافق اولدوغى جزرسول و
ثقات كثيره دن منقولدر بو وصيتى هر كيم
قبول ايلرسه سيئاتى مغفور حسناتى مقبول در
عذاب قبر و فزع اكبردن غافل جناب كبريايه
جميع خواصدن اول واصل اولور جهنمى قندن
كورر قال الشيخ الاكبر والامام المطهر وارث
النبى اليثربى محمد ابن العربى اذا قرأت فاتحة
الكتاب فصل بسم الله الرحمن الرحيم
بالحمد لله فى نفس واحد من غير قطع فانى اقول
بالله العظيم لقد حدثنى ابو الحسن على ابن ابى
الفتح الكنارى الطيب بمدينة الموصل بمنزلى
سنة احدى وستمائة وقال بالله العظيم لقد
سمعت شيخنا ابا الفضل عبد الله بن احمد
بن عبد القاهر الطوسى الخطيب يقول بالله
العظيم لقد سمعت والدى احمد يقول بالله العظيم

لقد سمعت المبارك بن احمد بن محمد النيسابوري
المقرئ يقول بالله العظيم لقد سمعت من لفظ ابي
بكر الفضل بن محمد الكاتب الهروي وقال بالله العظيم
لقد حدثنا ابو بكر محمد بن علي الشاشي الشافعي
من لفظه وقال بالله العظيم لقد حدثني عبد الله
المعروف بابي نصر السرخسي وقال بالله العظيم لقد
حدثنا ابو بكر محمد بن الفضل وقال بالله العظيم
لقد حدثنا ابو عبد الله محمد بن علي بن يحيى الوراق
الفقيه وقال بالله العظيم لقد حدثني محمد بن يونس
الطويل الفقيه وقال بالله العظيم لقد حدثني
موسى بن عيسى قال بالله العظيم لقد حدثني
ابو بكر الراجعي وقال بالله العظيم لقد حدثني
عمار بن موسى البرمكي وقال بالله العلي العظيم لقد
حدثني انس بن مالك وقال بالله العظيم لقد حدثني
علي بن ابي طالب قال بالله العظيم لقد حدثني
ابو بكر الصديق وقال بالله العظيم لقد حدثني
محمد المصطفى صلى الله عليه وسلم وقال

بالله العظيم لقد حدّثني جبريل عم وقال يا الله
العظيم لقد حدّثني ميكائل وقال يا الله العظيم
لقد حدّثني اسرافيل وقال الله تعالى يا اسرافيل
بعزّتي وجلالي وجودي وكرمي من قرأ بسم الله
متّصله بفاتحة الكتاب مرّة واحدة اشهدوا
انّي قد غفرت له وقبلت منه الحسنات وتجاوزت
عنه السيّئات ولا احرق لسانه في النّار واجيره
من عذاب القبر وعذاب النّار وعذاب القيمة و
الفزع الاكبر ويلقاني قبل الانبياء والاولياء
اجمعين ● بونك كبى اولو دولتك برنفسده
اولان تلاوتى ايله اولمق مستبعد بونى ظاهرى
اوزرينه ترك كوجرك بهرحال تأويل كركدر
امدى بوكه حكمت نبى كريم الخصلت صفت صلوتنه
رتبى سندن روايت ايتدوكى ذريو قسه هر عاقله
خفى دكلدر مجرد بسمله فاتحه يه متصل
اوقومق غايت بونك كبى سعادت عظمى يه كافيكه
اولانّ العبد اذا قال بسم الله الرحمن الرحيم

يقول الله تعالى ذكرني عبدي واذا قال الحمد لله
رب العالمين يقول الله تعالى اثنى علي عبدي
الحديث حقيقتنك ذكر مشكور حضور الذاكر مع
المذكور در ذكر و ذاكر فاني اولوب استيلاء مذكورده
كنايتدر و بالجمله استجلاء معلومده عبارتدر
و عند الطائفه ثنا متني عليهي تعريف على ما هو عليه
توصيفدر بو دخي علم حقيقتدن حكايتدر
كانه هر كيمك كه ذكري ثنا سيله متحد اولور علي
ما ينبغي موحد اولوب دعواسنك محو كمال
تقربه مستحق اولوب تالي كامل بسمله سي حمدله سينه
متصل اولور بونلك كبي اهل يمين غايتده عزيز
اولور **وصية** اي برادر غيرت الهيه
غايتده معتبردر لكن غيرت طبيعت حيوانيه
غيرت الهي صنمقدن حذر ايله غيرت دينيه يه
مؤدي محارم اللهدن اتقادر غيور معصيتدن
دور فجوردن مهجور اولور غيور محرمه بغاده
نيجه ازا ايلرسه محرم غيره زنادن دخي شويله

فار ايل

فرازا یلوزیزا هرکیمی در زیر ایلسك کیمنه اُمّ کیمنه
همشیره در یا خانه اننك معتمدی ویا آنك
مانندی امّ الولدی ویا دخترینك اختری
هیچ اولمزسه جاریه سی ولدخی آدم وحوّا
بنین بیمی در سن بونلره اهاننده نیجه غیرت
چکرسك ایللر دخی سنك کبی اُذرا نلره دخی
عار مقرّر غیرت وحمیّتده سنده ارتق دکلسه
باری برابردر اکر کندو متعلّقاتکده غیران
غیر یلریاتکده یکسان دکلسه بیلکه سن بر هوا آسی
غالب دعوای رجولیّتده کاذب غیرت ایمانیّه
دعواسنده یلان ایمش سن کما قال النبیّ الامیّ
انّ سعدا الغیور وانا لاغیر منه والله اغیر
منی حضرت ربّ الانام فواحشی غیرتندن حرام
ایتمشدر یعنی غیور کلدیکی کتدیکی لمسی حرام اولنلره
الوزا ایمدی اشده بوغیرت ایمانیّه بونك خدمی
غیرت حیوانیّه در محارمدن نفورلك وارا
غیور والّا کانّه کلب عقور سن زانی وزانیه ولمقدن

حذر ایله کر حضرت پیغمبر هیچ بر کیمسه یوقدر که
اللهدن اغیری اولاد بوجزوی بر مشددر ناگاه بر مصیبت
یتشوب محزون اولسه انّا لله و انّا الیه راجعون
دیوب یا ربّ بو مصیبتک اجرنی الدوغکدن
خیرلیله هر کم بویله سویلرسه الله تعالی عوضنی
اوّلکیدن یکیلر بوجزو قول پیغمبر اعتماد ایلیوب
قلبکی باد ایله همبالین ابو سلمه زوجی فوت اولدقده
بویله مکالمه ایلیوب همبهلوسی حبیب ربّ العالمین
اولوب امّ المؤمنین اولمشدر مولنادن اروق
بو عنایت الهیّه نک اصلی همان بو قولی اولمشدر
متعلقاتنک بر بینه که اجل کله سعی ایلیه که نمازینه
یوز و یا قرق کشی اله بونلر شفیع اولوب عند الله
قدر رفیع اولور و قد ثبت عن نبی الرحمة و
شفیع الامّة ما من مسلم یصلی له امّة من
المسلمین یبلغون مائة کلهم یشفعون
الا شفعوا فیه و فی حدیث آخر قال رسول الله
صلی الله علیه و سلم ما من رجل مسلم یموت

بلوغ

یقوم

يقوم على جنازته اربعون رجلاً لا يشركون بالله
شيئاً الا شفعهم الله بر شخص مشهوردر بيرندن مروی
ایلرکن بر جنازه کلوب غازينجه کتشی حاضر اولور
فی الحال بو دخی اندن ایرنمازن بله قلورلر اولی
عبد شکور شکر رب غفور ایدوب اهل جنّت جماعتندن
بولندم دیو مسرور اولور یا اخا ابن السبیل بو
دعوایه لیل نه دردیلر قنغی نامرد بو دکلو شفیعك
سوزنی ردّ ایلر علی الخصوص کرم ولی حمیم و یا بر مرد
کریم اولا لاسیّما الله تعالی اکرم الکرما و ارحم
الرّحما در بز کندو کندومزدن شفاعت
اتسك دخی معذور اولیدك بو وقتده قلدیکه مأمور
اولاوز دیدلی بنده کثیر الفجورین سن ناردن اتقا
ایله مأمورسن ولو بشق التمرة جهنّمله ما بینکك
بر پرده لازم در محاربه سپر مهمّدر قال
حبیب الرحمن المنزل علیه القران • ما من احد
الا سیکلمه الله لیس بینه و بین الله ترجمان
فینظر ایمن منه فلا یری الا ما قدم و ینظر اشأم

منه

فلا يرى الا ما قدم وينظر بين يديه فلا يرى الا النار
فاتقوا النار ولو بشق تمرة دیار مغربده اتفاق
مشایخدن بری سلطان نفاق وقتلی واجب اولدوغنده
اتفاق ایدوب والی دیارنایینه شویله اصمرلرکه علی
ملأ الناس شیخی احضار ایدوب اشخاص کونلر
بالمواجه دخی اسکی سوزلری اوزرن طورنلر صفحهٔ
روزکاردن وجوه دفترن دورن لروالا صالیویرلر
شیخ مجلسه کیدرکن اتمکجی دکاننه اوغرر
تمام صدقه‌سی ایدردیو نصف رغیف اقتراض
ایدوب صدقه ایلر حاکم الوقت اعظم اعداسی
وشیخک قتلی منتهای متمناسی ایکن مجلسه کلدکی
کبی شیخک یوزینه نظر ایدوب بو کشیده نه
استهزیر وحقینده نه درکسز دیو خطاب ایدجک
جمله‌سی ایلو کته شهادتله جواب ویردیلر والی‌نیه
تحیر مستولی اولوب شیخ کولر صدق رسول الله تعجب
ایلردی سزک غضبکزی تفکر وغضبلری تذکر
شق تمردن اکثر ایلمه دفع اقل یعنی نصف رغیفی

سبزا بلیوب قولی رسولی یاله عمل ایلدم حیث قال
من غیر مرة اتقوا النار ولو بشق تمرة ای
برادر صدقه جاکر غضب ربی اطفا ایلر موقف
محشرده حرارت شمسه سپر اولوب بین الناس قضا
اولنجه سایه سندن خوش کچر و هر سحر کون دوغرکن
ایکی ملك ینرجو مرده خیرایله دعا ایلر رسول
اکبردن بو خبر ما ثوربین الشهیر مشهور در قال
ع م ما طلعت الشمس قط الا وفی جنبیتها ملکان
یقولان لمنفق خلفا وهو قوله تعالی وما انفقتم
من شیء فهو یخلفه ولممسك تلفا بو یردن دخی
مراد انفاق قدر اهلاك دکل زیرا ملکلر دعا علیه
اتمك مشکل ایلر توهم اتد وکی باطل در بونلر
هر کشیه رحمت ایله یارب دینلر و روزشباطی فی
الارضنه مغفرت طلب ایلینلر در تاویل هذا
للخیر بزاتد وکمز توجیه معتبر در رضی البشر دخی
حدیث اخری بو یله تاویل ایلر یقول لا فی الرجل
الذی اتاه الله ما لا فسلطه علی هلکته فتصدق

به یمینا وشمالا صدقه هلاك مالدن كنایت ایدوب
انلر فی انفاقدن عبارت ایلیوب دعا علیه صورتنده
بر معنای رعنایه ایما وارباب صفایه بر نازك
ادا القا ایلدی فی سبیل الله مقسوم اولان اموال
واملاك بدمنفقدن هلاك اولدغی معلوم
اولدی كلام بلیغ علی ما هو التبلیغ برن بولدی
وصیت اولمیه كه الله سنی استدوكی
یرده بولمیه نهی اتدكلری یرده طورمه قولسك
سببی صورمه اعمالكی شویله اخفا ایله كه
هیچ كیمسه بلمیه مگر كه خدا خلوصدن اصفی
شوب ریادن مبرا اوله وهذا عزیز جدا صوم
یوم عرفه ایله صوم یوم عاشورا باعث
دولت سعادت اخری در عشر ذی الحجه ایله
عشر محرمده ایلوكه جالشمق مسلمه در فی سبیل الله
صیام دوشمن ایله قیامه مانع اولمزسه عمل
نافع در اشله اگر نفس سنی خذمتنه دعوت ایلرسه كننه
شویله قوللان نفسكی كه ملكلر سكا خذمت ایله

اياغك

ایاغنه لننه شهیرن دوشیه یعنی طالب علم اولوب
عمل ایلرسه دخی خوب عند الله محبوب ومرغوبدر
صحیح العبادا الکده میزان عادلخفی باطلدن
سچکه فرقان حاصل اولور کرک صباح کرک اختام
عبادت ایچون سیر بالاقدام ایلسه یتمش بیک
ملك سنك ایله بیله چقرلر صباح ایسه اختامه
اختام ایسه صباحه دکلو سنك ایچون استغفار
ایلر سورهٔ حشر آخرنی اوچر کره تلاوت هر صبح
وشام صالحلرك عادتیدر هر برنده علی ما کان
علیه التعلیم اعوذ بالله السمیع العلیم من
الشیطان الرجیم دیمك کرك شارعه اتباع
یکر کرز وهر صبح وشام قبل الکلام وبعد السلام
یدی شر کره اللهم اجرنی من النار دیوب
التشر رکعت نماز قلوب کار ابرار در هر بر رکعتده
بعد الفاتحة التی اخلاص بر ر معوذتین
اوقیوب اللهم سددنی بالایمان واحفظه علی
فی حیاتی وعند مماتی دعاسیله اتمام ایلیه

وفاتی وبعد صح

كذلك عقيب الفرض بعد السلام وقبل الكلام
اللّهمّ انّى اقدّم اليك بين يديك ديوب آية
الكرسى تلاوت اتمكى عادت ايله معصيته اصرار ايدن
صقين هر حالده توبه اتمكى عادت ايدن حضرت
شيخ اكبر صلحادن برى بكاشويله جزويره كه
برفاسق اكثر اوقاتده ايچر هر قدحك اردنجه توبه
ايدرذى كرچه توبه سنى صبر لكن مصرّدكل ايدى
عجب اولش بو حال اوزره اولش رحمه الله
وصيّة نمازده يبانه بقمه وعرض نیازده
كوزلرك كوكه ديكمه كوكلك كوزك ربّكله حاضر
موضع سجوده وياقبلكه ناظر اولسر اسرار صفلر
برابر اولما غى خير البشر غايتده سوردى ايلرو
سوريلينى هموار ايلردى هر ايشكده بصيرت
وفكر ورؤيت ايله ايلمك كوزل عند الله حكمى
معلوملك اولميا عمل مهملدر چونكه البته اوده
كرك حقوقى بوندن ادا ايتمك يكركدر بو ياله
ايدرسك ايشك مشكور كندك معفور مرجو در كه

ماجور

مأجور اوله‌سن هر نسنه که سنک دینکه و زنانه دکل
سن اکا مخالفت ایله کل خیر اولور دخی ترک
ایله کندی کندوکی و شرعک بولنموق کر کدر زیرا بو
اکمل الشرایع جمیع شریعتلری جامعدر مهمل
صندغک مجمل مجمل اکلدغک مفصلدر مؤمن
اولانلر ابوله مشروع اولدوغیچون عمل ایله اهل
کتابه اتباعا ایلمیه هر بریلهٔ مسنک یانکده منکر
لکن حکم الله بینه منجر اولدوغینه عالم اولمسک تعرض
لازم دکلدر دجا ینده رکه انکارک نفسانی وسوسهٔ
شیطانی اوله بلکه بیلمیه‌سن حقیقت حاله واقف
اولمیه‌سن قبیل الشیوع بر ورطهٔ کثیر الوقوعدر
بو بر کیزلو ابتلادر اکثر ناس بوکا مبتلادر غفلت
اولنمیه دعاء طهورده اعتدا که اسراف فی الماء
وقطع رحم ایله دعادر آبدستده اوجدن
زیاده سی اعتدادر ایو یومقده غسلله مسح جمیع
اولیدر مسموحدن صکره ذکرا ولنماسی بو معنایی
مشعر اولمق ایچوندر نمازده وقار و سکون

عيناً وشما لاً التفاتاته ملك مسنوندر يعني
دنيايه وعقبايه عدم اعتبار كاراحرار اولی
الابصاردر مدمن خمر ویا معصیته مصر ویا
مكاس يعني عشار خلقك حرمينه رقيب اولوب
هجوار وكراغيار اولمه بين الاذان والاقامة
دعادن غافل اولمه اي بار دولتخواه موقوفاً
الله الله ذكرنه مشغول اول كه حضور مع الله
حصوليبو نكله محصول اولور بوذكرخاص
مخصوص طردن برينه اي مرحذ لا اله الا الله
بوندن اولی کلید دیمشلر ذكر ذاكر دلندن هر نفس
الله النندر اجل انفاسه موقوف هر حرفه بر
نفس مصروفدر اخر نفس وحشته لا ده ختم
اولمقدن قورقرم دیمش على الخصوص بو كلميه
مخصوص خواص چوقدر غير يلرده يوقدر بوندن
غیری هر قنغی کلمه دن بر حرف حذف اولسه
ما بقی مختل اولور الا بو دکلکه بوندن هر بر حرف
حذف اولندقجه ما بقی مفید بلکه اسماء الهیدن

بر اسم جدید اولور مثلا الله لفظندن الفی
حذف اولنسه لله اولور الفیله لام اولی بیله
حذف اولنسه له اولور لام ثانیه محذوف اولور
هو باقی قالور هر قچن ایسه اسم اللهدن بری
اولور بو که بکمز اسم اولمان لفظا و معنا بونک
عدیلی بولنمز قال الله تعالی الله لا اله
الا هو الحی القیوم وقال الله تعالی لله
الامر من قبل ومن بعد وقال الله تعالی له
ملک السموات والارض وقال الله
تعالی قل هو الله احد مورد دینیه و شعور
یعتینیه ایله اولور که اهل ایماننده و کفار
خاکساران دوکن در تذهیب مصاحف تزیین
مساجد امر دینک مجدد اولمان شاهد دربو
مسئلهء هر کشی بیلمز اشراط ساعاتدن اولمقده
کما اولموح لازم کلمز علامات ساعت که معدودر
کیمی مذموم کیمی محمود در کیمیده بو حیطه
داخل لکن برنده دکلدر مهرک معزبدن

طوغمه‌سی مسیحک کوکدن ابنمه‌سی کبی زیرا مدح وذم
افعال مکلفه متعلقدر ماعداده عبث تحقیقده مذموم
اولنلر ارتفاع امانت عقوق جهتندن اوغول
اتایه خیانت اتمکدر ممدوح اولنلر کمافی تعظیم
شعایر الهی وتزیین معابد ایله تباهی درصلوتک
صفا اولنسیٔسیا ایله مدلل درصفا ولدی تأخر
تقدم فی النار تحیر در وقد ثبت عن الرسول فانه
یقول لایزال القوم یتأخرون عن الصف الاول
حتی یؤخرهم الله فی النار واستجابت دعایه
عجله کابرار غفلده رایتمه بیلمزلر بولنه کتمه حیث
قال فی القران اجیب دعوة الداع اذا دعان
نص غیر مبهم درکه اول قریب مجیب دعاکی استبطا
تکذیب ربه دعولی للمکذبین زمره سنه ملحق اولمق در
سقین صومکده مواصلدکل ایسک تعجیل فطور
تأخیر سحوره اتمکده مساهل اولمه هر عبد مصلی مالم
یلتفت الیمین والشمال نوبی اول قوله اقبال
اوزره اولور تشویله کم غیره ملتفت اوله اول

دخی بو نجوزمکه کم حضرت صدّیق کبی بر امام
مهمّی تحقیق ایلر فلاح بولور رسول سعادت
آیات مسجده کلدکده تسبیح انبا هدن
ناشی اولان التفات کبی جنابت ایله مسجده دخول
ممنوع تلاوت قران مصحف یا پشمق غیر مشروعدر
حایض دخی بویله درخلفدن حذر ایله هر
ایشکده چالشمق ما علیه الاجماع یا بشمک کم
مضطر اولمسن قدر حاجتجه الکاسن ثمن کلب
وحجّام مهر بغی اجرت کاهن کذب انجام کبی
مال وافر و یا کسبه قادر ایسك صدقه
قبول ایتمه مقبولدر کلدرکیمسنه نك وسننه
تقدّم ایتمکم بله تعظیم اجان تلری حسن ارادتلری
ایله اوله   اهل اسلامده کیمسه قورقمته
هر نیجه اولور اولسون الفت ایله اوکتمه
مجلس ذکره مدام ومت حلال وطیب تصدّق
ایتمکه همت ایله اکر دولت ال ویروب مدینه
مجاورت میسر اولور شدّه بلوی قلّة

لاوای یعنی کثرت احتیاج سقین ینه اخراج
ایلمه سن اهل مدینه یه کم قصد ایلکه هیچ بر مسلمانه
بدعهد اولمه ناکاه بر طریقله بر بلایه مرتکب
اولسک فی الحال مجتنب ول مؤمن ذوالجهتین
وصاحب المنقبتین اولور زکیمکه تملکی وار ایسه
بهر حال ایلکی دخی بولنور کملکدن حذر ایدوب
ایلوکنه نظر ایلیای عتبهٔ عبودیتک مقیم رکوع و
سجودده صلبکی مستقیم ایله عبادتکی سقیم ایلمه
قلیل وکثیر هر نعمتک شکری بیر در تقصیر
ایتمه بین الاصحاب لعان وسبّاب اولمه رسول
امین وخدای رب العالمین احبا سنه
بغض وکین ایتمه سقین قطب العارفین
حضرت شیخ محی الدین مدینهٔ تلمسانده هجرتک
بش یوز طوقساننده فخر الانامی منامده کوردم
خاکپای شریفلرینه یوز سوردم اول خلقی حسن
فلان کیمسیه عذا وتکنده ذیبو بیوردیلر شیخ
ابی مدین حضرتلرینی سومدیکیچون سومدیدیم

فوتنه سنه ج

اولخلق

اول خلوق عالملک اکرمی حقّ وبنی سود کی تیمزمی
آتی سوم زسه بنی سوزین نه خوش ایو بانینه
نظر ایمدک ددی غفلت خطامه اقرار ایدوب
حضورنده توبه کارا ولدم بالله العلی اول
ولی جلی فی الحال کتیرتناسدن بکا سوکلی اولدی
اولدیکم او باینده ذاتوی فکرم طیا نیدم برهدیه
بهیة الوب عتبهٔ علیّه سنه واردم ماجرادن
خبر ویردم اولدخی هدیه می قبول ایدوب
کراهتندن عدول ایتدی کربان کربان
کندوبه سوکزابومدنی اوکرذی ای شیخ عزیز
الاحباب ماجرای شکراب نه ایدی دیدم
بخایه ده قربان قسمت ایتدی بکا رغبت اتمدی
سبب کراهت وباعث عدم ارادت بوایدی
الحمد لله عداوت برطرف اولوب کوکب مودت
برشرف اولدی خطا اتمشدک شمدی اصابت
ایتدک دیدی شمع جمع نبوی روشن حسن تعلیم
مصطفوی مستحسن اولورکرک مسلم کرک

اهل ذمتی الله تعالی سنی والی رعیت ایلدی اوکات
صیانتی ایله ظاهر اعدل وداد اظهار ایدوب
جور وجفاکی اضمار ایلمه سرّا وجهرا حقوق خلافی مؤدی
ایله بین اظهر المسلمین عند مالک یوم الدین
خصمک ذمی ولمقدن سقین جرم جفادن کچمه
کیمسه نک عیبنی آچمه اول کرک اجهار کرک اسرار
ایله سون هکس ستر ایلم اظهار ایلمه هر بار افطار
ایلسک کل حبّار ایلمه افندک سفرهسنده بر عبد ذلیلک
حدّی بیل نفایس تکوار وافطار ایلرکن سوکینب
استکبار ایلمه بکلکه طالب اولنلره راغبا ولمه
ولایت اخرتده مندمه وحشر دردیو نصیحت
ایله رجال ایشی عورتلر ایله بارشمه مصلحت تربیی
عورتلره اصمرلنیانلره قارشمه **وصیّة**
دنیا مرحلهسن ابن سبیل مال ومنال ودیعت بیل
رحیلدن اولنسک ولیمه ایلمه لکن ایللره کل اوله
اولنجه دیرلمکه یورولنجه ارّه دیمشلردر دقت
ایدوب بالکده بن برحلیمه بولمغه همت ایله

کلم

کیرمه وجقمه بیمه وایچمه یاتمه واویومه ده
هر نه ایلرسک ایله هر برنده اللهی ذکر ایله بسملهن
ایش ابتر بلکه یا کلشن در هر ایشکده تعادل هر
نسنهٔ صاغ الکله تناول ایله مکر که استنجا و
استجمار کبی مهین اعتبار اولنمش اوله که دست
شماله استعمال اولنه جمع کثیر ایله طعام واحد
افطار اولنسه هر کشی کندو اوکندن یمک محتاردر
لکن الوان طعام اولسه اداب کرام هر کشی کوکلی
استدکین یمک وهم سفره لرینک نیجه ایدوکین
کوزله مکدر لقمه لری تصغیر وچینمکی تکثیر
ایله اوکلی لقمهٔ یوتمایینجه بر غیری لقمایه ال
اوزاتمیه آچ کوزلولک ایدوب وصله نک
ایوسن اولنده بسمله آخرنده حمدله ایدوب
انعام کبی اکله حریص اولوب عند الطعام قطع
کلام ایتمه صبح وعشا لیلهٔ ظلماده خصوصا
مشعله‌سز مسجده ملازمت بخشی عادت ایو علامتدر
اغروب حمد ایدنه جواب اوچ کره دکلو صوابدر

اوجدن زیادهسی زکامه راجعدر غاطس غیر
حامدن اکدمک نافعدر فان الذکری تنفع
المؤمنین سکا اساءت ایدنلره مکافات
کرچه مباحاتدندر لکن شیمهٔ کریم الشان
مسیئه احساندر بونک کبی مباحلری ترک
یکرک خلوت ایله معاملهده اولی یله عمل کرکدر
ایکی امر بری برینه برابر اولسه حق قنغیسن اول
اکرسنه اوکردیکا باشله
لازم کلورسه صوکره اولبرندهخی اشله نتکم
حضرت رسالت پناه سعیه صفادن باشلیوب
ابداء بما بداء الله دیو بیوردیلر عبادة اللهه
قامتک یلسک وقت نشاط و قلبکده انبساط
واریکن ایلمکی عادت ایله یوقسه کسلان ایله
عبادت جناب کبریایه استهانتدر بو
دیدکمز نوافلدهدر فرایضده دکل افتاب
فرایضه کسل حجاب اولماز امام اهل اسلام امامته
نا اهل اولوبسن امامته اصلح هر جهتدن امامت

افضل

افضل اولدیغی کلسه بینه اردندن قلقوب کرك یمین کرك
یسار هر وقتده اول صفه وارمق مکروه اولمیه سن
که اول صفدن قلمیه سن خزانه مبادرت غفرانه
مسارعت ایله عن قریب حرکتدن قلورمز ارستانك
ساکن اولورشون مرتاس ومظلّة اناس درخت
میوه دارا لتلریخمرذ ارایله راکد اولان ماء
جحر هوام وهوایه افشان کبی بونلرده خمی مؤمنلك
زیان دراهل عیال وخدمتکارلرك ایله تقوا
ایله کار ایله دنیا ونان نین وصحبت سلاطین
فتنه لرندن سقین ای برادر زاده زیرك خوف
بهایمدن خوف ده ایمر گرك اوکن سنك ایچون
باشقه جه مصلّی جعك اولموب اولی بولمشلر
سلف صالحین اویله ایکن کلمشلرده رفع
اذکار قراءت قرآنده اکتفا ایله قرآن تلاوت
ایدر بر جمعیتدن بولنسك بیله قراءة ایله
متفرق السکر سورهٔ بقره وآل عمران تلاوتنه
مواظبت ایله قرآن عظیم وفرقان کریمده هر قنغی

سورەیه باشلسك قطع ایلمه یعنی ختم اتمینجه
دنیوی سوز سویلمه داب علمای عظام و قاعدهٔ
صلحای کرام بو ایله در اهل حالدن بر کریم الخصال
تلاوته اشتغال اوزره ایکن امیر المؤمنین
یانندن مرور ایدوب عثمان کثیرن اولوب سلام
ویرور سورهٔ ختم اتمینجه شیخ تکلم اتمز خلیفه
دخی کتمز طورور بعده لا تمام سلطان سلاطین
ایله سویلیشورکن قولکریله مکالمه عیب اولور دیو
جواب ویروب خلیفهٔ زمان استحسان ایدوب
کوناکون کرمان احسان ایلر مشایخ کباردن نیجه
جماعت کثیر القراءة مصحفه باقه اوقمغی عادت
ایدنمشلردی حین احتضارده مومنهم افعت
سورهٔ یس قراءة اتمکدن شیخ اکرم مکرمه محکم خسته
اولوب عقلی باشندن کیدرموتی دن صایرلر بر قوم
کریه المنظر ظهور ایدوب بخمتک استرمی الحا
بر جوان جمیل الجمال ظهور ایدنلر اولوب جبر و قهر ایله
بونلری ناپدید ایلر ای حبیب کریم الخصال سنین

یکمار کر

کیمکز دیو سؤال ایتدکلرنده بن سورهٔ یسینم
سیزدن بونلری دفع ایچون کلدم دیو شیخی اجلاله
شیخ افاقت بولدقده کوردیکه عزیزلری باشلری
اوجنده انین وحنین ایله سورهٔ یسن اوقیوب
ختم ایلیوب مشاهده سن سویلرلر از زمان
ایچنده کوروزکه رسول کرمن اقرؤا علی موتاکم سورهٔ
یس دیو بیورلر خاتونلره نصیحت طالب
علمه خیر ایله وصیت ایله مثنی صلوة بالنعال
وسجودده اعتدال ایله یعنی سباع کبی بسط ذراع
ایتمه روی صوریء وجه خاکه جبین معنوی
جناب بیکه سورهٔ موتای موء منینه تلقین حسن در
لکن دیمن درک سوء ظن ایتمه شیخ اکبره وامام مطهره
شویله خبر ویرورکم تونسده برصالحک کوزلری
کوکه دیکلمش حیاتنده بر رموق قلمامش همان
اولمشدی حین تلقینده دیمز دیدی حضار مجلس
شرمسار اولوب عتابه کوب توبه کار اولدیلر
بر مقدار عقلی کتشمه کلوب نه حال اولدی دیو

سؤال قلدقلرندن ابليس لازم التدليس
جليس وانيسلرم صورتندن تلبيس ايدوب
بني يهوديته و نصرانيته دعوت ايلر فوز و
نجات بوندن دردیو سویلرذی ترك اسلام
ایتدرمكه كدا ایلرلا ایلهانی رد ایلرهم دیدك
دوستلری زیارت خسته لرینی عیادت
اتباع جنایز دولت وسعادته فایز اولنلر
یانندن مقبول بیاده لر استدوكی یردن یورو ملك
معقولدر لكن صلحا و علما مصلاّیه كلنجه
اوكنجه یورومك اولیدر زیرا كه امام مقام
شفعادر اما بعد الدفن اتباع ماشی دكیلدن
كیف ماكان احری در میتی قبرنه سرعتله
ایصالك مسنون اولان استنجالرده درن
قانی قجغی آجوق قومنه قابوی یاپمدن یاتوب
اویومنه ذات سموم ایچوب بقیه سن مسموم ایلر
بسمله ایله ایچلن صودن شیطان ایچمز ذكرالله
ایله قاپانن قابوی آچمز نوم استراحتا تملو

اولسك آية الكرسی قراءت ايله شمع سويندرنوڭكی
قبليه دندر هر امرده استقامت كوجك يندوكی
قدر عزيمت قربت ايله سعادت وشقاوت
لوح قضاده بنجه كتابت اولندی ايسه تغيير
اولماز كوشش بيهوده عملنی فايده درتقدير
بوزلماز ذيمنه طاعت عبادت علامت سعادت
مخالفت امارت شقاوت سعيك ايلك تيسير
شقی يه عسير اولور كما قال الله تعالی فاما من
اعطی واتقی وصدق بالحسنی فسنيسره
لليسری واما من بخل واستغنی وكذب
بالحسنی فسنيسره للعسری وقال عليه السلام
كل ميسر لما خلق له موقانك ايلوكين بلرسك
سويله مساويلری كتم ايله اولو الامر ايسك
عادل ايله عديل اولمق استرسك هر كشی يرلو
يرينه تنزيل ايله ارباب مروتك عثراتندن
عفو ايلكل الا كرام اقامت حدود حدودده كل مؤمنك
حقك المقدم اهمال حقلرده ويرمكده استعجال ايله

صاحب ثروة ایسك فی سبیل الله آت بسلمك
سنّت دروبوزن گوزن اوحشامق وبوینسنه
قلادە طقمق حسن لکن جرس وتربیعی کوز
دکممك ایچون کرش باغلمق غیر مستحسن در کلمة
اللّهی اعلا ایچون مشرکلر ایله غوغا ایدوب مالکی ویاقتلی
قد ایلیوب مرمیدان حذا اول لباسك احسنی
بیاض صحیح اولنی ذکر پاکی ونظیف غایتده
لطیف اولور کفنك دخی اغ اولکی قوتنا عنه
براغ ایله که قال علیه السلام القبر اول منزل
من منازل الاخرة واخر منزل من منازل الدنیا
زیارت قبور ایله لکن اکثار جلوس ایدوب
امور دنیا سویلشمکله ارباب قبوری ریحضور ایتمه
اموری اخرتی تدارك وحاللرنی اعتبار ایدوب
قدر اوتورنی حمیدن برایت وناخوص حدیث
واحد روایت ایله علما ایله محشور اولوب ولتکم
باعث اولور یدی یاشنده اولان صبیانه نماز
قلدرمق یکرك اون یاشنه وارد قده قلمزسه

کی پاك ونظیف غایتده لطیف اولور

دوکمك

مه موق

دوکمك ودوشکلرن ایرمق ایکی سن بن بریرده یاتورد
کرکدر ایکی موم من برکو ملکه کرمکدن سقین
حج ایله عمره‌یی جمع ایدوب قندار واریسه اکتار اعتماد
اولی خصوصا رمضانده اولا سبع موبقات اجتناب
واجبدر لان سیاتدندر کاتلر حاشا وکلا
شرك خدا اکل ربوا سحر وقتل مال یتیمی اکل ضنکدن
فرار قذف بریده ذانا ایلمکدر کناه کبایر
بونلر دنیاده واخرتده ضرردر موءمنلره حذر
لازم صوکین صاقنلره غایتده مهمدر رسول الله
وصیت کثرة سبحه شهود جماعت
محمودر ممکن اولورسه شامده ساکن اولمق بیوردن
فانه یقول علیك بالشام فانها خیرة الله
من ارضه والیها یجتبی خیرته من عباده کاول
مملکت اللهك کزیده سی صدق عالمك
فریده سی الله تعالی ایولری اندن کتوررز دیو
بیورر ظن ایله سوز سویلمك یدی بخیلوح ایلمکدن
وحسد
حقد بتورمه یولاوستنه اوتورمه ناموسك اوراقی

ییله ویرمه آدی جکلمتن اوج کرمه اکثا رتمین ایله
بیعکی تزیین ایلمه سن سن اول حاکم اولمه البته
لازم کلور غضبان وجایع ویا حضور کره بر مانع
واریکن حکم ایلمیسیرکن عدلله حرکت ایله ایقلرکه
برینه راحت برینه زحمت ویرمه جوارح رعیت
سکا عدلله حکومت لازمدر و لا ظالم اولورسون
خطابن عبدا یله حذا بینه مخصوص القابی استعمالنده
اجتناب ایله مملوک ایسک مالکه زنی مالک ایسک
مملوکه عبدی جیمه سن غلامی دی ولا فندکه یسون
مولاهما ان اللهدر غیریه مولا دین کمراه در قلب
قاسی چ یمک فصیح نفس خبیثه اطلاقی قبیح درهم
جوارك جدا ركه درك دکسه منع ایتمه کیمسنك
عورتنه بقمه فایده شول کشینك صحبتنه معاون
درکه دینك سندن زیاده اولوب طرفیندن افاده
استفاده اولا معروفکی دین ایله موصوف اولنلره تعین
ایله فاجره ویروب فجوره معین اولمه جفتکی
دکمه جرمله طبا بخلمه باری اولکیجه هم لحاف

اولوب بنجلمه بوجه الله سؤال ایتمه زنهار
مکر که جنت ویا رؤیة دیدار ولا لله ما سوا
استیان کمراه دراشتباه ایتمه لاجل الدنیا
سفر دریا وذر زر درمکه حاج ومعتمر کیمه نك
یا وقلوسنه طالب ومشتری ولد وغی متاعه راغب
اوله شیخ خدمتنك قایم اولسك دستور سیز
صایم اوله مهمان ونسوان دخی واثنلره استیذان
ایتمینجه صومه شروع علی غیر مشروع عذر صاحب
خانه نکران ایکن دخی اذن سز استیذان ایتمه
یعنی ابجر وکیر مکه شتاب اجازتسوز دق باب
ایتمه ارینه سن وار معنیجون کیمسه بوشتمه یتاجوق
بیرا سترسك حیله فراشن دوشتمه خاتونلی
سفر بلا محرم خطردر اللهدن مغفرت استرسک
علی وجه التحقیق ایله عزمکن جزم اوزره اول
مشیته تعلیق ایتمه یا ربنا سترسك یا رلغه
دیمه البته مغفرت ایله ذی اللهدن هر نه
استرسك استجوق سونه رحمت الهی غیر متناهی

بوقاعده

یوق صاتمه دوستلقده تکلف بلا اذن مالنی
تصرف ایلمه صوییی اوتوررکن ایچ هردم
مکر که بقیه وضو ویاخود زمزم اوله قایماً
ایچمه سی جایزدر اولدغندن غیری اثم وزجر
عصیانه مرهم اولمز جرح بر اخذ دیبوب هر
سوکلودن اولمه فان الله هو الدهر صحیح
خبردر کرک اولی کرک دردی کیمسه نک اولوغنده
یعنی الموت
بریری کونملک منهی در حذر ایله واقع اولورسه
سقین نظر ایلمه مقابرده قعود انسانه قرشو
سجود قبره مصلی اینجنوکلوب موتکی تمنا ایلمه
یا رب قیلمه بر عبد کمترن موت وحیاتدن
خیرلوسن استرندی هر کیمی دکرسلک دکه لطف
ایله بنی دکمه

والسلام

کتبه الفقیر
[illegible]
ضعیف
الحقیر